

Bechist  
VNR: 169 166

1869





Commissie  
J. H. E. Duijn  
Wb4

AST,

DUTCH WEST INDIES.

Datum en Naam  
van de Wtst.  
Stukken

# Korte of Zakelyke Inhoud

Amsterdam

1869.  
Jan 16 2/1. Gelandende missie van den Heer Gezaghebber met daarbij behorende bijlagen den een brief van den Secretaris Kuispien.
- " 15 29/2 Verdrag van de myn-konsep door den Heer F. Bolla aan de Heeren Ricketts c.s.
- " 26 4/3 Handelsrecht over een advies van de Inspectoren van Amst over paardrijden.
- " 28 4/4 Handelsrecht toestemming om de marchandise W. Brekke toe te kunnen twee maanden vooruit tegen terugbetaling van f. 5. maandel.
- " 28 4/5 Handelsrecht over een verzoek van Carlo Willem wegen kniptochteling van zijn straf.
- 29 5/6 Handelsrecht over een reconciliatie tusschen den Secretaris de Kerkeraad Sedun en Gemeente Sedun.
- 29 6/7 Gelandende missie wegen verzoek van Jacobus Albertz.
- Febr 2/8 Handelsrecht over bouwen van een Regentbank.
- " 8 8/9 Toezending van de zeebrief van de bark Amala van Porto Cabella.
- " 9 9/10 Handelsrecht over benoeming van de Marchandise A. van de Werf.
- " 9 10/11 Toestemming aan de Inspectoren van Amst om een paardrijden te houden.
- " 8 6/12 Toezending van de Marchandise J. Willem per de Bark Bella Petra naar Curacao.
- 15 8/13 Toezending aan de Marchandise H. W. Poppen om maandelijks f. 5. af te staan aan Antonia Elizabeth van Loom.



Datum en  
Nummers  
der Ouden Stukken

## Korte of Zakelyke Inhoud

Aanmerking

1869.  
Februarij 16 9/14 I Landende toestemming om de anreken-  
gen C. J. Verhoeks te betalen twee maanden  
overloot, tegen terugbetaling van f. 5. maande.  
" 22 12/14 Gelidende missive van een reorganisatie  
van de politie beambten.  
" 22 13/16 I Landende over de begroting van 1869.  
23 14/17 Opheffing van Vrederecht en Installatie  
van Kantongerecht op Amba.  
24 15/18 Benoeming van den Heer J. C. Lampe  
als Deemster en Gerecht in het Kantongerecht  
op Amba.  
23 10 4/19 Gelidende missive wegens vermindering  
van twee posten op Amba.  
Maart 16 14/20 Mededeeling wegens versoening tusschen  
den Protestant Kuisper, den Kerkwa en  
de Protestantische Gemeente.  
" 2 12 4/21 Landende toestemming van R. Luydens  
en zynen broeder J. Luydens om een kade  
aan meer dan honderd stukken klein ve  
te nooge kouden.  
" 8 14 3/22 Gelidende missive wegens benoeming van  
Ambtenaar voor het Kantongerecht te Amba.  
" 16 15 6/23 Landende over het ambtsregul van de Amb-  
naren betrek met de Notarische functie op de Veld-  
" 1 17 15/24 Gelidende afschijf van een adres van  
Protestantische Eeden tegen den Protestant Kuisper.  
" 23 18 2/25 Gelidende missive wegens verzoek van  
Luyt

Datum en  
Nummers der  
Ouden Stukken

## Korte of Zakelyke Inhoud

Aanmerking

1869.  
Maart  
" 30 18 6/30 Krijtshelding van koudergelden van 1869 en  
1868 van de Ingezetenen van Amba.  
April 1 19 1/31 Feitlag toezicht aan de Hypotheekbank  
als een koud en schijfshelding f. 100. 2 jaar  
3 19 9/31 Installatie van het Kantongerecht op Amba.  
" 8 20 6/29 Instelling van de benoeming van den Heer  
J. C. Lampe als deemster by het Kantongerecht en J. H. G. Iman te benoemen als  
deemster by eenreus Gerecht.  
" 10 19 7/30 Toezicht aan den Heer J. de Hoffmann  
volgens zyn verzoek een jaar verlat met  
zyn familie naar Nederland.  
" 10 20 3/31 Gelidende missive wegens het ontwerp  
contract van paardenrisceringen op Amba.  
" 10 20 3/31 Kennisgeving aan den Heer Gerechteliker  
wegens uitbetaling van den Heer J. de Hoffmann  
zijn tractement te Curacao.  
" 14 22 6/31 Envel ontslag verkeend aan de Ambtenaren  
van het Vrederecht te Amba.  
" 17 23 3/31 Envel ontslag verkeend aan den Heer J. H.  
Iman als districtmeester op zyn verzoek.  
19 19 3/31 Gelidende missive wegens Gouvernements  
Stijger op Amba.  
" 20 20 3/31 Gelidende missive wegens ambtenaren van  
den Burgerlyken stand op Amba.  
26 21 3/31 Gelidende missive wegens gansen koudige  
van Amba.



Datum &  
Nummers der  
Onts. Stukken

# Korte of Zakelijke Inhoud

Nummering

1869

- April 27 24/38 Verrijngewin van de tusschen van den  
Dredekant G. S. Simons met verlof in  
Nederlands van den Geraaghebber en den  
Dredekant N. P. Kiepen van Aruba.
- Mai 5 25/38 Benaming van den Heer F. W. Gies tot  
directeur van het 1<sup>o</sup> district op Aruba.
- " 3 26/39 Handels toestemming aan den Heer Geraaghebber  
voor honderd guldens vooruit, tegen tusschen  
taling van f. 30. "maande
- " 3 27/40 Gelidende misfine regens vooruit van den  
Heer Geraaghebber om f. 30 te betalen  
aan den Heer G. A. Ferguson te Curaçao
- " 3 28/41 Toezending van een exemplaar ten dienste  
der Kantongerechten van Aruba.
- " 8 23/42 Gelidende misfine regens kantongerechten
- " 8 24/43 Handels over pensioen als Kantongerechten.
- " 12 25/44 Gelidende misfine regens afgeven van nieuw  
Tuchturen van de waartijgen behoorende aan de Heer  
Jesurun G. P.
- Junij 4. 26/45 Gelidende misfine regens vooruit van  
Landbelienaren.
- " 2 27/46 Gelidende misfine regens aantal beelden  
op het Eiland Aruba
- " 8 340/47 Handels over het emigreren van een  
beidende klasse als landbouwers naar de  
kolonie Surinames

Datum &  
Nummers der  
Onts. Stukken

# Korte of Zakelijke Inhoud

Nummering

1869

- Junij 16 27/48 Handels over concessie van gronden op  
het Eiland Aruba.
- " 17 353/49 Detachement naar Aruba den officier van  
gezondheid 3<sup>o</sup> klasse W. A. B. A. Stinsonna  
ter vervanging van den met verlof afwezigen  
Gouvernements geneeskundige P. de Hoffmann
- " 22 29/50 Gelidende misfine regens vooruit van  
Cornelis den Vuden
- " 22 30/51 Handels over adres aan den Heer G. B.  
van Weck als gemachtigde der Heeren Riecht  
te New York, als concessie van de  
stoffen te Aruba.
- " 25 31/52 Handels over de quarantaine dienst  
op Aruba.
- " 25 32/53 Gelidende misfine regens betaling van  
tractement aan den Heer W. A. B. A. Stinsonna
- " 20 33/54 Gelidende misfine regens afgeven van het  
aantal beelden in het beidung staan.
- " 20 34/55 Handels over pensioen van den Heer  
Geraaghebber van Aruba voor 30 jaren  
diensttijd
- Julij 2 34/56 Gelidende misfine regens afgeven van  
de hulpehoerende regementen in  
hunne reizen te Aruba.
- " 10 39/57 Handels mededeeling der afgeestane  
gronden onder concessie.







Datum  
en Nummer  
der acte. Stuk

## Korte of Latelyke Inhoud

Handeling

1869.

Octobr 18 54/95

Gelidende missive wegens opstanding van  
geschiedende gelden op het Viltand Anba.

" 26 55/95

Handelende over een adres van Daniel  
Voorhen Hennings en Leen over het op-  
trekken van een steenen gebouw te Anba.

Nov 4 56/95

Handelende over een adres van Frans  
Widder over het optrekken van een  
steenen gebouw.

" 3 53/95

Gelidende missive wegens de post  
aan de Kommandantur.

" 4 56/95

Handelende over het oprigten van een  
Algemeen weerkhuis van Armen te Anba.

" 23 60/96

Gelidende missive wegens f 600  
Liefdegiften van de Armen van Anba  
geesteliken in Holland door den H. Schied.

" 23 60/96

Gelidende missive wegens f 100 Liefde-  
giften van de Armen van Anba geesteliken  
op St. Christoffel door den H. Schied.  
Gronsvaert en Gouda.

Decobr 8 62/96

Handelende over een adres van de mare-  
sche C. J. Verbeek van verloop naar Anba.

" 16 33/99

Gelidende missive wegens verzoekt van  
veel personen op Anba van geschieding  
van een weerkhuis door den H. Schied.

" 10 63/99

Magtiging om vriendelijken f 5. aan  
C. Galder Lohgenvoot van C. J. Verbeek  
te betalen met haar men tractement.

Datum  
en Nummer  
der acte. Stuk

## Korte of Latelyke Inhoud

Handeling

1869.

Decobr 8 54/95

Gelidende missive wegens opstanding van  
geschiedende gelden op het Viltand Anba.

" 10 58/95

Handelende over inzending der acte  
van bevestiging van den H. Schied.  
Van als Ontvanger te Anba.

" 10 59/95

Handelende over een geest artikel  
werkende in de Curacaache Courant  
van de landvoorn J. B. Capite en J. van  
der Bult Jr.

" 13 64/95

Magtiging aan den Kapitein Kom-  
mandant der troepen te Curacao om te  
den inhouden van de marchandise  
Falsma en Larnair een schulden-  
dering ten faveure van den H. Schied.  
Van der V. Duant.

" 14 64/95

Gelidende missive wegens benaming  
van den H. Schied P. M. Wierke als wa-  
nimmende Lenerken te Anba.

" 16 60/96

Handelende over de Statuten voor het  
Algemeen Weerkhuis van Armen te Anba.

" 24 66/99

Gelidende missive wegens het staven  
Stukken van f 200 van den H. Schied  
L. van der Bult elggeld ad 20 etc van  
den Officier aan de Kommandantur.



*[Faint, illegible handwritten text in cursive script, possibly a ledger or account book entry, spanning multiple lines across the left page.]*

*[Faint, illegible handwritten text in cursive script, possibly a ledger or account book entry, spanning multiple lines across the right page.]*



Aan Het orig. opgedragen van de Gouvern. per Brief: dtd 1 Octob 1869 N<sup>o</sup> 2

Afgeschikt

(Originele is geschreven  
op een Zegel van Een gulden.)

GOUVERNEMENT

DER

KOLONIE CURAÇAO

(Nederlandsche Antilles.)

NB. Wordt verzocht, de  
dagteekening en het  
nummer dezer, by de  
aankoming, naauw-  
keurig uit te drukken.

CURAÇAO den 16<sup>de</sup> January 1869.

N<sup>o</sup> 2-1/2.

Getal der bijlagen:

1.

Ik heb de eer gehad te ontvangen uw missive d. 5  
January t. 2, met de daartoe behoorende bijlagen, bericht  
houdende over het schrijven van den predikant Kuiperi, be-  
trekkende de uitbetaling en aanwending der f 500. op de  
begroting van 1868, voor de herstelling van het protestant-  
sche kerkhof op uw eiland, toegestaan.

Naar aanleiding daarvan, is, in dato heden, de  
brief door my aan den heer Kuiperi gericht, waarvan af-  
schrift ter uwer informatie hiernaerens gaat.

De Gouverneur der Kolonie Curaçao.

*De Romis*

Aan

Den Heer  
Geraghten van  
Aruba.



Amst. Orig. opgeleverd aan de Gemeente per Brief: ddt 1 Octob 1869 N<sup>o</sup> 12

Afschrift

(Originele is geschreven  
op een zegel van een gulden).

Afschrift

N<sup>o</sup> 1.

Curacao den 16<sup>de</sup> Januarij 1869.

Te zijner tijd is door mij ontvangen Mr. Keller,  
waarde's schrijven van den 16<sup>de</sup> December a.p.s. houdende  
begewaren tegen de uitbetaling en aanwending eener som  
van f500. op de begroeting van het jaar 1868 toegestaan  
tot herstelling van het kerkhof der Hervormde gemeente  
op Aruba.

Vermits de uitbetaling dier gelden volgens een  
oordeel aan overblijven zou zijn geschied en ook de aan-  
wending daarvan, niet in den regel zou hebben plaats  
gehad, by welk een en ander presie van gezag zou zijn  
uitgevoerd, zoo heb ik den Bezaghebber van gemeld ei.  
land opgedragen, te dier zake nauwkeurige informatie  
in te winnen en my daarop te deelen van bericht.

Dat bericht is thans door mij ontvangen, en is  
daaruit zowel als uit de daarbij gevoegde bylagen, -  
waaronder een proces-verbaal van de landraden en een  
verklaring en protest van de gezamenlijke kerkeraadsleden  
op Aruba, - de overtuiging erlangt, dat ten aanzien van  
de uitbetaling en aanwending der bedoelde gelden

niets

Aan  
D<sup>r</sup> N. A. Kuiperi  
te Aruba.



Amst. Orig. opgeronden van de Gouvern. per Brief: dtd 1 Octob 1842 N<sup>o</sup> 12

Afschrift

(Originele is geschreven  
op een Zegel van Een gulden)

niets onregelmatigs heeft plaats gehad, maar dat daarmede  
gehandeld is zoo als het belang der zaak vorderde.

Het door U in uw voormeld schrijven tegen de  
kerkeraadsleden en tegen den Gesaghebber aangevoerde, is  
dus niet alleen ongegrond; maar geeft my tevens aan,  
leiding tot de opmerking, dat zoo wel het belang der  
gemeente als bevordering van goede verstandhouding het  
wenschelijk doen pyn niet ligtvaardig tot aantijgingen  
over te gaan waarvan de gegrondheid niet gebleken is.

De Gouverneur der Kolonie Curaçao.  
(get. J. de Rouville.)

Voor concludend Afschrift.

De Gouvernements-Secretaris  
om alle linnen



Handwritten text at the top of the right page: Am. 1ste orig. opgezonden aan de Gemeen: per Brief: den 1 Octob 1849 N<sup>o</sup> 12

"Afschrift"

(Originele is geschreven op een Zegel van Een gulden.)

W



*An. Het orig. opgegeven van de Gemeen: per Miss: d. 1 Octob 1869 N<sup>o</sup> 142*

*"Afschrift"*

*(Originele is geschreven op een Zegel van Een gulden)*

*Appellatie by Resch: dato 29 Januari 1869 N<sup>o</sup> 104.*

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

*Zie Missie van Gouv. d. 1 Octob. 1869 N<sup>o</sup> 142.*

Besluit van Vrij dag den 15<sup>en</sup> January 1869.

N<sup>o</sup> 20 / 2

DE GOUVERNEUR,

*Hebben het adres d. 1 September 1868 van den heer J. Isola concessienaris tot ontginning van de delfstoffen bevattende gronden op Aruba, mededeeling houdende: enz.*

*Lezen en besleuten: enz.*

*Gelezen: enz.*

*Gelezen: enz.*

*Gelezen: enz.*

*Heeft den Raad van Bestuur gehoord, goedgevonden, besloten:*

*1<sup>o</sup> De voordes Heer J. Isola gedane overdracht aan de Heeren George R. A. Ricketts Jr., Robert M. Ricketts en J. Breckinton Ricketts, van het aan hem bij Koninklijk Besluit d. 13 December 1867 N<sup>o</sup> 636 verleend uitsluitend recht tot ontginning der delfstoffen bevattende gronden op Aruba, onder de in dat besluit gestelde voorwaarden, goed te keuren gelijk geschiedt mits deze.*

*2<sup>o</sup> De in dat besluit gestelde termijn van 25 jaren te verlengen tot 35 jaren, met bepaling dat Voor de Heeren*

Aan

*Den Heer Geraghter van Aruba.*

11

NB. Wordt verzocht de dagteekening en het nummer dezes by de aanhaling nauwkeurig uitgedrukt.

Getal der Bylagen.



Amst. orig. ingesonden van de Gouvern. per Nijf: tot 1 Octob 1869 N: 122

Afschrift

(Originele is geschreven op een Zegel van Een gulden.)

De Spaar en belenbank te Aruba heeft op heden onttongen de som van Chien honderd vijfen twintig gulden (ƒ 325.-) de welke in de Bank gedeponeerd blijft, ter beschikking van het Koloniaal Gouvernement, ten behoeve van hen, die later hunne aanspraken wettig mogten bewijzen op de Stenen en Eilanden van nogere mijnontginningen bedoeld bij Gouvernements Besluit dato 15<sup>de</sup> Januarij 1869 N: 29/2.

De rente tegen Vier en een halve percent 1/2 jaar, alle Chien maanden te betalen aan de Administrateurs der Agencien Armenkas op dit Eiland, ingevolge Beschikkingen van den Heer Gezaghebber Aruba dats in dats 1<sup>de</sup> October 1869 N: 128. — Aruba den Eersten October des jaars Een duizend acht honderd Negen en zestig.

Ons bekend

De Controleur-Inspecteur

(get) E. L. Koppensloot

De Boekhouder

(get) Frederik Olver

De Commissaris der Kas

(get) J. J. C. Lampe

(get) J. A. Olver

Voor eenstaand afschrift

De Koloniaal Schrijver

J. J. C. Lampe

De Gouverneur van Aruba  
1869 J. H. Ferguson

Heeren Ricketts, op onmiddellijke verbeente der sessie, schijnt eullen moeten worden nagekomen de bepalingen van art. 6 van het met den Heer Tarbo gesloten contract; eullende de in dat artikel bedoelde betaling van het werkvolk steeds in geldspesien en niet met goederen, moeten geschieden.

3. Den Gezaghebber van Aruba, te verzoeken, om voor het storten der som van ƒ 325.- als vergoeding ten behoeve van hen, die later hunne aanspraken eullig moeten bewijzen op de Stenen en Eilanden, bedoeld in het Gouvernements besluit d. 11 Januarij a. f. N: 14, zorg te dragen.

4. Den Heer Charles P. van Wijck, op zijn verzoek te erkennen als gemachtigde der Heeren Ricketts te Nieuw York.

Extracten hiervan te zenden aan den Heer Gezaghebber van Aruba en enz. tot de einden bij elk vereischt.

De Gouverneur der kolonie Surinam.

De Rouwe



1869.  
Tijftig eenden

Gorsia

De minste

De minste eenden is geschreven op  
een zegel van een gulden.

N: 13.

Van mij Bernardus van der Veer Quont  
indite lid van het Wetgeeft alhier, en alhier.  
- Alhier, krachtens Gouvernements Besluit in  
date 18: December 1868 N: 66, bij ontstentenis  
van den Spreegher, belast met de Notariele  
functies op dit Eiland, is verschenen de  
Heer Charles Brasher van Wijk,  
als gemagtigde van de Heeren George M. St.  
Pickett & Robert M. Pickett en J. W. M.  
Weston Pickett allen inwonder te New York,  
Verenigde Staten van Noord Amerika, Conces-  
sonarissen van de Wijntginnig op dit  
Eiland, krachtens Gouvernements Besluit  
date 15: Januarij 1869 N: 29/2, en blijkens  
volmacht gepasserd te New York den 21: De-  
cember 1868 en alhier behoorlijk geregistreerd,  
in het Protocol Notariele Sub N: 2 - Wiel 1869,

Plastgovers.  
De beschaling  
van het aardgemaal  
tegeven en als in plaats  
stelling van het aard  
lastgovers goed  
bekend.  
(Bijzondere tekenen)

de welke bekend voor zich en zijne gemagtigde  
wel en vergoeljk schuldig te zijn aan het Ho-  
loniaal Gouvernement van Curacao de aan  
van drie honderd en vijf en twintig gulden  
(325.-) Nederlandsch Curaçao, ontspree-  
kend



hand mit de van het Gouverne-  
ment, naar aanleiding van het Besluit van  
den Heer Gouverneur van Caracas in dato  
11<sup>e</sup> Januarij 1808 N: 14/3, - overgenomene stenen  
in loten van vroegere Mijnontgunningen op  
dit Eiland.

Aannemende en belovende Comptant ge-  
segde som van Drie honderd en vyf en twintig  
Gulden (ƒ 325.-) op de eerste aanmaning van  
het Bestuur d'ezes Eilands, te zullen witheren  
in hand van de Heer Gezaghebber van Surinam,  
welke, bij Gouvernements Besluit in dato  
15<sup>e</sup> Januarij N: 29/2, een wege den Heer Gou-  
vernateur der Kolonie, met de inschrijving dier  
gelden, is belast.

Gedaan en Verleden ten Kantore van mijn Notaris  
vommels, den twintigsten Maart des jaars Een  
duizend acht honderd en negen en zestig in  
tegenwoordigheid van de Heeren Johannes  
Abraham de Vries en Pieter Johan Casper  
Donpe, beide alhier woonachtig, mijn Notaris  
bekend, als Getuigen, die deze Akte met Comptant  
en mijn Notaris, onmiddelyk na voorlezing en inter-  
pretatie in de Engelsche taal, hebben onderschreeven.  
De Minute d'zeker is behoorlyk geteekend.

Comptant

13. van 1808

De Heer Comptant som van Drie honderd en  
25 Gulden (ƒ 325.-) op de eerste aanmaning van  
het Bestuur d'ezes Eilands, te zullen witheren  
in hand van de Heer Gezaghebber van Surinam,  
welke, bij Gouvernements Besluit in dato  
15<sup>e</sup> Januarij N: 29/2, een wege den Heer Gou-  
vernateur der Kolonie, met de inschrijving dier  
gelden, is belast.



85

9.

(11)

ac  
ran  
st  
even  
st  
is  
t  
den  
ds.  
to  
t  
no



  
 J. van Goolen  
  
 G. van Goolen

GOUVERNEMENT  
 DER  
 KOLONIE CURAÇAO  
 (Nederlandsche Antilles.)

NB. Wordt verzocht, de  
 dagteekening en het  
 nummer dezer, by de  
 aanhaling, naauw-  
 keurig uit te drukken.

N<sup>o</sup>. 4 2/3

Beantw. Mesf. dats 4 Febrary 1869 N<sup>o</sup>. 10.

CURAÇAO den 26<sup>en</sup> January 1869

(Zie Mesf. vds Gouverneur, dats 9 Febrary 1869 N<sup>o</sup>. 10 1/4)

Getal der bijlagen:

Te zijner tyd is door my ontvangen een missie  
 van den 10 December aops N<sup>o</sup>. 120, ten geleide steekende van  
 een adres van den 10 t.v. van eenige ingezetenen op een  
 eiland, het verzoek houdende, om, op de daarin aangegeven  
 wijze, voor den tyd van 25 jaren het uitsluitend recht  
 te erlangen der paadrisschery in de baayen en lagoe-  
 nen, en op de kusten en banken van een eiland.

Dat adres is door my ter kennis gebracht van den  
 raad van Bestuur, alwaar de vraag is gezet, of de be-  
 doelde concessie ook nadeelig kan zyn voor de gewone  
 en oesterrisschery te die plaatsen, welke naar des raads  
 oordeel onbelemmerd zou behoren te blijven.

Ik noodig Weldgeste uit, my te dijs sake de nood-  
 dige inlichtingen te verschaffen, ten einde daarna het  
 bedoelde adres in nadere overweging te kunnen nemen.

De Gouverneur der Kolonie Curaçao

Aan

Den Heer  
 Geraghebber van  
 Aruba.

  
 J. van Goolen



*Gen. G. G. G.*  
*Gorsira*

*Gen. G. G. G.*

GOTTERZEICHNUNG

DEUTSCHES MUSEUM

1874

Die hier abgebildeten  
 Gegenstände sind  
 aus dem Besitz des  
 Herrn G. G. G.

*Gen. G. G. G.*  
*Gen. G. G. G.*

4/3

Die hier abgebildeten  
 Gegenstände sind  
 aus dem Besitz des  
 Herrn G. G. G.

*Gen. G. G. G.*

*Gen. G. G. G.*  
*Gen. G. G. G.*



100.  
Een Gulden  
Gorsira

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

NB. Wordt verzoekt de  
dagteekening en  
het nummer dezes  
by de aanhaling  
naauwkeurig uit-  
gedrukt.

Getal der Bylagen.

Besluit van Woens. dag den 27<sup>de</sup> Januarij 1869.

N<sup>o</sup>. 47/14.

DE GOUVERNEUR,

Gelegening  
Heeft goedgevonden en bestoten:  
Het verzoek in te willigen en mitz dien den Gezag-  
hebber van Aruba te magtigen om aan den aldaar ge-  
detacheerden marechaussee 1<sup>ste</sup> klasse H. Brocke, nadat  
vooraf ten gerwege van hem Gezaghebber door den belang-  
hebbende borgen zullen zijn gesteld voor de terugbeta-  
ling, het bedrag van twee maanden tractement in  
voorschot te doen uitbetalen; zullende deze som  
bij maandelijksche inhoudingen van f 5- op zijn tracte-  
ment worden gerestitueerd.

Extracten hiervan te zenden aan den Gezaghebber  
voormeld tot bewijs van magtiging en ter mededeeling  
aan den adresant en enz.

De Gouverneur der kolonie Curaçao.

De Gouverneur

Aan

Den Heer Gezaghebber  
van Aruba.



  
 G. van Gouda  
 Gouda

Wy ondergetekende verklaren hierby  
 onder afstand van het regt van uitwinning,  
 ten behoeve van het Koloniaal Gouvernement  
 van Curaçao, ons tot borgen te stellen voor den  
 allarechansie J. Klop, Wouter Brakke en  
 Jullies voor de som van Tachtig gulden (80.)  
 uit de koloniale Kas te ontfangen als voor-  
 schot op zyn traktement, om te restitueren,  
 door inhouding van vijf gulden s'maands.

Merhalde wy aannemen en beloven,  
 de gezegde som van tachtig gulden, of welke  
 gedeelte daarvan, als eigen schuld, te zullen  
 valdaen; indien de allarechansie W. Brakke  
 in gebreke magt blyven aan zyne verplichting  
 tot restitutie te valdaen.

Abruha den 18<sup>en</sup> February 1869.

W. vander Kragt.

Frederik Albrecht



GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

NB. Wordt verzocht de  
dagteekening en  
het nummer dezes  
by de aanhaling  
naauwkeurig uit-  
tedrukken.

Getal der Bylagen.

Besluit van Woensdag den 27<sup>de</sup> Januarij 1869.

N<sup>o</sup>. 48. / 5.

DE GOUVERNEUR,

Gelezen en

Gezien en

Gelet op de 1<sup>ste</sup> alinea van art. 39 van het Reglement  
op het beleid der Regering, vastgesteld by de wet van 31  
Mei 1865 (Staatsblad N<sup>o</sup>. 56).

Heeft goedgevonden en besloten.

Het verzoek in te willigen en mitdeelen den rekestant  
Carlos Odiar vrijtoelating te verleen van de straf  
van Dertig gulden geldboete waartoe hij by vonnis van  
het Vrederecht te Aruba dd 6 Januarij d. j. is veroor-  
deeld; zullende echter de kosten en misen van justitie  
door hem moeten voldaan worden.

Extracten hiervan te zenden aan den Gedeputeerde van  
Aruba en om tot informatie en navoort.

De Gouverneur der Colonie Curaçao

*de Koning*

Aan

De Gedeputeerde  
van Aruba.



GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

1869

N. 110/2

DE GOVERNIEUR.

GOUVERNEMENT  
DER  
KOLONIE CURAÇAO  
(Nederlandsche Antilles.)

NB. Wordt verzocht, de  
dagteekening en het  
nummer dezer, by de  
aanhaling, nauw-  
keurig uit te drukken.

N<sup>o</sup>. 5 3/6.

Getal der bijlagen:

*Beantwoord Mispin, de Gouverneur, in dato*  
*14. Febrary 1869 N<sup>o</sup> 10.*  

16:	11	26
10:	11	31.

  
CURAÇAO den 20<sup>de</sup> January 1869.

Ik heb de eer Udd. Gestr. mede te deelen, dat de  
Predikant Kuiperi op het hem gegeven antwoord d<sup>o</sup>.  
d<sup>o</sup> deser N<sup>o</sup> 1, op zijn verzoek bij mij ten gehore is toe-  
gelaten. D<sup>o</sup> uw. heeft toen zijne verdediging tegen al-  
les wat tegen hem was ingebragt, aan mij medege-  
deelt, hetwelk daartoe geluid heeft, dat ik den Heer  
Kuiperi te kennen heb gegeven, dat op grond van de  
bestaanden staat van spanning tusschen D<sup>o</sup> uw.  
en zijn kerkeradskesheuen en vele leden der gemeen-  
te, ik niets terug kon nemen van wat ik in mijn  
schrijven gezegd had; - dat ik D<sup>o</sup> uw. vervolgens  
opmerkzaam gemaakt op het verkeerde van zooda-  
nigen staat van zaken als thans in zijne gemeente  
heerscht en bij hem het aangedrongen, dat hij zou  
trachten te bewerken, dat binnen 14 dagen hi mi  
van de zijde zijner gemeente en kerkeradskesheuen  
het beïcht mocht worden ontvangen, dat de vrede  
en eensgezindheid onderling hersteld is, daar ik  
mij anders genoopt zou sien, zoodanige stappen

Aan

Den Heer Gesaghetber  
van  
Aruba



GOUVERNEMENT

DER

PROVINCE VAN

te nemen, als ik zou vermoenen te behooren.  
Vermits ik die herstelling op hoogen prijs stel,  
als hoogst gewenscht voor de rust op tusscheiland  
mijfelik niet, of ook UEd. Gestrenge zal uwe  
beste pogingen, en waar het noodig mogt zijn,  
Uwe tusschenkomst wel willen verlenen, dat  
aan deze bedruvende zaak een gewenscht einde  
worde gemaakt, laat ik daarom de heere  
woordling der protesten en adressen aan UEd.  
Gestrenge over in den zin, als door mij blykens  
het volbragende bedacht wordt.

De Gouverneur der kolonie Surinam

De Rijk



Afsluit

Acte van Reconciliatie

Op heden den dertienden Februarj  
van Een duizend acht honderden ne-  
uen zestig, vergaderden wij, - onder  
schiedden Predikant en Kerckopziensers  
Protestantse gemeente op dit Eiland,  
aanvoegheid van den Heer Geraagheb.  
en van den Heer St. van der Veen Quant  
om het verschil gereen tuschen ons  
Predikant en Kerckopziensers in der minne  
te leggen.

Dies ten gevolge, hebben wij  
den en afsluiten wij bij den, om dit  
wij versant, een wel Gesconlyk als  
telegk, - in der minne bij te leggen. - Alle  
ten, Protesten en brieven van soezijden,  
omvondelyk, in te trekken, belevende  
wij, bij den, om het verschil gereen tus-  
schen den Heer Predikant en eenige  
leden der gemeente, een Spaedig cleenlyk,  
te trechten bij te leggen en daartoe eladen.

- Gij



Lege mee best Jozingjen (begeertelyk te  
sullen aannemen... Geng are wij elkan.  
der hierop de Meesteren... en somer  
wij of de aanneming... tegen de  
Mishandelen...

Alles in Waple... maakt te stuu.  
... de Meesteren...

De Meesteren  
(get.) ...  
... Meesteren.

De Meesteren  
(get.) ...  
(get.) ...  
(get.) ...  
... Meesteren.

In tegenwoordigheid  
van om

(get.) J. H. Stigman  
(get.) H. Meesteren Kunst

Voor verschuldigd  
De Geregte...  
... Meesteren.

## Act van Reconciliatie

Op heden den Achtenden Februar.  
... wij als jaars Een duizend acht hond  
en Negien en zestig... wij onder  
getekenden, Procurator, Kerkopzieners en  
Leden der Protestantische gemeente op  
dit Eiland, om overeenkomstig den wensch  
van den Heer Gouverneur der Colonie den  
grootvaderigen tegenwoordigen van vatten  
komenden Koning, het verschil gezeten  
tusschen den Wettmaaden Heer Procurator van  
Kuizen, de Kerkopzieners en de Gemeente  
in der minne bij te leggen.

Dien tusschen hebben wij be.  
Noten en besluiten bij de, om dit overig  
verschil bij te leggen.

Alles met den mantel der liefde te  
bedekken en Wredeij doch de gedane pro.  
testen en Klagen in te trekken... Elkan  
der bij den den Procurator hand te reiken  
somende hierop den tegen van den Vader  
der Liefde, opdat voortaan onze Wet.



Afschrift.

Santa de 12 Januarij 1859.

Waar den Hoogdelghevingen.  
Zeer Gewinnend de Kolonie.

ik is is.

De ondergetekende Schen van de  
Bevoorde Gemeente op het Eiland Santa,  
hebben genomen houdende van het Protocol  
over den Werkraad dier gemeente in zyne  
buitengewone Zitting van den 11den dier  
gedaan, tegen de onrechtelijke handelingen  
van den Indiëant Kuiperi tegen de leden  
van den Werkraad, op den 11den dier, te  
zyne Luis, geplaatst in den het Protocol.  
Over Werkopdrachten den 11den dier op,  
geteekend, wegens het overnemen van correspondentie  
over den Indiëant Kuiperi over welke de ge-  
meente betreffende, namens den Werkraad  
noch keuken Anterisatie en Sonder de minste  
voor kennis van de antelen.

Zijn zich, tot hun bedingen gedrongen,  
Werkdelghevingen, onder overlegging van  
afschrijven, over statuten betreffende te vers-  
tellen, om kennis te willen nemen, zonder  
bief van den Werkraad den 11den dier aan Werk.

Schijf



Handwritten text in Dutch, likely a letter or official document, discussing church matters and the role of the churchwarden.

Handwritten text in Dutch, continuing the discussion of church matters and the role of the churchwarden.

Handwritten signature or name at the bottom of the page.

Handwritten text in Dutch, likely a letter or official document, discussing church matters and the role of the churchwarden.

Handwritten text in Dutch, likely a letter or official document, discussing church matters and the role of the churchwarden.

Handwritten signature or name at the bottom of the page.



beantwoordt  
op dato  
Mispine  
N<sup>o</sup> 13.

Aruba, den 12<sup>en</sup> Februarij 1869

Wel Edcel Gestronge Heer!

Der audientie van den Hoogle. Gestr. Heer Gouverneur  
nour deser Kolonie, op den 23<sup>en</sup> Januarij, heeft zijn  
Hoogle. Gestr. mij berigt, dat er bij het Gubernement  
was ingekomen, een adres van Inwoners van Aruba,  
leeden, der Protestantsche gemeente, inhoudende klachten  
over den predikant der gemeente, wegens pligtverzuim.  
Daarop werd door mij, ondergeteekende, verzocht te  
mogen weten, welke die klachten waren, en welke de  
namen zijn mijner aanklagers? —  
De Heer Gouverneur antwoorde hierop, die klachten  
te hebben betraffen, door tusschenkomst van den Heer  
Geraaghebber van Aruba, en vernies mij ten zinnelijken  
rele, om daaraan afschrijft te dragen, gelijk ik thans  
bescheidenlijk doe bij dezen, met verzoek tevens,  
dat mij dat afschrijft moge geroden, Dinsdag

26

van den Vrijdag aigenderen ten fine van deene  
sideratie en om daarmede bij de en stelding nne  
vergadering te beslissen.

In afwachting van een ant.

Wend

27



Handchrift

Charle den 2<sup>e</sup> Febrary 1869

Midd. Gesteegen Hoor.

Waar mijne van heden, aan den Persoon, van den Kerkerad der Protestantische Gemeente alhier, is mij wel gebleven. Die circulaire dat door mij aan den Kerkerad werden ter toefel getuigt, in een volgende vergadering, die volgende Kerkerad dat plaats hebben in de week invallende tusschen de door bereidings. Jore. diktatie en de sining van het H. avondmaal, dat is dikmaal, in de volgende week.

Dan is intusschen op het adres staat Circulaire, vermaad ik, dat het Wwe heden lang is, dat die brief circulaire bij de kerker van den Kerkerad, nog over en al over die Kerkerad vergadering plaats hebbe. Indien dat Wwe mening zij, weet de Kerkerad, het mij te melden, dan dat ik aan de Kerker van den Kerkerad vergadering, ten Jore van de diktatie en om daarmede bij de Kerkerad vergadering te beslissen.

In afwachting van een antwoord.

Wend

27

Wwe van heden, alhier  
de Kerkerad, alhier  
den 2<sup>e</sup> Febrary 1869



Afschrift

Ambo den 2<sup>en</sup> Febr. 1854

Weldelgestung Nro. 1

De ondergetekende kerkopzieners  
der Protestantse gemeente alhier de ontvange  
erkennende van Weldelgestungis geveer de  
ouderle in dato 8<sup>en</sup> Apr. 1853 met bijlage  
was in naar aanleiding der Gouvernements  
aandwijzing in dato 11<sup>en</sup> Jan. 1854, dat  
Weldelgestung den wensch geuit word,  
om Neder en Engelsche tusschen den  
dikant en kerkopzieners te handhaven, zoo  
mede Weldelgestung's medewerking aan te  
kiesden, - geveelen wij ons bevestig, aan Weld.  
Edelgestungis zoo welwillende gezindheid  
geveer te geven, en daardoor ons verlangen om  
Neder en Engelsche te stichten, te zien  
bevestigd worden. -

Mit vereenscheldigen hoogachtung hebben  
wij de eer te zijn. -

De kerkopzieners weerd  
(get.) Worchard J. Croes.  
(get.) J. J. C. Lampe.  
(get.) E. L. Zeppenfeldt.

De  
Den Weldelgestung Nro  
Opzichthouder van  
Ambo

20 Voor



*Van de Gouverneur van de Kolonie Curaçao  
aan de Heer  
Geraaghebber van Aruba*

GOUVERNEMENT  
DER  
KOLONIE CURAÇAO  
(Nederlandsche Antilles.)

*Beantwoort 4' Februar 1869 N: 15.*

NB. Wordt verzocht, de  
dagteekening en het  
nummer dezer, bij de  
aanhaling, naauw-  
keurig uit te drukken.

CURAÇAO den 28<sup>de</sup> Januarij 1869.

N: 64/7

Getal der bijlagen:

Naar aanleiding van Medelgestreng's missive dds  
9 dezer maand N: 5, heb ik de eer u mede te deelen, dat  
er bij mij geen rekens behandeld zijn, waarom het verzoek van  
Jacobus Alberty om een stuk grond, waarop hij een  
woning gebouwd heeft, in eigendom te erlangen, niet in  
de termen zou vallen van het dezerjdsch besluit dds 12  
December 1867 N: 633.

By dat besluit toch, is, naar aanleiding van uwv. brief  
dds 5 December 1867 N: 249, bepaald, dat behalve de daar  
bij gemaakte uitzonderingen, voortaan geen gouvernements  
gronden meer kosteloos zullen worden afgegeven. Ik  
wensch dan ook nu aan dien regel te blijven vasthou-  
den, ter voorkoming van moeyelikheden, die van een  
tegenovergesteld gedragelyk het gevolg zouden kunnen  
zijn.

Aan

den Heer  
Geraaghebber van  
Aruba.

To

31



Van de Gouverneur der Colonie Curacao  
aan de Heer de Minister van Koloniën

29/10/1874

Is deis de belanghebbende gezegen de waarde zoo als  
die toen geregeld is te voldoen dan zal ik deswege u  
nader bericht inwachten.

De Gouverneur der Colonie Curacao.

6000

de Romer

aan de Heer de Minister van Koloniën

29/10/1874

Van de Gouverneur der Colonie Curacao

aan de Heer de Minister van Koloniën

aan de Heer de Minister van Koloniën

aan de Heer de Minister van Koloniën

aan de Heer de Minister van Koloniën

aan de Heer de Minister van Koloniën

aan de Heer de Minister van Koloniën

aan de Heer de Minister van Koloniën

aan de Heer de Minister van Koloniën

aan de Heer de Minister van Koloniën

aan de Heer de Minister van Koloniën

aan de Heer de Minister van Koloniën

aan de Heer de Minister van Koloniën

aan de Heer de Minister van Koloniën

aan de Heer de Minister van Koloniën

aan de Heer de Minister van Koloniën

aan de Heer de Minister van Koloniën

aan de Heer de Minister van Koloniën

aan de Heer de Minister van Koloniën

aan de Heer de Minister van Koloniën

aan de Heer de Minister van Koloniën

aan de Heer de Minister van Koloniën

aan de Heer de Minister van Koloniën

aan de Heer de Minister van Koloniën

aan de Heer de Minister van Koloniën

aan de Heer de Minister van Koloniën



Het origineel opgeleverd te Mijpiti dato 10<sup>de</sup> Februarij 1869  
N<sup>o</sup> 22

Duplicaat

Specieus Verbaal.

Op heden den Tienden Februarij des  
jaars Een Overzied acht honderd en negen  
en zestig, hebben wij ondergetekenden  
ons ingevolge Beschikking van den  
Heer Gezaghebber des Eilands in dato 9:  
Augusti 1868, en in Commissie veruigd,  
tot het onderzoeken van den toestand van  
den nieuw gebouwdem Regenbak bij het  
Gezaghebbershuis en de beschikking van het  
aard opgevoegene Water in ommekeer, en  
hebben bevonden,...

Dat de bedoelde Regenbak nieuw  
gebouwd en in volkomen goeden staat is,  
en geheel aan het regnerende voldoeft,  
hebbende een waterwintje van Elfen en  
halve roeten breed, ruim Wintien roeten  
lang en Tien roeten diep, (Engelsmaat)

34

Dat echter het thans, voor de eerste  
maakt, daarvan opgevoegene Water onvoldoende  
gelyk drinkbaar is, door de kalk en  
andere stoffen, die hetzelve bevat, zodat  
dit water slechts kan dienen om den bak

GOUVERNEMENT  
DER  
KOLONIE CURAÇAO  
(Nederlandsche Antilles.)

NB. Wordt verzocht, de  
dagteekening en het  
nummer dezer, bij de  
aanhaling, nauw-  
keurig uit te drukken.

N<sup>o</sup> 7.5

Getal der bijlagen:

Zie besch. van dit bestuur in dato 9<sup>de</sup> Februarij  
1869 N<sup>o</sup> 106  
Beantwoord. Mijpiti dato 11<sup>de</sup> Februarij 1869 N<sup>o</sup> 22.

CURAÇAO den 8<sup>de</sup> februarij 1869.

Vernits op de begrooting voors 1869, waarvan U  
eerlang een exemplaar zal worden toegezonden, door  
den Heer Minister van Koloniën is geschnapt gewor-  
den, de som van f 169.50, tot aankoop van water voor  
het gezaghebbershuis, ten gevolge van den bouw van  
een regenbak, zoo heb ik de eer Uwerliefde Best.  
te verzoeken mij te berichten of de nieuw gebouwde  
regenbak proefhoudende van water voorzien is.  
Indien tegenovergesteld geval zou ik den Heer Mi-  
nister daarvan kennis willen geven, ten einde  
voor als nog in de behoefte aan water te kunne  
voorzien. Ik zou echter niet dan bij volstrechte  
noodzakelijkheid tot dien maatregel wensche  
overtegaan.

De Gouverneur der Kolonie Curaçao.

*De Gouverneur*

Aan

Den Heer Gezaghebber  
van  
Aruba.

33

*Capitain*  
*A. de Hoffmann*  
alhier



Verzorging opgeleverd te Mijpore dater 10<sup>e</sup> Februar 1869  
N<sup>o</sup> 2

Duplicaat

St. 1

Beschikking van den Gedeputeerde

den 9<sup>e</sup> Februar 1869

N<sup>o</sup> 106.

De Gereguleerder van Antea,

Ontvangen hebbende de Gouvernements  
aanschrijving van dato 1<sup>ste</sup> Nov. 1868  
met betrekking tot ons rapport te  
doen wegens den nieuw aangelegden  
Regentak by het Gouvernements huis  
ten einde daarop te gronden de af of  
niet verstreking van gelden tot aan-  
koop van brinkwater voor het Gereguleerder  
huis.

Heeft goed gevonden en verstaan

By deze in commissie te benoemen  
de Heer J. van der Briel Jr. en  
J. B. Capriles, Landraden en de  
Heer A. de Hoffmann, Genees- en  
Heelkundige des Lands, met  
betrekking, om onderzoek te  
doen naar den staat van het  
nieuw gebouwde Regentak en  
of het daarin thans, voor het  
eerst, opgeworpen Water geschikt  
kan worden geacht tot brinkwater  
en wijders van den hinnen bevoeding  
Directie verstaan in duplo by dit  
besluit in te vinden.

En geeft hierna kennis

De Heer  
J. van der Briel Jr.

J. B. Capriles, en

A. de Hoffmann alhier

35



*Wschiff*  
*Aan*  
*Den Hoofdelingstingten*

**GOUVERNEMENT**  
DER  
KOLONIE CURAÇAO  
(Nederlandsche Antilles.)

NB. Wordt verzocht, de  
dagteekening en het  
nummer dezer, bij de  
aanhaling, nauw-  
keurig uit te drukken.

CURAÇAO den 8<sup>de</sup> Februarij 1869

N<sup>o</sup> 869

Getal der bijlagen:

Ik heb de eer Udel Gestrenge kennis te  
geven, dat, volgens mededeeling van den Vice-Consul  
te Porto-Cabello, de op uwer eiland thuis behorende  
bark genaamd Aruba, aldaar onder vreemde vlag  
is gebracht en dat de helft van het aan dat vaartuig  
verleende zeepremie, door den Vice-Consul aan my  
toegezonden, op het postkantoor alhier is deponueerd.

De Gouverneur der Kolonie Curaçao

*De Gouverneur*

Aan

Den Heer  
Geraaghebber van  
Aruba.



*[Faint handwritten text on a brown paper insert, likely bleed-through from the reverse side.]*

*[Faint handwritten text on a brown paper insert, likely bleed-through from the reverse side.]*

*[Faint printed text, possibly a title or header, oriented vertically.]*

*[Faint handwritten text at the top left of the page.]*

*[Faint handwritten text in the center of the page.]*

*[Faint handwritten text in the lower left section of the page.]*

*[Faint handwritten text and a signature in the lower left section.]*

*[Faint handwritten text at the bottom center of the page.]*

*[Extensive faint handwritten text covering the right page, including several lines of script and a signature at the bottom.]*



*Wschiff*  
*Aan*  
*Den Hoogdelgheerden van*  
*Curacao*

GOUVERNEMENT  
DER  
KOLONIE CURAÇAO  
(Nederlandsche Antilles.)

NB. Wordt verzocht, de  
dagteekening en het  
nummer dezer, by de  
aanhaling, naauw-  
keurig uit te drukken.

N<sup>o</sup>. 9 7/10

Getal der bijlagen:

1. *Do*

*In antwoord op Uwe missive dd. 4 dezer maand*  
*N<sup>o</sup> 13, handelende over de door u gedane benoeming*  
*van den marechaussée 2<sup>e</sup> klasse N. van de Wal tot*  
*1<sup>e</sup> klasse, met verzoek die benoeming met mijne*  
*goedkeuring te willen bekrachtigen, heb ik de*  
*eer U mede te deelen, dat aan dat verzoek door*  
*mij niet kan worden voldaan.*

*De reden waarom die bekrachtiging door*  
*mij niet kan geschieden, zal Urd. Gesteenge <sup>ontvoren</sup>*  
*uit de copieeljk hierbij gaande missive dd. 9<sup>de</sup>*  
*heren N<sup>o</sup> 47, van den Procureur Generaal alhier,*  
*met welken inhoud ik mij geheel vereenig.*

*Urd. Gesteenge wordt derhalve verzocht het*  
*deszake voor U genomen besluit te willen in*  
*trekken.*

*De Gouverneur der Kolonie Curacao*

Aan

*Den Uwer*  
*Gezaghebber van Aruba.*

*A. P. W. W. W.*

37



Afschrift.

Aan

Den Hoogdel. Gesteungen Heer  
Gouverneur der Colonie

Afschrift.  
Nr. 48.

Curacao, den 8<sup>de</sup> February 1869.

De Gezaghetter van Aruba had mij bij brief vanden 27 January N. 4<sup>de</sup> 1/4 verzoekt den ma-  
rechaussée 2<sup>e</sup> klasse N. van de Waal te bevorderen  
tot marechaussée 1<sup>e</sup> klasse. Ik heb daarop bij mis-  
sive van den 2<sup>de</sup> deser N. 37 geantwoord dat er nog  
5 andere marechaussées 2<sup>e</sup> klasse waren van meer  
dere ancienniteit dan genoemde Van de Waal maar  
dat ik toch trachten zou hem met 5 Woning's ver-  
jaardag in de promotie te doen Deelen.

Op het oogenblik ontvang ik daarop een  
schrijven van genoemden Gezaghetter, waarin  
hij mij te kennen geeft dat hij het verzoek bij zijn  
schrijven van 27 January entreekt en Van de Waal  
op grond van art. 5 van het Koninklijk Besluit van  
30 September 1862 N. 35 (P. B. 1863 N. 20) zelf tot  
eerste klasse bevorderd heeft onder Vro. Hoogdel.  
Gesteungen's nadere goedkeuring.

Saagelaten dat deze handele <sup>nij</sup> voor mijn ge-  
zag als Hoofd van de politie hoogst bekenend is, is  
lij onbillijk en strijdig met de wet.

Onbillijk omdat de marechaussées van Cur-  
acao, Bonaire en Aruba steeds gezamenlijk heb-  
ben gerouleerd en wanneer hier eene vacature als  
1<sup>e</sup> Klasse bestond, door mij steeds de oudste en ge-  
schikte

Aan  
Den Hoogdel. Gesteungen Heer  
Gouverneur der Colonie Curacao.  
era. era. era.



schijnt, al was die op Bonaire of Aruba bevorderd is. Door de bevordering van Van de Wal worden 5 andere maréchaussées onverdiend achtergezet.

Strijdig met de wet. i. l. 5 van het aangehaalde Coninklijk Besluit bedoelt met "Hoofden van Politie op de eilanden, de ambtenaren van het O. M. op St. Martin en St. Eustatius, waarden bij gades maréchaussées ook altijd afgescheiden beschouwd zijn, geworden van die van Curaçao en een eijger promotie hebben.

De Gezaghebbers van Bonaire en Aruba zijn hulpofficieren van justitie en geen hoofden van politie.

Doch al mogten zij vroeger als zoodanig beschouwd kunnen worden, dan is het aangehaalde art. 5 vervallen door de bepaling van art. 153 Regerings-Reglement, luidende: "Hij (de Procureur Generaal) is het Hoofd van het Openbaar Ministerie en van de regtelijke en administratieve politie in de gansche kolonie." Waar dus vroeger moog geweest zijn thans is er slechts een Hoofd van politie in de gansche kolonie.

De handeling van den Gezaghebber grijpt dus dadelijk in mijne bevoegdheid en ik vind mij daaron, en ook om het overlegt, dat daardoor aan 5 andere maréchaussées wordt aangedaan, verplicht de Hoog Edelgestrenge te verzoeken de doorden Gezaghebber gedane bevordering niet goed te keuren.

De Procureur Generaal  
(gek. J. H. Deaujon)  
Voorzittende afschrift.  
De Gouvernements Secretaris,  
W. H. de Lint

# GOUVERNEMENT

DER  
KOLONIE CURAÇAO

(Nederlandsche Antilles.)

NB. Wordt verzocht, de  
dagteekening en het  
nummer dezer, bij de  
aanhaling, naauwkeuring  
uit te drukken.

CURAÇAO den 9<sup>ten</sup> February 1869

(Zie Mispi van de Grw. in dato 26 Januarij 1869 N. 4<sup>2/3</sup>)

N. 10 S. II.

Getal der bijlagen:

Terughomende op het adres van eenige ingezetenen op Aruba, ter erlanging van concessie voor een paardvisserij in de baaien en lagunen en op de kust, ten en banken van het eiland Aruba, my by maand sive van den 18<sup>ten</sup> December afd. toegeronden, heb ik de eer Wd. gte in verband met u en nader schryven van den 4<sup>ten</sup> derer maand N. 18 mede te deelen, dat er by my geen verder berwaar tegen het verleenender concessie bestaat.

De belanghebbenden zullen echter vooraf de voorwaarden hunner vereeniging moeten opstellen en die aan mijne goedkeuring onderwerpen, ten einde daarvan zich by notarieel contract tot de nakoming daarvan te verbinden. Van dat contract, in tiiploppgemaakt, zal dan een exemplaar bij dit bestuur en een by Wd. gte moeten beruuten, terwijl het derde aan de belanghebbenden weder zal worden uitgereikt.

Aan  
Den Heer  
Gezaghebber van  
Aruba.



De Gouverneur der Kolonie Curaçao

de Romy

David Capriles te Jan Hendrik van  
der Wiist, Frederik Ober Jan van der Wiist  
van Wautista Capriles Abraham Kalk  
Capriles en Johannes Wolking de Vier, allen  
ingesetenen van het Eiland Aruba, -

Het zij sich tot eene Compagnie hebben  
 gevormd, waarin zij het op het Eiland, naar  
 aanleiding van het Besluit van den Geraadte,  
 hier in dato 6<sup>de</sup> December 1867, art. 68, op te rig-  
 ten Nijweeen opstakken, voor een gelijk aan.  
 dat zullen opnemen, om onderzoek te doen  
 naar het aanrigen van Paarlensvesters in  
 de baaien en lagunen en op de kusten en  
 banken van het Eiland, en wijders, om, bij be-  
 sinding van genoegzame hoeveelheid der  
 Paarlensvesters, des van hunne rekening







569.  
Tijftig eerten

Gorsina

1869

1869

De minnte daar is geschieden op  
Een zegel van een gulden. -

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

NB. Wordt verzocht de  
dagteekening en  
het nummer dezes  
by de aanhaling  
naauwkeurig uit-  
te drukken.

Getal der Bylagen.

Bestuit van Maan. dag den 8<sup>en</sup> February 1869.

N<sup>o</sup>. 6<sup>te</sup> / 12.

DE GOUVERNEUR,

Gelezen eene missive ad. 3 dazer N<sup>o</sup> 12 van den  
Gezaghebber van Aruba, houdende dat de Marcechaupie  
de klasse J. Wetters, wegens aankomende ongesteldheid  
en daardoor ontelane ongeschiktheid voor de dienst, met  
de Nederlandsche bark "Bella Petra" kapitein L. J. Dorsey  
hervwaarts met opgezonden; enz.

Gelet dat voormelde marcechaupie op heden per de  
Nederlandsche bark "Bella Petra" alhier aangekomen, in  
lands hospitaal is opgenomen.

Heeft goedgevonden en besloten.

Den Administrateur van financien, by afschrift hiervan  
te magtigen om aan den Kapitein van de Nederlandsche bark  
"Bella Petra" de voormelde geaccordeerde som van 15, wegens  
overvoer van Aruba hervwaarts van den marcechaupie de  
klasse J. Wetters te doen uitbetalen.

Extract hiervan te zenden aan den Gezaghebber van  
Aruba tot informatie.

Aan

Den Heer  
Gezaghebber van Aruba

De Gouverneur der Hof van Curaçao  
41



1869.  
Lijftig einten

Gorsia

N<sup>o</sup> 18.

De minute daar is geschied op  
Een zegel van een gulden.

GOVERNEMENT VAN CURAÇAO.

NB. Wordt verzocht de  
dagteekening en  
het nummer dezes  
by de aanhaling  
naauwkeurig uit-  
gedruken.

Besluit van Maan dag den 15<sup>en</sup> february 1869.

Getal der Bylagen.

N<sup>o</sup> 39. / 13

DE GOUVERNEUR,

Gelezen een adres d.d. 8 dezer maand van den mare-  
chaussée's klasse H. H. Popper, waarbij hij, - onder  
mededeeling dat hij naar het eiland Aruba gedeta-  
cheerd wordt, - het Bestuur verzoekt, om, te beginnen  
met de maand Maart a.s. maandelijks de som  
van f. 5.- van zijn tractement te doen inhouden, ten  
einde aan zekere Antonia Elizabeth van Doorn,  
alhier, te worden uitbetaald.

Gelet dat volgens bekommene informatie van de  
betrokkene autoriteiten, genoemde bearrtte bij de  
Brigademarcheaussees op Aruba is gedetacheerd,  
terwijl zijn tractement alhier aan hem is uitbetaald  
tot en met uet. dezer loopende maand.

Heeft goedgevonden & besloten:

1. Den Gesaghebber van Aruba uit te noodigen, om,  
te beginnen over de maand Maart e. k. maande-  
lijks de som van f. 5.- te doen korten op het tracte-  
ment van den op zijn eiland gedetacheerden mare-  
chaussée's klasse H. H. Popper, ten behoeve van  
de zich alhier bevindende persoon van Antonia  
Elizabeth.

Aan

Den Heer Gesaghebber  
van Aruba.



Elisabeth van Soorn en daarvan maandelijks mededeeling te doen aan den administrateur van financien.

2. Den administrateur van financien te magtigen om, na bekomene mededeeling van den gezaghebber van Aruba, namens de hierboven bedoelde inhouder, maandelijks het bedrag van f. 5.- aan de persoon van Antonia Elisabeth van Soorn achter te doen uitbetalen.

Afschriften hiervan te zenden aan den administrateur van financien en den gezaghebber van Aruba, tot de einden bij elk verzoekt, aan dezen laatste tevens te mededeelen, tusschen den marchandise Poppen.

De Gouverneur der Kolonie Curaçao

de Ruyter

569.  
Lijstig einden

Gorsia

N<sup>o</sup> 12.

De minute dezer is gescheen op  
Een zegel van ten gulden. -

GOUVERNEMENT  
DER  
KOLONIE CURAÇAO  
(Nederlandsche Antilles.)

NB. Wordt verzocht, de  
dagteekening en het  
nummer dezer, bij de  
aanbaling, naarw-  
keurig uit te drukken.

CURAÇAO den 16<sup>en</sup> February 1869.

N<sup>o</sup> 11-9/14

Getal der bijlagen:

Antonia Elisabeth van Soorn

In antwoord op Uw eidel Gestengels missive  
dd. 6 dezer maand N<sup>o</sup> 21, geleidende een adres dd. 5  
f.v. van den op Uw eiland gedetacheerden mare-  
chaussée 1<sup>ste</sup> klasse C. D. Verhoeks ter verlenging van  
drie maanden voorschot op tractement, heb ik de  
eer te magtigen, bedoeld voorschot tegen for-  
sing van f. 5.- 5 maanden te doen uitbetalen, na-  
dat doorden adresant cautie, ten Uwe genoege,  
zal zijn gesteld, voor de richtige terug betaling van  
dat voorschot.

De Gouverneur der Kolonie Curaçao

de Ruyter

Aan

Den heer gezaghebber  
van  
Aruba.



Je 1869.  
Tijftig einten

De 21ste

Gorsia

N. 1. R.

De minute daar is geschreven op  
Een zegel van een gulden. -

GOVERNEMENT  
DE 1869  
DE 21ste

11-11

De 21ste  
De 21ste  
De 21ste

De 21ste

De 21ste



Je 1869.  
Tijftig einten

Gorsia

N<sup>o</sup> 18.

De minute deser is gescheuen op  
Een zegel van Een gulden. -

Ik mij Van Heleneus Ferguson  
Gegaghebber van Aruba en als zodanig de  
notariële Functien uitoefenende zijn ver-  
schenen de Heeren Dirk Wansen en Theoderick  
Crosto, beiden alhier woonachtig, mij nota-  
ris bekend, -

— Onwelke verklaren, onder afstond  
van het recht van uitwinning, ten behaue van het  
koloniale Gouvernement van Curaçao, ons tot  
borgten te stellen voor den Marichampse v.  
Klas Christiaan Jacobus Verhoeks en  
zulks voor de som van "Tachtig gulden" (₧80.-)  
uit de koloniale kas te ontfangen, als ver-  
schot op zijn traktement, om te restitueren,  
door inhending van "Vijf gulden" (₧5.-)  
1 maande. -

— Zijders verklaren de compromanten  
en beloven, de gezegde som van "Tachtig gulden"  
(₧80.-) of welk gedeelte daarvan, als eigene  
schuld te zullen voldoen, indien de Marichampse  
— Gedaan en verleiden ten kantore van  
mij notaris vermeld, den Zeven en twintigste  
Februarij des jaars Een duizend acht hon-

J. C. J. Verhoeks  
voornemens in gebre.  
te ontf. blijven aan  
zijn verplichting tot  
restitutie te voldoen. -  
De tusschen overgave  
van de bovenstaande  
vijftien muiden goed.  
getekend. -

J. C. J. Verhoeks



Over en negen en zestig, - in tegenwoordig-  
heid van de Heeren Pieter Johan Casper  
Lampe, Gouvenerours Amsterdams en Pieter  
Boez, Heeren van de Kamer alhier  
aanvachtig, mij notaris bekend, als getuigen,  
die deze akte met comparanten en mij nota-  
ris onmiddellijk na reading en interpretatie  
hebben ondertekend. -

De minute dezer is behoorlijk geteekend.

Quodattestor

J. A. F. F. F.  
Notaris.



1869  
G. J. J. J.  
D. J. J. J.

GOUVERNEMENT  
DER  
KOLONIE CURAÇAO  
(Nederlandsche Antilles.)

NB. Wordt verzocht, de  
dagteekening en het  
nummer dezer, by de  
aanhaling, naauw-  
keurig uit te drukken.

CURAÇAO den 22<sup>de</sup> February 1869

N<sup>o</sup>. 12-10/15

Getal der bijlagen :

In antwoord op uw missive dd 11 February  
H 8 24 heb ik de eer Uw Geste mede te deelen, dat ik bij  
den kolonialen raad een ontwerp-verordening heb  
ingediend, houdende een reorganisatie van het perso-  
neel der brigade marechaussées, waarbij tevens rege-  
len zijn gesteld op de beoordinging dier politie be-  
ambten.

Ik acht het dan minder noodig, om Uw  
Geste nu nog van nadere instructien, in verband  
met de nog bestaande regeling, te voorzien.

De Gouverneur der Kolonie Curaçao

De P. J. J. J.

Aan

Den Heer  
Geraaghebber van  
Aruba.



1869  
Car. G. J. J. J.  
J. J. J. J.

GOUVERNEMENT  
DER  
KOLONIE CURAÇAO  
(Nederlandsche Antilles.)

NB. Wordt verzocht, de  
dagteekening en het  
nummer dezer, bij de  
aanhaling, nauw-  
keurig uit te drukken.

CURAÇAO den 22<sup>de</sup> February 1869

N<sup>o</sup>. 13-11/16 Circulaire

Getal der bijlagen:

De  
aan  
de  
J. J. J. J.

De Heer Minister van koloniën heeft mij bij  
missive van den 29 January lt. L. J. 8<sup>de</sup> 19/20, o. a. mede-  
gedeeld, dat het IX<sup>de</sup> hoofdstuk der staatsbegroting  
van 1869 is vastgesteld bij de wet van 15 January 1869  
(staatsblad 8<sup>de</sup> 44) en dat het daarbij tegestatie sub-  
die cijfer van 131.399.98 ditmaal niet voor verhoging  
vatbaar is, en beschouwd moet worden als maxi-  
mum.

Naar aanleiding daarvan heb ik de eer Wld.  
geste met allen aandacht uit te noodigen, om te  
zorgen dat de begroting voor uw eiland niet alle  
stiptheid wordt ingeleefd en in geen geval wordt  
overschreden.

De Gouverneur der Kolonie Curaçao

de *Minist*

Aan

Den Heer  
Geraghebber van  
Aruba



1869  
*Car. Galum*  
*J. J. J. J.*

GOUVERNEMENT  
 DER  
 KOLONIE CURAÇAO  
 (Nederlandsche Antilles.)

*Beantwoordt* Mispne dato 27. Februar 1869 N<sup>o</sup> 33

NB. Wordt verzocht, de  
 dagteekening en het  
 nummer dezer, by de  
 aanhaling, nauw-  
 keurig uit te drukken.

CURAÇAO, den 23<sup>en</sup> Februar 1869

N<sup>o</sup> 14-12/17

Getal der bijlagen:

1.  
 Onder geleide derz. heb ik de ier Wldhesti. toe te  
 zenden tract, voor zooveel in eiland betreft, van den  
 brief van Zijne Excellentie den Minister van Koloniën  
 dd 25 Januarij H. L. B. N<sup>o</sup> 9/15, houdende regeling van de  
 regterlijke ambtenaren in deze kolonie.

Vermits door die meene regeling van zaken  
 het tegenwoordig reederecht op Aruba opgeheven en aan  
 den voorzitter en leden een eervol ontslag moet voor-  
 den verleden, zoo is het mijn voornemen, om Wldhesti.  
 met ingang van 1 Mei a. v. te belasten met de functien  
 van kantongeregt op Aruba, onder genot eener toelage  
 van f 300.- 1/2 daars. terwyl ik W. v. noodig om met  
 eenigen spoed voordragten aan my te willen doen, 1<sup>o</sup>  
 voor twee plaatsverrangere van den kantongeregt, 2<sup>o</sup> voor  
 een ambtenaar belast met het Openbaar Ministerie  
 bij het kantongerecht en 3<sup>o</sup> voor een griffier by gemeld  
 collegie. De betrekkingen van plaatsverrangere van  
 den

In stels van  
 f 500.- geldt  
 door my wong.  
 draagt was;

Aan  
 Den Heer  
 Geraghebber van  
 Aruba.



1869  
C. J. J. J. J.  
D. J. J. J. J.

Extract.

Lettr. V.B.  
N<sup>o</sup> 9/15.  
Getal der bijlagen.  
1.

's Gravenhage, den 25<sup>en</sup> January 1869.

Bij deze heb ik de eer U Hoog Edel Gestr. te doen toekomen het aamintlijk besluit van 22 January 1869, N<sup>o</sup> 10, houdende een voluutslag van den presi-  
dent, de bezoldigde leden en den griffier van de  
rechtbank op het eiland Curaçao, en benoeming  
van den voorzitter twee gegradueerde leden en den  
griffier van het hof van justitie.

Deze benoemingen enz.

Uwe missive van 15 September 1868, N<sup>o</sup> 17,  
heb ik met opzigt tot het weder daarin behandelde  
in raauw gezette overweging genomen, doch kan  
U Hoog Edel Gestr. daarop vooral mag alleen ant-  
woorden, waarvoor Uwe voorstellen de reger-  
lijke ambtenaren betreffen. Ontrent dezelve nu  
heb ik de eer U het volgende te voorstellen.

1. Aan den president van den raad van justitie be-  
vans kantoorregter op A. Martin, een loelag  
toe te kennen van f. 500.-; aan de kantoorreg-  
ters op H. E. van der Meer, Boravie en Deuba, te  
der een van f. 300.-; en aan dien van Sabare,  
n van f. 150.-.

2. tot 6. enz.

op de ambtenaren van het openbaar ministerie

Aan  
Den Gouverneur van Curaçao.



op Bonaire en St. Eustas als zoodanig eene toelage  
te geven van f. 200.-

8<sup>o</sup> aan de griffiers op dierzelfde eilanden, als  
zoodanig eene toelage toe te kennen van f. 250.

Deze regeling gelieve U. Hoog. Edelg. te: slechts  
als eene voorloopige te beschouwen. Het valt toch  
nog als nog onmogelijk te bepalen van hoe groot  
omvang de werkzaamheden bij de hantoor-  
regten zullen zijn. In de nieuwe wetgeving heeft  
a drie jaren in werking geweest, dan zal men het  
bedrag der toelagen in verband tot het werk beter  
kunnen beoordeelen, en dan zal men ook eerst  
kunnen zien, welke voordelen door het notariaat,  
en door het hypotheekhouderschap, met welke  
functies de griffiers vermoedelijk door U zullen  
worden belast, zullen afwerpen.

Worden de griffiers door U. Hoog. ook belast  
met de toeking van onderhandsche akten, waar  
van art. 1899 Burgerlijk Wetboek gewaagt, dan  
zal hun ook daarmede weder enig voordeel opko-  
men. enz.

De ellinister van Notarissen,  
(get.) de Waal.

Voor eensluidend extract  
De Gouvernements Secretaris,

W. J. L. L. L.

1809  
Car. G. L. L.

J. J. L. L.



1869  
Car. G. J. J. J.  
J. J. J. J.

GOUVERNEMENT  
DER  
KOLONIE CURAÇAO  
(Nederlandsche Antilles.)

Rechts. No. 27. Februar 1869 N<sup>o</sup> 34

NB. Wordt verzocht, de  
dagteekening en het  
nummer dezer, by de  
aanhaling, nauw-  
keurig uit te drukken.

CURAÇAO den 24<sup>te</sup> February 1869

N<sup>o</sup> 15-13/18

Getal der bijlagen:

Onder mededeeling aan Wldghe: dat ik roome-  
men heb den Heer J. G. Lampe, voorts verzocht om voor  
de betrekking van Deurwaarden en geregtobode bij het han-  
tengeest op ons eiland in aanmerking te komen, door  
U by missive dd 6 December a<sup>o</sup> N<sup>o</sup> 116 is ondersteund,  
tot die betrekking te benoemen, aan welk ambt echter  
geene andere voordeelen zijn verbonden dan het by ta-  
rief vastgestelde salaris, heb ik de eer Wldghe: te verzoe-  
ken om zoo spoedig mogelijk te willen mededeelen  
of die Heer steeds genegen is, om onder die voor-  
waarde te worden benoemd.

De Gouverneur der Kolonie Curaçao

De P. J. J. J.

Aan

Den Heer  
Geraghebber van  
Aruba.

49



Erst den 24. November



1869  
C. J. J. J. J.  
D. J. J. J. J.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

NB. Wordt verzocht de  
dagteekening en  
het nummer dezes  
by de aanhaling  
naauwkeurig uit-  
tedrukken.

Besluit van Dingsdag den 23<sup>de</sup> february 1869.

Getal der Bylagen.

N<sup>o</sup>. 104. / 19

DE GOUVERNEUR,

Gelezen een missive d. 18 January j. l. Litt. B.  
N<sup>o</sup>. 33/12, van den heer Minister van Koloniën houdende:  
dat op de koloniale huishoudelijke begrooting van Curaçao  
jaarlijks twee posten voorkomen respectievelijk groot f 325.  
en f 144.-, wegens bureau- en magazijnbehoeften op de ei-  
landen Bonaire en Aruba.

dat tengevolge der opheffing van de Gouvernements kulturen  
op genoemde eilanden, die posten, naar het oordeel des  
Ministers, voor vermindering vatbaar moeten zijn; weshalve  
z. e. het Bestuur verzocht bij het opmaken der voormelde  
begrooting voor 1870, daaraan te willen doen gevolg geven.

Heeft goedgevonden en bestoten.

Het voorestaande bij afschrijven hiervan ter kennis  
te brengen van den Administrateur van financiën, en de  
Gezaghebbers der eilanden Bonaire en Aruba tot de einden  
by elk vereischt.

De Gouverneur der Koloniën Curaçao

Aan

Den Heer  
Gezaghebber van  
Aruba.

50

de P. J. J. J.



51



1869  
C. J. J. J. J.  
J. J. J. J. J.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

NB. Wordt verzocht de  
dagteekening en  
het nummer dezes  
by de aanhaling  
naauwkeurig uit-  
tedrukken.

Besluit van Dinsdag den 2<sup>en</sup> Maart 1869

Getal der Bylagen.

N<sup>o</sup> 124/21.

DE GOUVERNEUR,

Gelesen een verzoek dd: 12 February jl van Richard Luydens eigenaar der concessie N<sup>o</sup> 435 gelegen in het 2<sup>de</sup> district op Truba het verzoek houdende hem en zijnen broeder Ferdinand Luydens te vergunnen, om op gemeld stuk gronds meer dan honderd stuks klein rce te mogen houden en op de publieke gronden te laten weiden.

Getit op de missive dd 16 February jl N<sup>o</sup> 29 van den Geraghebber van Truba enz:

Gevien enz:

Heeft goedgevonden en besloten:

Het verzoek in te willigen en mitsdien den verzoeker Richard Luydens en zijnen broeder Ferdinand Luydens te vergunnen om op de gronden der concessie N<sup>o</sup> 435 op Truba een klein rce van meer dan honderd stuks te houden en op de publieke gronden aldaar te laten weiden.

Extracten

Aan

Den Heer  
Geraghebber van Truba.



1869  
Car. G. J. J. J.  
J. J. J. J.

Kennisgeving der bekendmaking van de Kantonneregter, per mijf. d. 22 Maart 1869

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

Kennisgeving der bekendmaking van de Hypotheekwettelijke wet d. 6 April 1869

NB. Wordt verzocht de  
dagteekening en  
het nummer dezes  
by de aanhaling  
naauwkeurig uit-  
te drukken.

Besluit van Maan dag den 3<sup>en</sup> Maart 1869.

Getal der Bylagen.

N<sup>o</sup>. 148 / 22.

DE GOUVERNEUR,

Overwegende enz.

Gelet enz.

Gezien art. 35 van het reglement op het be-  
leid der regering vastgesteld bij de wet van 31  
Mei 1865, Staatsblad n<sup>o</sup>. 56.

Heeft goedgevonden & besloten:

Met ingang van 1 Mei 1869, te bevoemen:

1<sup>e</sup> enz.

2<sup>e</sup> Op te nemen

a. tot Kantonneregter, den gezaghebber van dat  
eiland, den Heer J. H. Ferguson onder ge-  
notener toelage van f 300. - jaars, zullende  
hij het ambt van gezaghebber gelijktijdig met  
dat van Kantonneregter blijven uitoefenen, en  
evens genieten eene personele toelage 6  
jaars van f 200. - ter vergoeding van het  
door hem te lijden verlies in inkomen  
als Notaris.

b. tot plaatsvervangers van den Kantonneregter  
de Heeren B. van der Veer Quant en J. van

Aan

Den Heer Gezaghebber  
van Aruba.



100  
D. I. Perry

## Getal der Bylagen

N<sup>o</sup>. 156. / 23.

Overwegende dat, ingevolge art. 39 van het  
Reglement op het Notaris-ambt in de kolonie  
Curaçao door den Gouverneur moet worden be-  
paald, welk zegel door de notarissen op de eilan-  
den der Kolonie, behalve het eiland Curaçao,  
zal worden gebruikt.

1. Hivende eekelen die  
 notarijken even  
 zeer keogen, om het  
 zegel te bezigen.  
 Sprak hij art. 30. de  
 Looskullen zijns  
 leders gewal ten  
 spijssigste aandien  
 goevoldig, door  
 huuschen konnede  
 gaaghetten daer  
 kenneren van welk  
 zegelge gebruik  
 stellet maken.  
 app. 10.

De Gouverneur der Kolonie Javaas.

A. P. Winchell

*Aan*

Den weer Gezaghetter  
van Nieuwa.



1809  
Car. G. J. J. J.  
GOUVERNEMENT  
DER  
KOLONIE CURAÇAO  
(Nederlandsche Antilles.)

NB. Wordt verzocht, de  
dagteekening en het  
nummer dezer, by de  
aanbaling, naauw-  
keurig uit te drukken.

N<sup>o</sup>. 17-15/24.

Getal der bijlagen:

Naar aanleiding van een nader door my ontvangen  
schrijven van den predikant Kuiperi op uw eiland, waar  
in hij zijn bezwaar te kennen geeft, dat hij niet is be-  
kend gesteld met den inhoud van het adres van een  
aantal leden der protestantische gemeente, betrekkelijk  
het onlangs bestaan hebbend verschil tusschen hem  
en den Kerkeraad, heb ik de eer u hiernevens ter uitre-  
king aan Uwe. te doen toekomen een afschrift van  
bedoeld adres, dat in original bij het Gouvernements-  
Secretarie alhier berustende is. Tevens gelieve Uwe. ge-  
deurde heer Kuiperi daarbij, namens mij, te kennen te  
geven, dat het mij niet bekend is, dat ik Uwe. vol-  
gens zijn bevelen naar Uwe. ge-  
deurde om van bedoeld adres kennis te nemen, en vermoed  
ik, dat Uwe. zich met een verwijzing naar de Gou-  
vernements Secretarie zal hebben vergist.

De Gouverneur der Kolonie Curaçao

Aan  
Den Heer  
Geraghebber van  
Aruba

De Ronde

1809  
Car. G. J. J. J.  
Het afschrift van de Predikant Kuiperi  
toegestuurd by de wettelijke Maatschappij dats  
20 Maart 1809 N<sup>o</sup>. 10.

CURAÇAO den 17<sup>de</sup> Maart 1869



NB. Wordt verzocht, de dagteekening en het nummer dezer, by de aanhaling, nauwkeurig uit te drukken.

No. 18-10/25

Getal der bijlagen :

Naar aanleiding van Wld G's missive d. 12  
dezer maand N. 40, heb ik de eer U mits dese te magte  
geen, om aan de arme ingezetenen, die bundergelden  
over de jaren 1807 en 1808 verschuldigd zijn, van de beta-  
ling daarvan kwijtschelding te verleen.

Obschreef ik aarene minereijs, ook op Aruba

Op schoon ik gaarne mijnereijes, ook op Aruba  
aan den hoestand der arme bevolking niet tegensoet,  
konen, meen ik toch, dat eens al te groote vygevig-  
heid in deze, de koloniale kas te zeer zou benadee-  
len, het is daarom, dat ik Vd.G. verzoek, om  
de bedoelde kwijtschelding, in overleg met den  
raad van politie op uir eiland, zich niet verder te  
doen uitstrekken dan tot de hoog noodige gevallen.

U. Ed. G. gelieve aan den Administrateur  
van financien eene nominatieve opgave te willen  
zenden van de personen, aan wie, en het bedrag van  
hetwelk, door u kwijtschelding zal zijn verleend  
S. K.

Den Heer  
Bezaghebber van Aruba.



1809  
G. J. J. J. J.  
J. J. J. J. J.

1809

GOVERNMENT  
DER  
KOLONIE CURAÇAO

Ik verzoeck Udd. om deze zaak als een geheel huis-  
houdelyke te willen beschouwen, en daaraan derhalve  
geene meerdere publiciteit te geven dan voor zo veel aan  
de betrokkene personen voltrekt noodzakelyk is.

De Gouverneur der Kolonie Curaçao.

De Ronde

*[Faint, mostly illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

*[Faint handwritten text at the bottom of the page.]*

*[Faint, mostly illegible handwritten text on the right page, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*



1869  
G. J. J. J. J.  
D. J. J. J. J.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

NB. Wordt verzocht de  
dagtekening en  
het nummer dezes  
by de aanhaling  
naauwkeurig uit-  
gedruken.

Getal der Bylagen.

Besluit van Dings dag den 30<sup>en</sup> Maart 1869

N<sup>o</sup>. 186. / 26.

DE GOUVERNEUR,

Overwegende enz:

Heeft goedgevonden & besloten:

1<sup>o</sup> Als toelagen <sup>bij de bestrijding</sup> der bestrijding van bureau en schrift-  
behoeften, toe te kennen:

a. enz.

1<sup>o</sup> Aan enz: en de Griffiers bij de Kantongeregten  
op enz: en Aruba, tevens belast met de functi-  
en van Hypotheekbewaarders, de som van  
100.- 6 jaars ieder.

2<sup>o</sup> enz.

2<sup>o</sup> enz. Extracten hiervan te zenden aan enz: en de  
Gesaaghebbers der eilanden, ter mededeeling aan  
belanghetbetenden.

De Gouverneur der Kolonie Curaçao

De Ronde

Aan

Der Heer Gesaghebber  
van Aruba.



1869  
C. J. J. J. J.  
J. J. J. J. J.

Puerto Rico, date 1. Mai 1869 N<sup>o</sup> 71.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

NB. Wordt verzocht de  
dagteekening en  
het nummer dezes  
by de aanhaling  
naauwkeurig uit-  
gedrukt te worden.

Getal der Bylagen.

Besluit van Dinsdag den 1<sup>sten</sup> April 1869

N<sup>o</sup> 191/27

DE GOUVERNEUR,

Le Graafheer

Stelt nevensgehechte  
Gouvernementale Besluit  
in handen van de Heer  
Ontvanger alhier, tot  
informatie en naarigt;  
met mitrovinging om,  
na dooreen aanteekening  
te hebben genomen, het  
Stuk voor Gerien geteekend  
te retourneren.

J. H. J. J. J.

Aan

de Ontvanger  
alhier

58



1869  
E. J. J. J. J.  
J. J. J. J. J.

*Handwritten: Koning. Mij. dato 1 Mei 1869 N<sup>o</sup> 71.*

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

NB. Wordt verzocht de  
dagteekening en  
het nummer dezes  
by de aanhaling  
naauwkeurig uit-  
te drukken.

Besluit van *Donderdag* den 1<sup>en</sup> April 1869

Getal der Bylagen.

N<sup>o</sup> 191/27

DE GOUVERNEUR,

Overwegende dat, ter uitvoering van art. 3 van het  
Reglement van Orde voor de regerlijke magt, de eer-  
ste installatie bij de invoering der nieuwe wetgeving  
geschiedt op de wijze door den Gouverneur bij zijn  
besluit te bepalen, het noodig is het navolgende vast  
te stellen:

Heeft goedgevonden & besloten:

Te bepalen, het volgend programma der plechtige  
den bij de invoering der nieuwe wetgeving en installa-  
tie.

op Curacao

*env.*

A. Martin.

*env.*

Op de overige eilanden.

Installatie van het Kantongerecht

op elk eiland.

Tegen 10 ure van den 1<sup>en</sup> Mei worden door den ge-  
zaghebber op elk eiland, de plaatsvervangende kanton-  
reijders en de ambtenaar van het Openbaar Ministerie

Aan

den Heer *Geraghebber*  
van  
Aruba.



in het voor de Leegkrijting bestemde lokaal bijeen  
gevoegd. De deurenaarder is daar aanwezig.

De deuren van het lokaal der Leegkrijting staan  
voor het publiek open.

Arch: II van het  
regt. op de  
Urg. 2. eamers,  
steeling der  
regtelijke  
macht in de  
kolonie Cu.  
racao =

De Gezaghebber, na vooraf in handen van den oeld-  
sten landraad, den eed als Kantonneregt, ingevolge  
van een ~~aanvraag~~ met betrekking tot de hebben afge-  
legt, begift zich met den Griffier ter vergadering  
en neemt daarvan het beleid op zich.

Hij neemt van de plaatsvoorzijnde kanton-  
regters, den afzender van het Openbaar Ministerie  
en den Griffier, de vereischte eeden af, waarvan  
door den Griffier proces-verbaal wordt opgemaakt  
hetwelk door hem en den Gezaghebber getekend wordt.

De Gezaghebber doet door den Griffier met luider  
stemme voorlezen, het Koninklijk besluit van 4  
September 1868 N. 18.

Hij verklaart namens den Gouverneur het regts-  
college geïnstalleerd.

Na de installatie wordt door den afzender  
van het Openbaar Ministerie requisitoir gedaan  
tot heedinging van den deurenaarder, waarvan  
voldaan zijnde, de zitting wordt gesloten.

Extracten hiervan te genden aan de Gezaghebbers  
dereilanden, tot informatie te warij.

De Gouverneur der Kolonie Curacao.

des Rovers

1869  
Cur. G. J. J. J.

J. J. J. J.



1869  
C. J. G. Lampe  
J. J. J. J. J.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

NB. Wordt verzocht de  
dagteekening en  
het nummer dezes  
by de aanhaling  
naauwkeurig uit-  
tedrukken.

Getal der Bylagen.

Besluit van Maandag den 5<sup>en</sup> April 1869.

N<sup>o</sup>. 199 / 28

DE GOUVERNEUR,

Gelezen de navolgende petitiën tot Aruba  
1 Maart jl, als:  
a. Een van J. H. C. Ena, gekwalificeerd tot de func-  
tien van opzieter aan de Commandeursbaai aldaar enz.  
b. Een van J. G. Lampe enz.  
Voorts gelezen de missive dd. 1 Maart jl. N<sup>o</sup> 3 van den  
Gezaghebber van Aruba enz.  
Voorts gelezen de missive dd. 5 Maart jl. N<sup>o</sup> 39 van  
den voormelden Gezaghebber enz.  
Gezien het dezerzucht Besluit dd. 8 Maart jl. N<sup>o</sup>  
148 waarbij de Heer J. G. Lampe reeds tot Heerwaarder  
by het Kantongerecht op Aruba is benoemd.

De  
Gouverneur

Gezien enz.  
Heeft goedgevonden en besloten:  
N<sup>o</sup> In te trekken de benoeming van den Heer J. G. Lampe  
als Heerwaarder en Rechtsabode by het Kantongerecht  
op Aruba, en hem met ingang van 1 Mei a.s. te  
kwalificeren tot de functien van opzieter aan de  
Com.

Aan

den Heer  
Gezaghebber van Aruba.

60



Commandeursbui, onder genot van <sup>Leventig</sup> ~~veertig~~ centen daags,  
met uitdrukkelijke bepalings dat gezegde heer Lampe  
door deze kwalificatie niet beschouwd wordt aantekenen  
te pyn en daartoe ook evenmin aanspraak op pensioen  
voor hem geboren wordt.

2. Men Heer J. H. C. Eman, met intrekking zijner kwalificatie  
als opzieter aan de Commandeursbui met intrekking  
van het a.o. te benoemen tot Heerwaarder by het  
Kantongerecht op Aruba, onder genot van het wettelyk  
salaris volgens tarief, en van de voor den opzieter aldaar  
bestemde vrije woning in het Fort Louckman, zullende  
ingeval die woning voor raadzaam moet worden geoordeeld  
aan hem te diere zake een toelage van tien gulden 's maands  
worden uitbetaald.

3. Te bepalen dat het bedrag waarnaar de heer J. H. C. Eman  
voor pensioen zal contribueeren, nader zal wor-  
den geregeld.

Ex tracten hiervan te zenden aan den Gezaghebber  
van Aruba en een tot informatie en naacht.

De Gouverneur der kolonie Curacao.

De Rommely

1869  
Curacao

J. J. J. J. J.



1869  
Car. G. J. J. J.  
J. J. J. J.

Zie Meef. an de Gouv. dats 10. April 1869 N<sup>o</sup> 54.

GOVERNEMENT VAN CURAÇAO.

NB. Wordt verzocht de  
dagteekening en  
het nummer dezes  
by de aanhaling  
naauwkeurig uit-  
tedrukken.

Besluit van Zonder dag den 2<sup>en</sup> April 1869.

Getal der Bylagen.

N<sup>o</sup> 206. / 29

### DE GOUVERNEUR,

Gelees een adres in dagteekening van heden van  
den heer Alexander de Hoffmann Gouvernements  
Gerees en welken zige op het eiland Aruba, zich  
thans alhier bevindende, waarbij hij het Bestuur  
verzoekt, hem tot herstel van gezondheid, een ver-  
lof voor den tijd van een jaar naar Nederlands te  
verhuren, en hem te vergoeden, zijne echtgenote  
en drie kinderen mede te nemen.

Nader gehoord den adressant, te kennen ge-  
vende, zelf de zorg voor zijnen overvoer op zich te  
nemen, en dat zijne drie kinderen allen  
bereiden den leeftijd van twaalf jaren zijn.

Gelet enz:

Gelet enz:

Gevien enz:

Gevien het door den heer de Hoffmann over-  
gelegd certificaat, enz:

Gelet dat des adressants inkomens \$1100.-  
sjaars bedraagt.

Overwegende dat het verzoek van den adres-  
sant

Aan

den heer Gezaghebber  
van  
Aruba.







1869  
Car. Gallum  
D. J. J. J.

GOUVERNEMENT

DER

KOLONIE CURAÇAO

(Nederlandsche Antilles.)

NB. Wordt verzocht, de  
dagteekening en het  
nummer dezer, by de  
aanhaling, naauw-  
keurig uit te drukken.

CURAÇAO den 10<sup>de</sup> April

1869

N<sup>o</sup> 19-1/30

Getal der bijlagen:

De ontvanger erkennende van Wldgeste's missie dat  
deze maand 8<sup>de</sup> 95/42, geleidende het ontwerp contract voor  
de op uw eiland op te richten naamloze vennootschap voor  
de paardenvisserijen, heb ik de eer Wldgeste mede te de-  
len, dat ik aan dat ontwerp mijne goedkeuring hecht, en  
verzoek ik Wldgeste de betrokken personen te willen uit-  
nodigen, om dat contract als nu in notarielen vorm te  
willen doen opmaken en daarvan twee grossen aan mij  
te doen toekomen, ten einde daarop de verlangde concessie  
te kunnen verleenen.

De Gouverneur der Kolonie Curaçao

de J. J. J.

Aan

Den Heer  
Geraghebber van  
Stuipa



1869  
Car. Gallum  
D. J. J. J. J.

GOUVERNEMENT  
DER  
KOLONIE CURAÇAO  
(Nederlandsche Antilles.)

NB. Wordt verzocht, de  
dagteekening en het  
nummer dezer, by de  
aanhaling, nauw-  
keurig uit te drukken.

CURAÇAO den 10<sup>en</sup> April 1869.

N<sup>o</sup>. 20 - 18/31.

Getal der bijlagen:

Ik heb de eer u welk wel gestreng mede te de-  
len, dat ik, op daartoe gedaan verzoek van den  
gouvernements geneeskundige A. de Vloffmann,  
hem zijn tractement over deze loopende maand,  
alhier heb doen uitbetalen.

De Gouverneur der Kolonie Curaçao.

de Ruyter

Aan

Den Heer Gezaghhebber  
van  
Aruba.



1869  
C. J. J. J. J.  
D. J. J. J. J.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

NB. Wordt verzocht de  
dagteekening en  
het nummer dezes  
by de aanhaling  
naauwkeurig uit-  
tedrukken.

Besluit van Woensdag den 14<sup>de</sup> April 1869

Getal der Bylagen.

N<sup>o</sup>. 226 / 32.

DE GOUVERNEUR,

Overwegende enz.

Gezien enz.

Heeft goedgevonden en besloten:

Met ingang van den 1<sup>sten</sup> Mei 1869 een vol ontslag te verleenen  
aan den gezaghebber van truba de Heer J. H. Ferguson als  
President, de Heeren B. van der Veen, Ruant en J. H. Emen  
als leden, den Heer F. V. Croes als lid plaatsvervangende  
den Heer P. J. C. Lampe als geregtbode bij het Vrederecht  
op truba, onder dankbetuiging aan de aftredende presi-  
dent, leden en lid plaatsvervanger voor de diensten door  
hen in hunne respectieve betrekkingen aan den lande  
bewezen.

Extracten hieraan te zenden aan enz. en aan  
den gezaghebber van truba tot informatie.

De Gouverneur der Kolonie Curaçao

De Gouverneur

Aan  
Den Heer  
Gefaghebber van truba.



1869  
G. J. J. J. J.  
J. J. J. J. J.

Zie Auf. dat 14 April 1869 N: 50.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

NB. Wordt verzocht de  
dagteekening en  
het nummer dezes  
by de aanhaling  
naauwkeurig uit-  
te drukken.

Getal der Bylagen.

Besluit van Zaterdag den 17<sup>en</sup> April 1869.

N<sup>o</sup>. 235. / 33.

DE GOUVERNEUR,

Gelesen een adres dd. Aruba 5 dezer van den  
heer J. M. Emmer, waarbij hij, om rederen van  
persoonlijken aard en belang, een eervol ontslag  
uit de betrekking van Districtmeester van  
het District op gezegd eiland verzoekt.

Weeft goedgevonden & besloten:

Aan den Heer J. M. Emmer ingevolge  
zijn verzoek, een eervol ontslag te verlenen,  
als Districtmeester van het District op  
Aruba, onder dankbetuiging voor de dien-  
sten, door hem als zodanig aan den lande  
bewezen.

Afschriften hiervan te zenden aan den  
heer Emmer, als bewijs van eervol ontslag  
en aanden Geraaghebber van Aruba,  
tot informatie en narijht.

De Gouverneur der kolonie  
Curacao

Aan

Den Heer  
Geraaghebber van Aruba.

de Raad

65



1869  
An. G. J. J. J.  
S. J. J. J.

GOUVERNEMENT  
DER  
KOLONIE CURAÇAO  
(Nederlandsche Antilles.)

NB. Wordt verzocht, de  
afteekening en het  
nummer dezer, by de  
aanbaling, nauwkeurig  
uit te drukken.

N<sup>o</sup>. 21 - 19/84.

Getal der bijlagen :

Rechts. Meepine ~~1<sup>ste</sup>~~ 1<sup>ste</sup> Mei 1869 N<sup>o</sup> 64.  
Zie Meepine dato 1<sup>ste</sup> Mei 1869 N<sup>o</sup> 66

CURAÇAO den 19<sup>de</sup> April 1869

Op de begroeting van uw eiland ~~voor~~ het  
jaar 1870 is eene post uitgetrokken van 650. wegens  
herstellingen van den gouvernementen stijger op uw  
eiland.

Vermits die post niet genoegzaam is toegelicht,  
zoos verzoek ik Udgeste, mij de vereischte toelichtingen  
met de eerste gelegenheid te doen toekomen, ten einde  
het voorstel voor teekening die gelden, by den kol.  
raad behoorlijk te kunnen ondertekenen.

De Gouverneur der Kolonie Curaçao

*de*

de *de*

Aan

Den Heer  
Geraghebber van  
Aruba.

66



1869  
C. J. J. J. J.  
J. J. J. J. J.

GOUVERNEMENT  
DER  
KOLONIE CURAÇAO  
(Nederlandsche Antilles.)

NB. Wordt verzoekt, de  
dagteekening en het  
nummer dezer, by de  
aankaling, nauw-  
keurig uit te drukken.

Reanto. Maspie 1<sup>ste</sup> Mei 1869 N<sup>o</sup> 68.

CURAÇAO den 20<sup>de</sup> April

1869

N<sup>o</sup> 22 - 20/35

Getal der bijlagen:

In antwoord op uw missive van den 9<sup>den</sup> deser  
maand N<sup>o</sup> 53, heb ik de eer u mede te deelen dat ver-  
mits de wet daartoe geene vrijheid laat, er geene veror-  
dening in het leven kan worden geroepen tot uitbrei-  
ding van art. 5 2<sup>de</sup> lid van het met 1 Mei a.s. in wer-  
king tredend burgerlijk wetboek om ook op de andere  
eilanden, behalve Curaçao, hulparmbtenaren van den  
burgerlijken stand te kunnen benoemen.

Op die eilanden zal, wanneer de gezaghebber  
met het ambt van kantonnier bekleed is, de functie  
van ambtenaar van den burgerlijken stand door een  
der landraden moeten worden waargenomen, die  
daarin wordt bijgestaan, tot het opmaken en opmaken  
der akten enz; door den <sup>ambtenaar</sup> ~~proffess~~ van den raad van Politie  
tot uitspraak der bezigheden behoeven. De land-  
raad zal echter de akten behoeven te tekenen hiertoe

Aan

Den Heer  
Geraghebber van  
Aruba.

67



*Handwritten text at the top of the left page, possibly a date or reference.*

even zoo of de andere eilanden geschiedt.  
De Gouverneur der Kolonie Curaçao

*Signature of J. P. R. de Ruyter*

1809  
Car. G. de Ruyter

*Handwritten text in Dutch, likely a letter or report, starting with 'In antwoord op uw minne van den 9<sup>ten</sup>...'.*

*Signature at the bottom of the left page.*

*Handwritten text in Dutch, continuing the letter or report, starting with '...de eilanden van de Kolonie Curaçao...'.*

*Signature at the bottom of the right page.*



68



69



1859  
C. J. J. J. J.  
D. J. J. J. J.

leuten werking te stellen. -

Afschrijven hiervan te genden aan den heer  
Kuijpers, den Administrateur van financiën, den  
Graaghebber van Aruba en den Reekeraad der Vereenig.  
de Protestantische Gemeente, tot informatie en n.  
nagt.

De Gouverneur der Kolonie Suracao.

*De Rommel*



1869  
G. J. J. J. J.  
C. J. J. J. J.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

NB. Wordt verzocht de  
dagteekening en  
het nummer dezes  
by de aanhaling  
naauwkeurig uit-  
gedrukt.

Bestuit van Woensdag den 5<sup>en</sup> Mei - 1869

Getal der Bylagen.

N<sup>o</sup>. 276. / 29

DE GOUVERNEUR,

Gelesen eene missive dd. 25 April j.l. van  
den Gezaghthouder van Aruba waarbij het Be-  
stuur verzocht, hem een voorschot van vier  
honderd gulden op zijn traktement te ver-  
leenen, te rug te betalen bij maandelijksche  
kortingen van f 50.- aan te vangen met de  
maand Mei; wordende door hem als borgen  
voor de terugbetaling van dat voorschot aan-  
geboden, de heer G. H. D. Ferguson en alle  
vrouw M. C. P. Ferguson, geb. Marlijn, beide  
te Curacao.

Aruba  
Curaçao  
276

Heeft goedgevonden & besloten:

Den Gezaghthouder van Aruba bij afschrift  
deses, te magtigen, omna behoorlijke borg-  
stelling door de twee aangeboden borgen, zich  
zelver een som van vier honderd gulden,  
als voorschot op zijn traktement te doen  
uitbetalen, en de restitutie daarvan te  
doen geschieden, door maandelijksche kor-  
tingen op zijn traktement van f 50.- te be-  
ginnen

Aan

Den Heer Gezaghthouder  
van Aruba.

70<sup>2</sup>



ginnen met de maand Mei.

Afschrift hiervan te zenden aan den  
Administrateur van financiën tot infor-  
matie.

De Gouverneur der Kolonie Guayaquil

*De Rouilly*

1869  
An. Guayaquil  
C. Rouilly

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

NB. Wordt verzocht de  
dagteekening en  
het nummer dezes  
by de aanhaling  
naauwkeurig uit-  
te drukken.

Getal der Bylagen.

Besluit van Woensdag den 5<sup>en</sup> Mei 1869.

N<sup>o</sup> 275. / 38

DE GOUVERNEUR,

Belezen eenen brief dd. 19 April jk. N<sup>o</sup> 58 van  
den Gezaghebber van Aruba waarbij enz.  
Guzien enz.

Heeft goedgevonden & besloten.

Den Heer Frans Valentijn Croes te be-  
noemen tot Districtmeester van het eerste  
district op het eiland Aruba, met uitroo-  
ding, om alvorens in functie te treden, den  
vereischten eed in handen van den Gezag-  
hebber af te leggen.

Extraciter hiervan te zenden aan enz. en  
aan den Gezaghebber van Aruba, tot de in-  
ders bij hem vereischt.

De Gouverneur der Kolonie  
Curaçao.

*De Rouilly*

Aan

Den Heer Gezaghebber  
van Aruba.

70



1869  
E. J. J. J.

Gesond

Akte van borgtocht.

Wij ondergetekenden, verklaren hierby, onwaarschijnlijk  
van het recht van afdwining en schuldsplijting  
(art 1851 en 1856 van het burg. Wetboek) ons hoofde-  
lyk als borg to stellen van den Heer J. H.  
Ferguson gezaghebber van Aruba, en sulks om  
de som van vierhonderd gulden (f 400.-) uit  
de koloniale kas te ontvangen als voorschot op het  
traktament van dien Heer; om te restitueren  
door inhouding van vyftig gulden (f 50.-) sommes,  
te beginnen met den maand. Mei 1869.

Weshalen wy aannemen en beloven de gezegde  
som van vierhonderd gulden (f 400.-) of welk v.  
sulke ook daarvan, als eigene schuld, te zullen  
voldoen, indien de Heer Ferguson in gebruik  
moet blijven aan zyne verplichting tot restitutie  
te voldoen.

Curacao den 5<sup>ten</sup> Mei 1869

Feyjens

Andreas Ferguson



*Naamlyst der Bedienden, van de Hely.  
"mene" Ammen kas van Suraba.  
Ingediend ter valdeening aan de Gouvernements*

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

NB. Wordt verzocht de  
dagtekening en  
het nummer dezes  
by de aanhaling  
naauwkeurig uit-  
te drukken.

Besluit van Woensdag den 5<sup>ten</sup> Mei

1869

N<sup>o</sup>. 247/40.

Getal der Bylagen.

DE GOUVERNEUR,

*Gelyken eene missive dd. 1 dezer maand N<sup>o</sup>. 40 van  
den Geraghebber van Suraba houdende verzoek hem toe  
te staan om te beginnen met de maand April t.  
maandelijks de som van Vijftig gulden (50.-) van zijn  
tractement te Curacao te doen uitbetalen aan zijn  
broeder den Heer G. B. Ferguson officier van gezond-  
heid te Curacao, welk bedrag door hem maandelijks in  
de kas van Suraba zal worden gestort.*

*Heeft goedgevonden en besloten:*

*Het verzoek in te willigen en mitsdien te bepa-  
len dat te beginnen met de maand April t. maande-  
lijks 50.- van het tractement van den Geraghebber van  
Suraba den Heer G. B. Ferguson alhier aan zijn broeder  
den Heer G. B. Ferguson zal worden uitbetaald.*

*Afschrijven hiervan te zenden aan den Adminis-  
trateur van financien, den Geraghebber van Suraba en  
den Heer G. B. Ferguson tot ieders informatie en naricht.*

*De Gouverneur der Kolonie Curacao*

Aan

*Den Heer  
Geraghebber van  
Suraba.*

*De Gouverneur*



*Naamlyst der Oeffening van de Hely.*  
*„mene Samen kas van Suraba.*  
*Ingediend ter valdaming aan de Gouvernements*

GOVERNEMENT  
DER  
KOLONIE CURAÇAO  
(Nederlandsche Antilles.)

NB. Wordt verzocht, de  
dagteekening en het  
nummer dezer, by de  
aanhaling, nauw-  
keurig uit te drukken.

CURAÇAO den 5<sup>de</sup> Mei

1869

N<sup>o</sup> 24- 22/41

Getal der bijlagen:

1-

Onder geleide dezer heb ik de eer Wldgheste toe te  
zenden, een exemplaar van het werk van H. J. van der  
Brussche "Formulierboek ten dienste der kantongeregtten",  
ten einde in verband met de op 1<sup>o</sup> Mei lt in werking ge-  
trede nieuwe wetgeving, door den kantongeregt op uwe ei-  
land te kunnen worden geraadpleegd.

De kosten zullen zodra die bekend zijn ten  
laste van uw eiland worden geboekt.

De Gouverneur der Kolonie Curaçao.

*J*

*De Ronde*

Aan

Den Heer  
Geraghebber van  
Suraba.

73



*Naamlyst der Bedienden van de Hely.  
"mene" Armen kas van Suraba.  
Ingediend ter valdaming aan de Gouvernemente*

GOUVERNEMENT  
DER  
KOLONIE CURAÇAO  
(Nederlandsche Antilles.)

*Beantw: Missive dats 22<sup>e</sup> Mei 1869 N<sup>o</sup> 79.*

NB. Wordt verzocht, de  
dagteekening en het  
nummer dezer, bij de  
aanhaling, naauw-  
keurig uit te drukken.

CURAÇAO den 8<sup>ten</sup> Mei 1869

N<sup>o</sup> 25-23/42

Getal der bijlagen:

In antwoord op uwe missive van den 1<sup>sten</sup> der  
maand N<sup>o</sup> 65, heb ik dezer Wdghete mede te deelen, dat  
ik geene reder uitbreiding wensch te geven aan de reg-  
stelling van betaling van verschuldigde, bundergeldem  
bedoeld in myne missive van den 23<sup>ten</sup> Maart H<sup>o</sup> 18/25,  
maar het aan den raad van Politie meen te moeten  
overlaten, om daarvan te handelen naar zijne oordeel-  
ging; - terwyl al reder, om de reden in het slot der  
missive vermeld, deswege ook seene bepalingen in seene  
eventueel rose te dragen belastingen voor Suraba, hien  
men worden opgenomen.

De Gouverneur der Kolonie Curaçao

*[Signature]*

*[Signature]*

Aan

Den Heer  
Gesaghebber van  
Suraba.

74



*Naamlyst der Bedienden, van de Hely.  
"mene Samen kas van Amba.  
Ingediend ter valdoming aan de Gouvernements*

GOVERNEMENT

DER

KOLONIE CURAÇAO

(Nederlandsche Antilles.)

NB. Wordt verzocht, de  
dagtekening en het  
nummer dezer, by de  
aanhaling, naauw-  
keurig wil te drukken.

CURAÇAO den 8<sup>en</sup> Mei

1869

N<sup>o</sup>. 26- <sup>24</sup>/<sub>43</sub>

Getal der bijlagen:

In antwoord op uwe missive van den 1<sup>en</sup> dier  
maand N<sup>o</sup> 63, heb ik de eer u mede te deelen, dat ik bevoor  
moet maken <sup>in uw verzoek</sup> voor de toelaag als kantengewer de hoe  
ting voor pensioen te ondergaan, vermits die toelage geacht  
moet worden in de plaats te zijn getreden van emolumenten  
ten, die reeds uit anderen hoofde door u genoten wer  
den, doch thans voor u zijn vervallen.

Vok aan uwen anttegenoot op Bonaire kan  
zodanige vergunning niet worden verleend.

De Gouverneur der Kolonie Curaçao

*[Handwritten signature]*

Aan

Den Heer  
Geraghebber van  
Amba.

75



76



*Naamlyst der Bedienden, van de Hely.  
"mene Armen kas van Aruba.  
Ingediend ter valdeening aan de Gouvernements*

GOVERNEMENT

DER

KOLONIE CURAÇAO

(Nederlandsche Antilles.)

NB. Wordt verzocht, de  
dagteekening en het  
nummer dezer, by de  
aanhaling, nauw-  
keurig uit te drukken.

CURAÇAO den 4<sup>en</sup> Juny 1869

No. 28 - 26/45

Getal der bijlagen:

Circulaire

In verband met de Ministeriele missie  
van den 22<sup>en</sup> April lt. L.C. N<sup>o</sup> 33/85, heb ik de eer U<sup>de</sup>.  
geste te verzoecken, voortaan geene voorschotten meer  
op de jaarwedden of toelagen van Landsdienaren te  
verleenen, of tot het verleenen van voorschotten aan  
het hoofdbestuur voorstel te doen, vermits daarop in het  
vervolg in geen toestemmenden zin zou kunnen wor-  
den beschikt.

De Gouverneur der Kolonie Curaçao

*[Handwritten mark]*

*[Signature: J. J. Conville]*

Aan

Den Heer  
Geraghebber van  
Aruba.

77



*Naamlyst der Bedeelers van de Styr.  
"mune" Armen kas van Aruba.  
Ingediend ter valdeening aan de Gouvernements*

GOVERNEMENT  
DER  
KOLONIE CURAÇAO  
(Nederlandsche Antilles.)

NB. Wordt verzocht, de  
dagteekening en het  
nummer dezer, by de  
aanhaling, naauw-  
keurig uit te drukken.

*Rechts. Mapire dato 23 Juny 1869 N<sup>o</sup> 95*

CURACAO den *25 Juny* 1869.

N<sup>o</sup> 29- *24/46*

Getal der bijlagen:

*Circulaire.*

*Uwvelligstrenge wordt verzocht mij bevil-  
len opgeven het aantal bedeelers op nieuw  
land met vermelding van hun ouderdommen  
van de reders der betelling.*

*De Gouverneur der Kolonie Curacao.*

*De Gouverneur*

Aan  
Den Heer Gezaghebber  
van  
Aruba.

*78*



Aankomst  
Aruba

*Naamlyst der Bedienden van de Styr.*  
*„ mense Samen kas van Surinam.*  
 Ingediend ter valdaming aan de Gouvernements  
 aanschrijving in dats 4 Juny 1869 Nr. 29 24/66.

Nummer	Namen	Voorpost	Redenen der bediening	Aanmerkingen
1	Van Thielman	65	gehekkt	
2	de veld Weiman	60	"	
3	Peterus Carter	63	"	
4	de veld Ignatius Stela	65	"	
5	Helma van Rappo	58	"	
6	Joh. M. Hayden	40	blind	
7	de veld Joh. Temp	68	gehekkt	
8	" " Daniel Kellum	58	"	
9	Maand M. Ennon	68	"	
10	Wiel. Cross	60	"	
11	Maand M. Temp	40	blind	
12	Maand H. Madam	58	gehekkt	
13	Mich. Black	70	blind	
14	Maand G. van	60	"	
15	J. Jacob. Madam	50	gehekkt	
16	Maand Mager	49	"	
17	A. P. Mager	54	"	
18	Maand H. Madam	38	blind	
19	Cornelis Cross	60	gehekkt	

Quier  
 de quagabbe  
 H. Verquaden.

Aruba den 29 Juny 1869  
 de Administrateur  
 J. A. de Vries  
 Jean M. Stabers







*Duplicaat.*

*Van Notitie No. 13 hand van Politie dato 10<sup>de</sup> Junij 1869 N<sup>o</sup> 26*

*Opgevoerd aan het Hoofdbest. van Misprie dato 23<sup>de</sup> Junij 1869*

GOVERNEMENT VAN CURAÇAO.

*N<sup>o</sup> 94.*

*Zie mynres Misprie dato 2<sup>de</sup> Febr. 1869 N<sup>o</sup>*

NB. Wordt verzocht de  
dagteekening en  
het nummer dezes  
by de aanhaling  
naauwkeurig uit-  
te drukken.

Besluit van Dingsdag den 8<sup>en</sup> Junij 1869

N<sup>o</sup> 340

Getal der Bylagen.

DE GOUVERNEUR,

Gelieven een missive dat 30 April jl Lett B N<sup>o</sup> 49/90<sup>de</sup>  
van den Heer Minister van Koloniën houdende dat de  
in deszelfs schryven van 2 April jl N<sup>o</sup> 86 overattene  
dedeling, dat, ten gevolge van het mislukken van  
den oogst en de aanhoudende droogte, de eilanden Curaçao,  
Bonaire en Aruba in de grootste ellende gedompt  
zijn, en dat de negers bepaald gebrek lyden. Zyne Excell<sup>entie</sup>  
aanleiding geeft het Bestuur met den meesten  
aandrang wetteloosigheden, gepaste middelen te beoogden  
om de geknagte negers op die eilanden te roepen, als  
landbouwers naar Suriname te emigreren, met verdere  
te hervorming.

dat al mogen de negers in de kolonie Curaçao Blij-  
kens het schryven van des Gouverneurs Transitieovergang  
van 20 Januarij 1864 N<sup>o</sup> 21, al weinig geneigdheid bezit-  
ten, om zich der van hunne gebodte plaats te verwoy-  
den, en zy bovendien een vooroordeel tegen de kolonie  
Suriname hebben, Zyne Excell<sup>entie</sup> zich niet kan voor-  
stellen, dat zy, in de gegeven heurige omstandigheden,  
niet van dat vooroordeel zouden terug te brengen zijn.

Aan

Den Heer  
Geraghebber van  
Aruba.



Zoomede getet op de missive dtd 22 April 1863  
gerigt

De Rouville



*x Duplicaat*  
Duplicaat.

GOUVERNEMENT  
DER  
KOLONIE CURAÇAO  
(Nederlandsche Antilles.)

NB. Wordt verzocht, de  
dagteekening en het  
nummer dezer, by de  
aanhaling, naauw-  
keurig nit te drukken.

*Beantw. Nijf: dato 28: Juni 1869 N: 91*

CURAÇAO den 10<sup>de</sup> Juny 1869

N<sup>o</sup> 30 -

*28/1869*

Getal der bijlagen:

*1*

Onder terugzending der rekwiesten met de  
rescripiven, ter erlanging van concessie van daarin  
bedoelde stukken grond, my toegeronden by uwe mis-  
sive van 1 dezer maand N<sup>o</sup> 88, heb ik de der Wldgheste te  
verzoeken de belanghebbenden te willen bekend maken,  
dat op die rekwiesten geene dispositie kan volgen, zoodat  
daarby de regel niet is opgevolgd, vastgesteld by de laatste  
alinca van artikel 9 van het reglement op het beleid  
der regering voor deze kolonie.

De Gouverneur der Kolonie Curaçao

*18*

*A. P. R. de Vries*

Aan

Den Heer  
Geraghebber van  
Aruba.

*81*



x Duplicaat

Duplicaat.

*Fransche en I. en de Curaçao*

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

NB. Wordt verzocht de  
dagtekening en  
het nummer dezes  
by de aanhaling  
naauwkeurig uit-  
te drukken.

Getal der Bylagen.

Besluit van Dinsdag den 17<sup>en</sup> Juny 1869.

N<sup>o</sup>. 353. / 49.

DE GOUVERNEUR,

Overlezen de missive dd. 10 Aprilj. 1869  
vanden Gezaghthaber van Aruba enz.

Overlezen de missive in dagtekening van  
heden N<sup>o</sup> 87/65, vanden Kapitein Komman-  
dant des troepen en van het garnizoen, enz.

Gelet dat de Heeren Hellmünd & Co. den  
hem toebehoorenden Nederlandschen schoe-  
mes Aquila tegen betaling eener som van  
f125.-, voor den overvoer van gezegden officier  
en zijn gezin, ter beschikking van het Rde,  
stuur hebben gesteld.

Heeft goedgevonden & besloten:

- 1<sup>o</sup> Den Officier van gezondheid der 3<sup>e</sup> klasse  
H. A. D. A. Mengenaerts, naar het eiland  
Aruba te detacheren, ter vervanging van  
den met verlof afwezigen gouvernements  
geneeskundige A. de Hoffmann; wor-  
dende hem daarvoor, boven zijne jaar-  
wedde van f1700.- en zijne toelage van  
huishuur ad f35.- 5 maanden, ten toe-  
lage

Aan

Den Heer Gezaghthaber  
van  
Aruba.



lage toegekend, naar rede van f. 252.- jaars  
 zijnde 90% van het beschikbare gedeelte van  
 het tractement van gezegden Meester de Hoff  
mann.

2°. Te bepalen dat de officier van gezondheid  
Stengraeve, vergezeld van zijn wettig  
 gezin en een bediende, naar Aruba zal  
 vertrekken met den Nederlandsochen  
 schooner Aquila morderde de korrie,  
 mistraakt van financiën hierbij uitge-  
 nooij, om op de uitbetaling der bedongen  
 overvoerkosten, een bedrag van f. 125.-  
 aan de Meester Obel en de voorde te  
 stellen.

Extracten hiervan te zenden aan en  
 enaander Gesaghetten van Aruba tot infor-  
 matie en nadij.

De Gouverneur der Colonie Curaçao

*De Gouverneur*

Duplicaat.

Bewijs van het Garnizoen op Curaçao.

Bewijs van opheffing van betaling.

Wij ondertekende Kommandende Officier en  
 Kommissaris tot de administratie van algemeen  
 Garnizoen, verklaren dat de Officier van Geneeskunde  
 3<sup>e</sup> Klasse Dr. A. B. A. Stengraeve, bestemd om per  
 schooner Aquila naar Aruba te vertrekken, om aldaar tot  
 nader order gedetacheerd te worden, "ten einde instede van den  
 "Gouvernements Geneeskundige A. de Hoffmann, op te treden,  
 zijn tractement en indenniteit van huishoud in die be-  
 "trekking genoten heeft tot en met de maand Juni  
 des jaars, metgades dat de Contributie van de  
 Weduwen en Weezenkas, tot en met de maand Juni  
 ingesloten zijn afgeschonden geweest.

Vormoemde Officier is algevechtig aan  
 de Weduwen en Weezenkas en heeft geen wensch  
 op tractement genoten.

Te Curaçao den 25<sup>e</sup> Juni 1869.

De President  
 Van G.S.

Op last  
 De N. Luitenant Janzons  
 Kwartiermeester

Richard



Pro. Justitia

x Duplicaat

Proes. Verbaal.

Op heden den twintigsten Julij des jaars ach-  
tiend honderd negen en zestig hebben wij

GOUVERNEMENT  
DER  
KOLONIE CURAÇAO  
(Nederlandse Antilles.)

Reantro. Map. dato 28 Juny 1864 N. 76

NB. Wordt verzocht, de  
dagteekening en het  
nummer dezer, by de  
aanhaling, naauw-  
keurig uit te drukken.

CURAÇAO den 22<sup>en</sup> Juny 1864

No. 31-29/50

Getal der bijlagen:

Wdgeste gelieve in het archief van uw eiland  
te doen onderzoeken, of daarin ook blijkt van het overlij-  
den van zekeren Cornelis den Ouden, geboren den 24<sup>en</sup>  
January 1712 te Nieuw-Beyerland provincie Land-Hol-  
land arrondissement Nordrecht vader by Cornelis  
den Ouden moeder Anna Cornelie Barendrecht.

Bedruidspersoon zou, volgens overleveringen,  
op Curaçao of een der andere Nederlandse West-Indi-  
sche eilanden zijn overleden.

Wangenaam zal het mij zijn den uitslag van  
de in te stellen nasporingen van Wdgeste te mogen  
vernemen.

De Gouverneur der Kolonie Curaçao

de Ruyter

Aan

Den Heer  
Geraaghebber van  
Aruba

De W. A. B. A. Stengmaert



Pro. Justitia

x Duplicaat

Proes. Verbaal.

nr  
nr

Op heden den twintigsten Julij des jaars ach-  
tiende eeuw den 22<sup>en</sup> Junij 1869 N<sup>o</sup> 47/4.

GOUVERNEMENT  
DER  
KOLONIE CURAÇAO  
(Nederlandsche Antilles.)

NB. Wordt verzocht, de  
dagteekening en het  
nummer dezer, by de  
aanhaling, nauw-  
keurig uit te drukken.

CURAÇAO den 22<sup>en</sup> Junij 1869

N<sup>o</sup>. 32 - 30/57.

Getal der bijlagen:

De Heer C. B. van Wyck heeft al gemachtigde  
der Heeren Richette te Wew. Wyck concessionsmaatschappij  
tot ontginning van delftoffen berattende gronden op  
Aruba zich by adres tot Wew. Wyck te kennen ge-  
geven dat volgens zyne meening met het oog op het na-  
mens het gouvernement op den 21<sup>en</sup> December 1867  
te dijs sake aangegaan contract, de deswege bepaalde  
retributie van ƒ 2500. by vooruitbetaling, eerst zou ver-  
schuldigd zyn in de drie eerste maanden na den 21<sup>en</sup>  
Junij 1869. Hierop volgens zyne meening, vloken een  
door hem overgelegd afschrift van een Konv u aan hem  
gerigte missie van den 18<sup>en</sup> Junij 1869 ƒ 45/3, die som  
reeds in het eerste kwartaal dits jaars had behoeven  
te zyn voldaan.

Opzchoon dets inhoud van art. 4 van het be-  
doelde contract wel geschikt is, om twyfel te doen ont-  
staan of daarin bedeld wordt de drie eerste maanden  
van

Aan

Den Heer  
Geraghebber van  
Aruba.



van ieder nieuw jaar of wel die van ieder nieuw concessie jaar, zoodat ik echter daarmede geene aanleiding te mogen nemen, tot eene beslissing die voor de concessionarissen bezwarend zou kunnen zijn, te minder wanneer ik overweeg dat de eerste betaling van f2500.- voor 1 concessiejaar dat is tot den 20<sup>den</sup> Juny 1869 heeft plaats gehad, en voorts dat het eene algemeen erkende zaak is, dat industriële ondernemingen, vooral in den aanvang meestentijds met vele onmogelijkheden in tegenkandidaat van onverschiedene kanten te worstelen hebben, voordat zij de middelen bezitten om zich goed staande te houden.

Daar gelaten dat de vraag of het gouvernement wel de bevoegdheid zou hebben om in den tegenwoordigen stand van zaken de verleende concessie in te trekken, acht ik het wenschelijk dat althans van de zijde van het gouvernement, voor zover den inhoud van het contract zulke toelaat, niet met al te veel gestrengheid tegen de concessioneers te werk worde gedaan, maar integendeel hen in de uitvoering hunner onderneming zo veel mogelijk behulpzaam te zijn. Daar aanleiding van het bovenstaande, verzoek ik UEdg derhalve het te willen beschrijven, dat de jaarlyksche retributie van f2500.- eerst na 20 Juny te verschuldigd is, en daarvan aan den Heer van Wyck mededeeling te doen.

Van

P.O. Justitia

x Duplicaat

Proes. Verbaal.

nr  
nr

Op heden den twintigsten Julij des jaars ach-  
tien honderd negen en tachtig hebben wij

Van den inhoud derer, zal voor zover noodig, aan den Heer Administrateur van financien mededeeling worden gedaan.

De Gouverneur der Kolonie Curaçao

*A. J. P. van der*



Pro. Justitia

Duplicaat

Proes. Verbaal.

nr  
nr

Op heden den twintigsten Julij des jaars ach-  
tien honderd negen en tachtig hebben wij

GOUVERNEMENT  
DER  
KOLONIE CURAÇAO  
(Nederlandsche Antilles.)

NB. Wordt verzocht, de  
dagteekening en het  
nummer dezer, by de  
aanhaling, naauw-  
keurig uit te drukken.

Rechts. Mejsie dato 20 Juny 1869 N<sup>o</sup> 33-81/52

CURAÇAO den 25<sup>en</sup> Juny 1869.

N<sup>o</sup> 33-81/52

Getal der bijlagen:

Naaraanleiding van de bezake gemaakt,  
te opmerkingen door de hooge regering, en in  
verband met het ontwerp begrooting voor 1870  
heb ik de eer uddelgestrengde te verzoeken, mijne  
eerigen spoed uwe beschouwingen te doen, her-  
nes over de vraag: of het wel noodig is, een  
vaste post voor de quarantaine dienst op  
uwer eiland op de begrooting uit te trekken, en  
of het niet voldoende is, die post voormemorie  
daarop te brengen, omdat alleen dan voorre-  
ving noodig is, als de gevallen zich voordoen  
als wanneer die uitgaven uit de post van  
onvoorzienere uitgaven zouden behooren te  
worden gehaald.

Aan

den Heer Bezaghebber  
van  
Verbaal.

De Gouverneur der kolonie Curaçao

De Koninkl.

86



P.O. Justitia

\* Duplikaat

Proes. Verbaal.

nr  
nr

Op heden den twintigsten Julij des jaars ach-  
tien honderd negen en zestig hebben wij

**GOUVERNEMENT**  
DER  
KOLONIE CURAÇAO  
(Nederlandsche Antilles.)

NB. Wordt verzocht, de  
dagteekening en het  
nummer dezer, by de  
aanhaling, naauw-  
keurig uit te drukken.

CURAÇAO den 23<sup>er</sup> Juny 1869.

N<sup>o</sup>. 34- 32/53.

Getal der bijlagen:

2.

In verband met het Gouvernements besluit  
n<sup>o</sup>. 17 sexes n<sup>o</sup>. 353, heb ik de eer U.E. Gestrenge  
hierbij toe te zenden:

- 1<sup>o</sup>. Tabel, waarnaar de betaling van trakte-  
menten en indemniteit voor huishuus van  
den officier van gezondheid 3<sup>e</sup> klasse  
Hr. A. B. A. Stiergraave moet geschieden.
- 2<sup>o</sup>. Bewijs van op houding van betaling van  
het traktement van genoemden officier.  
Uw Edele Gestrenge gelieve op de uitbe-  
haling op Aruba van het traktement en in-  
demniteit voor huishuus aan genoemden  
officier van gezondheid de nodige orde te  
willen doen stellen.

De Gouverneur der kolonie Curaçao

Aan

den Heer Geraghebber  
van  
Aruba

*A. Rambo*

87



Pro. Justitia

x Duplicaat

Proes. Verbaal.

ms  
nr

Op heden den twintigsten Julij des jaars ach-  
tien honderd negen en zestig hebben wij

GOUVERNEMENT  
DER  
KOLONIE CURAÇAO  
(Nederlandsche Antilles.)

Reeds als voldaan by Missie dato  
23. Junij 1869 N. 95.

NB. Wordt verzocht, de  
dagteekening en het  
nummer dezer, by de  
aanhaling, naauw-  
keurig uit te drukken.

CURAÇAO den 28<sup>en</sup> Junij 1869

No. 35-33/54.

Getal der bijlagen:

In verband met de leeraarsche missie de  
7 dezer 8. 29. 46, wordt Wd. best. verzocht zo spoedig  
moogelyk aan my te willen opgeven het aantal bederf-  
den op ied. eiland, met vermelding van hun ouderdom  
in van <sup>het bedrag en</sup> de reden der bederfing.

De Gouverneur der Kolonie Curaçao

*A. Rommelt*

Aan

Den Heer  
Gesaghebber van  
Aruba.

88



Pro. Justitia

Duplicaat

Proes. Verbaal.

nr  
nr

Op heden den twintigsten Julij des jaars ach-  
tien honderd negen en tachtig hebben wij

Volden te Muf. dat 5<sup>en</sup> Julij 1869 N: 107

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

NB. Wordt verzocht de  
dagteekening en  
het nummer dezes  
by de aanhaling  
naauwkeurig uit-  
tedrukken.

Receps v. Retening ingesma, brief 5 Februar 1870 d. 11

Bestuit van Maan dag den 28<sup>en</sup> Juny 1869.

N<sup>o</sup>. 271/55

Getal der Bylagen.

2.

DE GOUVERNEUR,

Geelezen de missive dd. 26 Mei jl. La. 13 N<sup>o</sup>.  
17/02, van den Heer Minister van Kolonien, ten gelei-  
destrekken van een staat der diensten bij de Heer  
magt, bevestigd door den geweren officier van de  
ministratie 3<sup>de</sup> kl. J. H. Ferguson, thans Gesagheb-  
ber van Aruba, meldende dat door dien ambtenaar  
van den Minister van Marine is gevraagd bij  
zijn adres van 25 Maart jl. gevraagd bij dezerzijds  
sche missive van den 31<sup>en</sup> Maart N<sup>o</sup>. 9, mis-  
verzoek om bij de uitbreiking van dien staat  
aan den belanghebbende, van hem te doen terug-  
vorderen een bedrag van f. 103 1/2, megens de  
daarop gevallen kosten van zegelen leges,  
melke door het Departement van Kolonien  
voor rekening van Curacao zijn gekweeken.

Geelezen eene missive dd. 24 dexer maand  
verstijg van den Administrateur van finan-  
cien, houdende terugzending van den van het  
Ministerie van Kolonien ontvangen en bij de  
zevrijdsche aanschrijving dd. 22 dexer N<sup>o</sup>. 295-  
9/185 aan hem toegesonden staat der diensten  
bij

Aan

Den Heer Gesaghebber  
van Aruba.

89

De Gemeenteraad van  
Aruba  
1869  
10 d. 11  
1869



Vol. 2. Bl. 109. 1863. 10. 109.

GOVERNMENT VAN CURAÇAO.

1863. 10. 109. 10. 109.

1863. 10. 109. 10. 109.  
Bij de Deemacht, bewezen door des gevezen offi-  
cier van administratie (thans Gezaghthaber  
van Aruba), den heer C. H. Ferguson, waas  
van in volboening aan bovengemelde Gou-  
vernementsaarschrijving is het archief  
der administratie van financiën, aanteekening  
is gehouden. - wordende door den Administra-  
teur van financiën voormeld onder des Bestuur  
aandacht gebracht dat volgens den nu met  
juistheid bekende diensttijd van voornaem  
den heer Ferguson, het aan hem komt te blij-  
ven dat hij, gelijk op eene bij de missie geve-  
de nota wordt aangeleerd, nog eens een  
van f. 126.51 te betalen heeft, aan aan zijne na-  
te laten betrekkingen het pensioen voor  
een diensttijd van veertig jaren te verzekeren  
naar rede van zijn tegenwoordig inkomen  
van drie duizend zes honderd gulden jaars.

Gevien enz.

Voormede gevezen enz.

Voorts gevezen het Gouvernements be-  
sluit dd. 2. Maart 1863 n<sup>o</sup> 109, waarchij enz.

Geeft goedgevonden & besloten;

1<sup>e</sup> Onder toezending aan den Gezaghthaber van  
Aruba, van den bovengemelde staat van  
dienst, hem wetheroodiger om het bedrag van  
f. 1.63 1/2, megens daarop gevallen kosten van  
vegeles leges in de kas van zijn eiland te  
storten.

Pro. Justitia

x Duplikaat

Proes. Verbaal.

nr  
nr

Op heden den twintigsten Julijdes jaars ach-  
tien honderd negen en zestig hebben wij

storten, waarvan kennisgeving bij het Bestuur  
wordt ingewacht.

2<sup>e</sup> Aan den voormelden Gezaghthaber te verleenen  
een renteloos voorschot van f. 126.51, zijnde het  
bedrag, dat blijkens de bovengemelde nota van  
den Administrateur van financiën nog door  
dien heer moet gestort worden, ter verzekering  
van pensioen aan zijne evenwel na te laten  
mede en mezes voor 30 jaren diensttijd,  
met bepaling dat dit voorschot, bij inhoudin-  
gen van 4 1/2% op zijn inkomen, zal worden  
terugbetaald.

Extrakter hiervan toe te zenden aan erch-  
en den Gezaghthaber van Aruba, aan dezen laat-  
ste, onder toezending der nota van den Admini-  
strateur van financiën, tot de einden hij  
elk vereischt.

De Gouverneur der kolonie Curaçao.

A. R. R. R.



Pro. Justitia

\* Duplikaat

Proes. Verbaal.

no  
nr

Op heden den twintigsten Julij des jaars ach-  
tiën honderd negen en tachtig hebben wij

GOUVERNEMENT  
DER  
KOLONIE CURAÇAO  
(Nederlandsche Antilles.)

Artois Mispas dato 6 Julij 1869 N° 106

NB. Wordt verzocht, de  
dagteekening en het  
nummer dezer, bij de  
aanhaling, nauw-  
keurig uit te drukken.

CURAÇAO den 2<sup>de</sup> July 1869

No. 36- 24/56.

Getal der bijlagen:

De ontvangerst erkennende van Wldgheste mis-  
sive dd. 23 Junij jl N° 95 geleidende opgaaf van de bedeele-  
uit de armenkas op het eiland, zoo heb ik de eer u mede  
te deelen dat een opgaaf vereischt wordt van de hulphij-  
haarende ruggeslachten en hante roezen die van wege  
het gouvernement overstand genieten, met opgaaf  
van ouderdom, bedrag en reden van bedeeleing.

Deze opgaaf wordt Wldgheste verzocht met den  
meesten spoed aan mij toe te zenden.

De Gouverneur der Kolonie Curaçao

*A. P. Ronder*

Aan

Den Heer  
Geraghebber van  
Aruba

90



Pro. Justitia

Duplicaat

Proes. Verbaal.

nr  
nr

Op heden den twintigsten Julijdes jaars ach-  
tien honderd negen en tachtig hebben wij

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

NB. Wordt verzoekt de  
dagteekening en  
het nummer dezes  
by de aanhaling  
naauwkeurig uit-  
gedruken.

Besluit van Laker dag den 10<sup>en</sup> July 1869.

Getal der Bylagen.

N<sup>o</sup>. 396. / 57

DE GOUVERNEUR,

Gelesen een missive dd. 23 Juny j.l. N<sup>o</sup>. 91 van  
den Geraaghetbes van Aruba strekkende ten geleide van  
de navolgende verheeven van ingezekeren van dat  
eiland, des verlanging van stukken gronds aldaar in  
concessie, ten einde der landbouw met hoefden, als:  
1. Een dd. 1 Juny j. van Marlijn Vrolijk & Francis Jau  
la Croes voor een stuk gronds groot 36.288 1/2 Ellen  
Kb. landmaat en gelegen in het 4<sup>de</sup> district aldaar.  
2. Een dd. 1 Juny j. van Anthony Geerman en Isaac  
Geerman voor een stuk gronds groot 40000. 17 Ellen  
Kb. landmaat en gelegen in het 4<sup>de</sup> district aldaar.  
Gevien enz.

Gelesen  
aan de  
Geraaghetbes  
van  
Aruba  
10<sup>de</sup> July  
1869

Gevien de verordening dd. 24 mei 1867 P. D. N<sup>o</sup>. 14.  
Gelet enz.  
Gelet enz.

En mede gelet op het Gouvernements besluit  
dd. 23 November 1864 N<sup>o</sup>. 654.

Heeft goedgevonden & besloten:  
1. Orden de voorraaden en bepalingen in de aange-  
haalde verordening dd. 24 mei 1867 P. D. N<sup>o</sup>. 14  
verval

Aan

den Heer Geraaghetbes  
van  
Aruba.

91



vervat, aan ieder der voormelde rekwiranten de  
 voorens aangevraagde stukken grondsoen eene  
 sie af te staan, ingevolge peiling en opmeting, is  
 gedrukt in de reeksbrieven, welke in de aan de  
 belanghebbendes uit te reiken grondbrieven wor-  
 den opgenomen en sulks tegen betaling van een  
 hondergeld ad / 1.25 per hundert o jaars, waar-  
 van elk gedeelte boven een halven voor een ge-  
 heelen en anders de helft voor een halven hundert  
 gerekend wordt, in hegaan met den 1 July 1864.  
 Alar de rekwiranten uit te reiken de voorens  
 afgestane stukken gronden vereischte grondbrieven  
 na dat dereloe ter Gouvernements-  
 Secretarie zullen zijn geregistreerd onder de  
 nummers 1017 en 1018 en de namen Pracius  
 en Pierrefonds welke die stukken gronden  
 zullen blijven aankleven.

Extracten hiervan te zenden aan den Procurator  
 hebbende van Verbaal en om, tot informatie in  
 saricht.

De Gouverneur der kolonie Curacao.

de Penning

Pro. Justitia

\* Duplicaat

Proes. Verbaal.

nr  
nr

Op heden den twintigsten Julij des jaars ach-  
tiën honderd negen en zestig hebben wij



Pro. Justitia

x Duplikaat

Proes. Verbaal.

nr  
nr

Op heden den twintigsten Julij des jaars ach-  
tien honderd negen en zestig hebben wij

GOUVERNEMENT

DER

KOLONIE CURAÇAO

(Nederlandsche Antilles.)

NB. Wordt verzocht, de  
dagteekening en het  
nummer dezer, bij de  
aanhaling, naauw-  
keurig uit te drukken.

CURACAO den 9<sup>en</sup> July 1869.

No. 37. 35/58

Getal der bijlagen:

Ik heb de eer Uwe Ede. Gestuerge mede te de-  
len, dat de koloniale Raad in zijn voorloopig verslag  
over de huishoudelijke begrooting voor 1870 bedenkin-  
gen heeft gemaakt tegen de toelage van f 200.- 428.  
Gestuerge bij mijn besluit van den 3<sup>en</sup> maart d.j. 1869  
149. toezekend als vergoeding wegens het gerief  
des inhouders als notaris.

Ofschoon op het behoud van die toelage bij  
mijn antwoord is aangedrongen, heeft echter de  
Raad in zijn medesantwoord bij zijne bedenkingen  
volhardens is die post te gevolge der heraanleging  
in openbaar debat van de begrooting weggevallen,  
zoodat die toelage medeult. December d.j. maar  
schijnlijk zal vervallen.

Ik stel mij echter voor om bij de opzending  
der begrooting de aandacht des Ministers daar  
op te vestigen, met verzoek om die post weder  
in de begrooting op te nemen.

De Gouverneur der kolonie Curacao.

Aan

Den Heer Geraghetes  
van  
Aruba.

De Rouwe

92



Pro. Justitia

Duplicaat

Proes. Verbaal.

nr  
nr

Op heden den twintigsten Julij des jaars ach-  
tien honderd negen en zestig hebben wij

GOUVERNEMENT  
DER  
KOLONIE CURAÇAO  
(Nederlandsche Antilles.)

NB. Wordt verzocht, de  
dufteekening en het  
nummer dezer, by de  
aanhaling, naauw-  
keurig uit te drukken.

CURAÇAO den 12<sup>en</sup> July 1869

No. 38 - 36/59

Getal der bijlagen:

In antwoord op uwe missive van den 2<sup>en</sup>  
derz maand N<sup>o</sup> 105, heb ik de eer u mede te deelen, dat  
ik berwaar moet maken om de door u verzochte magti-  
ging tot uitbreiding en verbetering van het ontranger-  
kantoor op uw eiland te verleenen, vermits daartoe  
geene fondsen op de begroting van het loopend jaar  
zou beschikbaar gesteld.

De begroting voor 1870 ook reeds door den kolo-  
nialeu raad aangenomen en door my vastgesteld zyn-  
de, zoo kan daarin ook geene verandering meer te weeg  
worden gebracht. doch wordt Wldgheste gemachtigd, om by  
het opmaken der eerstvolgende begroting voor truba  
die post uittebreken ten einde dezelve daaraan het  
vereischte gevolg te kunnen geven.

De Gouverneur der Kolonie Curacao

Aan

Den Heer  
Geraghebber van  
truba.

de Rommelt



Pro. Justitia

\* Duplikaat

Proes. Verbaal.

nr  
n. r

Op heden den twintigsten Julij des jaars ach-  
tien honderd neven en Gestig hebben wij

GOUVERNEMENT  
DER  
KOLONIE CURAÇAO  
(Nederlandsche Antilles.)

Bewijs: Mij: dt 24 July 1869 N: 114.

NB. Wordt verzoekt, de  
dagteekening en het  
nummer dezer, by de  
aankaling, nauw-  
keurig uit te drukken.

CURAÇAO den 12<sup>en</sup> July 1869.

N: 39 - 87/100

Getal der bijlagen:

1. Onder geleide dezer heb ik de eer Uw Edelgestrenge  
toe te zenden een adres van ingezetenen van uw Ei-  
land d.d. 14 Juny 69, bezwaren houdende, hoofdzake-  
lijk tegen de invoering van de 5% belasting op  
omvarende goederen.

Uw Edelgestrenge gelieve mij met terugzending  
van dit adres Uwe Beschouwingen daaromtrent  
te willen mededeelen.

Tevens vestig ik bij deze gelegenheid uwe aan-  
dacht op een artikel, voorkomende in de Curaçao  
sehe Courant van den 10 dezer en zal het mij aan-  
gaam zijn, van U te mogen vernemen, opes-  
te ook middelen bekend zijn, waardoor, met be-  
roep op de liefdadigheid bij U en op dit eiland,  
eenige mate kan kunnen worden te gemoet  
gekomen in den staat van ellende op uwe eiland.

De Gouverneur der kolonie Curaçao.

Aan  
Den Heer Graafhetbes  
van  
Aruba.

Des Rijk



Pro. Justitia

x Duplicaat

Proes. Verbaal.

no  
n

Op heden den twintigsten Julijdes jaars ach-  
tien honderd negen en zestig hebben wij

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

NB. Wordt verzocht de  
dagteekening en  
het nummer dezes  
by de aanhaling  
naauwkeurig uit-  
tedrukken.

Besluit van Later = dag den 17<sup>en</sup> July 1869

Getal der Bylagen.

N<sup>o</sup>. 400 / 61.

DE GOUVERNEUR,

Gelet hebbende op het bepaalde by art. 60 in verband  
met art. 62 van het reglement op het Notarisambt.

Heeft goedgevonden en besloten:

Te bepalen dat de bewaarplaats der minuten, registers  
en repertoria van Notariële akten op elk eiland der Kolonie  
zal zijn ter Griffie, op Curaçao, van het Hof van Justitie, en  
op de andere eilanden, van het kantongerecht.

De bewaring der aldaar gebragt wordende stukken  
wordt opgedragen aan den griffier by het regterlyk collegie.

Van de inbewaargering en inbewaardiening wordt  
door hem, die de inbewaargering doet en hem, die ze  
neemt, Proces Verbaal en duplo opgemaakt, houdende  
inventaris der stukken. - Een der Processen-verbaal  
blyft by de stukken gedeponeerd, strekkende het andere  
tot discharge van hem in bewaring gevee.

Afschriften hiervan <sup>aan den griffier</sup> worden by het Hof van  
justitie alhier, ten aan de gezaghebbers der eilanden  
ter mededeeling aan de ~~Notariële~~ ambtenaren, - terzegt  
hiervan

Aan

Den Heer  
Gezaghebber van  
Curaçao

94



GOVERNMENT VAN CURAÇAO

hieraan bekendmaking in de Curacaosche Courant  
zal worden geplaatst.

De Gouverneur der Kolonie Curaçao

De Penning

DE GOUVERNEUR

Pro. Justitia

\* Duplikaat

Proes. Verbaal.

nr  
nr

Op heden den twintigsten Julij des jaars ach-  
tien honderd negen en zestig hebben wij



Pro. Justitia

x Duplicaat

Proes. Verbaal.

no  
n. 2

Op heden den twintigsten Julij des jaars ach-  
tien honderd negen en zestig hebben wij

GOUVERNEMENT  
DER  
KOLONIE CURAÇAO  
(Nederlandsche Antilles.)

Beantwoort dato 26 Jul. 1869 N<sup>o</sup> 115.

NB. Wordt verzocht, de  
dagteekening en het  
nummer dezer, by de  
aanhaling, naauw-  
keurig uit te drukken.

CURAÇAO den 24 July 1869

N<sup>o</sup> 40 - 38 62

Getal der bijlagen :

In verband tot eene missive d<sup>at</sup> 20 dezer maand  
N<sup>o</sup> 110 en 111, handelende over het voorgevallene by de jong,  
ste verhuizing van een landraad op een eiland, welke  
stukken ik den Raad van Bestuur heb medegedeeld,  
kom ik uiter in het by door den Heer J. B. Capriles  
ten hande gekeld proes. verbaal d<sup>at</sup> 10 July te door hem  
in den Heer P. van der Briel te opgemerkt, sommige  
punten voor, waarover ik gaarne met uigen spied  
nature opheldering van Elwell te verlang.

Ik of de stemhelfter nu eens op een bureau en dan weer  
op dat van den burgerlyken stand vestrygbaar waren ge-  
steld, en of die door den Heer Lampe zijn uitgewist.

Ik of den W aan een bevelaat, oft aangest, een stem,  
helpit zijn gevegens met de aanmerking dat hy een  
bevelaat was, van welke omstandigheid den Elwell aan  
geveens Heeren mededeeling zijn zijn geveens.

Aan

Des Heer Gezaghebber  
van  
Aruba



7011/11 1811 24 Jul 1811

3. of de persoon van Calistro Jacobs in den competenten  
tijd aangetreft om een stembiljet geleverd zou hebben en  
tegenwoordigheid van den Heer J. van der Brest is  
doch dat hem door den Heer J. P. C. Lampe te ken,  
men is gegeven: "dat hij zonder hetgeen te huis kon  
kemen, als zijnde de Heer Gysbertus niet te vinden".  
Zoo ja of er een tijd van uithuizing bestemd was  
en of de genoemde persoon in dien tijd gekomen is. -

4. of Urb. J. aan beide genoemde Heeren het mededeelen,  
dient dat volgens een quorum de verkiezing aangelegd is,  
nietverre van de inschrijving, waarop de pastoren hem  
nietverre uitgewezen hebben, - en voorts, of door een  
gamen misbruik van magt in het sullich tegen den  
landraat J. B. Caputo is uitgewezen; en of de  
zaak in een der beider districten is verstaan geweest. -

Urb. J. zal zelf bevestigen dat deze vragen door  
mij alleen gedaan worden om op de legatuur der Heeren  
van der Brest en Caputo van gemaal overleg te kun,  
men regant daar, vermits daarvan niets in een proces-  
verbaal voorkomt. -

Dag wordt door de genoemde Heeren bevestigd dat  
het tydeloos tot uithuizing van stembiljetten slechts  
11 1/2 dagen zou hebben geduurd, hetgeen in stijl met  
de wet zou zijn, doch waarvan het tegendeel blijkt  
uit een verbaal; het zou opheldering gewenscht zijn. -

De Gouverneur der Colonie Gouverneur.

*Handwritten signature*

*Handwritten signature*

Pro. Justitia

x Duplicaat

11 Proes. Verbaal.

1111  
1111

Op heden den twintigsten Julij des jaars ach-  
tien honderd negen en tachtig hebben wij



Pro. Justitia

x Duplicaat

Proces-Verbaal.

Op heden den twintigsten Julij des jaars ach-  
tien honderd neder en tachtig hebben wij

GOVERNEMENT  
DER  
KOLONIE CURAÇAO  
(Nederlandsche Antilles.)

ontworpen op 8 Aug. 1869. per de 'Anker'  
Uuws mededeling gesondt aan de Heer Kuiperi  
by Meepis dattet 8 Aug. 1869 N. 57.

NB. Wordt verzocht, de  
dagteekening en het  
nummer dezer, by de  
aanhaling, naauw-  
keurig uit te drukken.

CURAÇAO den 26<sup>en</sup> July

1869

N<sup>o</sup> 41-39/63.

Getal der bijlagen:

Vermits er te my geene bedenkingen bestaan,  
dat de predikant Kuiperi zich voor den tyd van 15 dagen  
naar de overkruist begeeft, mits de kosten van de reis niet  
ten laste van de Koloniale kas komen, heb ik de eer  
Welgehoort te magtigen, om namens my aan genoemde  
den geestelike het verlangde verlof te verleenen.

De Gouverneur der Kolonie Curaçao

de P. Rommelt

Aan

Den Heer  
Gezaghebber van  
Aruba.

96



Pro. Justitia

x Duplicaat

Proes. Verbaal.

Op heden den twintigsten Julij des jaars ach-  
tien honderd negen en tachtig hebben wij

**GOUVERNEMENT**

DER

**KOLONIE CURAÇAO**

(Nederlandsche Antilles.)

NB. Wordt verzocht, de  
dagteekening en het  
nummer dezer, by de  
aanhaling, naauw-  
keurig uit te drukken.

Nº

43 -

40/64

Getal der bijlagen:

1

CURAÇAO den 2<sup>de</sup> Augustus 1869

Onder geleide hiervan heb ik de eer Wdgeste  
te doen toekomen, een besluit van den Raad van  
Bestuur alhier dd. 28 July lt., genomen in de zaak  
tusschen Wdgeste en de landraden op uwer eiland, be-  
trekkelyk de aldaar plaats gehad hebbende jongste ver-  
keering van een landraad.

De Gouverneur der Kolonie Curaçao

*De Roon*

Aan

Den Heer  
Gezaghebber van  
Aruba.



Pro. Justitia

\* Duplikaat

Proes-Verbaal.

Op heden den twintigsten Julij des jaars ach-  
tiën honderd negen en zestig hebben wij

GOUVERNEMENT  
DER  
KOLONIE CURAÇAO  
(Nederlandsche Antilles.)

NB. Wordt verzocht, de  
dagtekening en het  
nummer dezer, bij de  
aanhaling, nauw-  
keurig uit te drukken.

*K. Schryver*  
Nieuw afschrift gemaakt van de Uit. Korte Koningin  
en U. E. Medius per misprie 7 Aug. 1869 N. 60.

CURAÇAO den 2<sup>de</sup> Augustus 1869

N<sup>o</sup> 43 - 40/64

Getal der bijlagen:  
1

325.-

ervan heb ik de eer Uitgeente  
besluit van den Raad van  
by H. genomen in de zaak  
lastdraden op uwe eiland, by  
te gehad hebbende jongste ver-  
ad.  
der Kolonie Curaçao

*de Roon*



Pro. Justitia

x Duplicaat

Proes-Verbaal.

Op heden den twintigsten Julij des jaars ach-  
tien honderd negen en zestig hebben wij

**GOUVERNEMENT**

DER

**KOLONIE CURAÇAO**

(Nederlandsche Antilles.)

NB. Wordt verzocht, de  
dagteekening en het  
nummer dezer, by de  
aanhaling, naauw-  
keurig uit te drukken.

N<sup>o</sup> 43 - 40/64

Getal der bijlagen:

1

CURAÇAO den 2<sup>de</sup> Augustus 1869

**Extracto del Reglamento para el  
Banco de ahorros y de emprés-  
tito de ARUBA, aprobado por Re-  
solucion Gubernativa de 14 de  
Setiembre 1866 No. 576.**

Art. 1. El Banco de ahorros y de emprés-  
tito de Aruba tiene por objeto, promover la in-  
dustria y la economia entre las clases de arte-  
sanos y trabajadores, ofrecer á los padres y  
tutores la ocasion para ahorrar dinero para sus  
hijos y pupilos, y subvenir los que se encuen-  
tran temporalmente en embarazo pecuniario,  
prestándoles dinero al empeño, mediante un  
interés moderado.

Art. 22. No se recibirán depósitos de canti-  
dades de menos de 25 centavos.

Art. 23. El interés se calcula á razon de  
4½ por ciento; no será concedido sino sobre  
sumas de Diez florines y mas.

te hiervoor heb ik de eer Wldgenten  
te besleut van den Raad van  
8 July lt, genomen in de zaak  
de lastdraden op uwer eiland, by  
blycke gehad hebbende jongste ver-  
draad.

van der Kolonie Curaçao

*De Penning*



( 2 )  
Art. 24. Segun lo desea el interesado, el interés puede ser pagado por trimestre, ó bien podrá anualmente el 1º de Octubre, ser añadido al capital.

Art. 25. El interés de dinero, depositado en el curso de un mes, principia el primer día del mes siguiente.

Art. 26. El interés de cantidades que son retiradas en el curso de un mes, cesa desde el primer día del mes, en que se retira esas cantidades.

Art. 27. Se calcula el interés mensualmente; las fracciones del florin no ganan interés.

Art. 28. Las cantidades depositadas puedan ser retiradas total- ó parcialmente.

Art. 29. La intencion de retirar una suma debe ser anunciada á lo menos un día antes al Banquero-Cajero.

Cuando, en caso de una demanda para restitucion de dinero, no haya fondos disponibles, la Institucion tendrá un plazo de catorce dias.

Art. 30. Todo depositador de fondos, recibirá á su primer depósito, mediante un pago de diez centavos, un librito, en el cual se anotará claramente y sumariamente cada depósito ó restitucion de fondos; esa anotacion se confirmará con la firma del recibidor ó de la persona quien hace la restitucion. Los dobles de estos libritos serán sentados por el tenedor de

( 3 )  
libros en un Libro General de cuentas-corrientes, provisto de un indice alfabético.

Art. 31. Este librito sirve para comprobar los derechos del depositador ó interesado.

Art. 32. No se efectuará ninguna restitucion, sino despues de la exhibicion de este librito.

Art. 33. En caso de pérdida de este librito, no se indemnizará perjuicios, que puedan sufrirse por restitucion á personas que no tienen derecho á ello, sino cuando la pérdida ha sido comunicado á tiempo á la oficina de la Institucion.

Mediante un pago de diez centavos, el interesado recibirá un librito nuevo, en el cual se trasportará el montante de lo que le corresponde;—al mismo tiempo se hará mencion de la pérdida del librito anterior.

Art. 34. Cada librito contiene un extracto de los estatutos de la institucion, á los cuales el depositador por la accion misma de su depósito, se somete como á una convencion legitima.

Art. 35. En caso de depósitos para otras personas, el depositador está obligado de nombrar la persona para quien deposita.

Art. 36. El consejo administrativo puede, cuando lo crea necesario, restituir cantidades depositadas á los interesados, y rehusar depósitos de mas de cincuenta florines.

Art. 72. Cuando resulta alguna diferencia entre la Institucion y un interesado, se la so-

**GOVERNEMENT**

DER

**KOLONIE CURAÇAO**

(Nederlandsche Antilles.)

NB. Wordt verzocht, de dagteekening en het nummer dezer, by de aanhaling, nauwkeurig uit te drukken.

Nº 43 - 40/64

Getal der bijlagen :

1

*Pro. Justitia*  
*Proas. Verbaal.*

*Op heden den twintigsten Julijdes jaars ach-*  
*tiën honderd negen en zestig hebben wij*

*Nieuw afschrift gemaakt van de H.H. George Heugink*  
*en W. E. Madus per misprie 7. Aug. 1869 N.º 60.*

CURAÇAO den 2<sup>de</sup> Augustus 1869

*de hiervan heb ik de eer Wed. J. de*  
*en besluit van den Raad van*  
*18 July 18, genomen in de zaak*  
*de de landraden op uw eiland, he*  
*plaats gehad hebbende jongste v*  
*edraad.*

*van der Kolonie Curaçao*

*de Ruyter*



Pro. Justitia

Duplicant

Proes. Verbaal.

Op heden den twintigsten Julij des jaars ach-  
tien honderd neben en Oestig hebben wij

GOUVERNEMENT

DER

KOLONIE CURAÇAO

(Nederlandsche Antilles.)

NB. Wordt verzocht, de  
dagteekening en het  
nummer dezer, by de  
aanhaling, naauw-  
keurig uit te drukken.

N<sup>o</sup> 43 - 40/64

Getal der bijlagen :

1

*Nieuw afschrift genomen van de H. H. Korte Kerkelijke  
en H. E. Madrus per mispie 7. Aug. 1869 N. 50.*

CURAÇAO den 2<sup>de</sup> Augustus 1869

(4)

meterá á la decision de tres árbitros, que serán  
nombrados : uno por el Consejo administrativo,  
uno por el interesado y el tercero por los árbi-  
tros ya nombrados.

La decision de esos árbitros será terminante.

Es extracto fiel.

El Consejo administrativo,

J. H. FERGUSON,

Presidente.

E. L. ZEPPENFELDT,

Secretario.

Es Traducción fiel.

El Traductor jurado,

HELLMUND.

*L. A. H. H. H.*  
van het Koloniale Gou-  
vernement, ten behoeve  
van de reg. Hebbenden op  
de Steenen en Latten in-  
gevolge Gouvernements  
Besluit 15<sup>de</sup> Januarij 1869  
N<sup>o</sup> 29/2.

De Secretaris

E. L. Zeppenfeldt

de hiervoor heb ik de eer Wldgenten  
en besleut van den Raad van  
28 July 18, genomen in de zaak  
de de lastdraden op uwe eiland, by  
plaats gehad hebbende jongste ver-  
draad.

van der Kolonie Curaçao

*De Penning*



Pro. Justitia

\* Duplikaat

Proes-Verbaal.

Op heden den twintigsten Julij des jaars ach-  
tiend honderd negen en zestig hebben wij

GOUVERNEMENT

DER

KOLONIE CURAÇAO

(Nederlandsche Antilles.)

NB. Wordt verzocht, de  
dagteekening en het  
nummer dezer, bij de  
aanhaling, nauw-  
keurig uit te drukken.

N<sup>o</sup>. 43 - 40/64

Getal der bijlagen:

1

*Neuws afschrift gemaakt van de H. H. Korte Kerkelijke  
en W. E. Madrus per misprie 7. Aug. 1869 N. 50.*

CURAÇAO den 2<sup>de</sup> Augustus 1869

Debit

October 1. - 1. Schiedamsche 10

1869

Diverse Credieten

F. 53

October 1. Ontroingen ten Sten-  
ting van het Koloni-  
aal Gouvernement te  
behooren van hen, die  
niet hebben op de Steen-  
men en Leden van me-  
gere mijnontgunningen  
bedoelt bij Gouverne-  
ments Besluit van  
15<sup>de</sup> Januarij 1869 N<sup>o</sup>.  
29/2. Beschikking  
van den Gedeputeerde  
van Aruba in

L. O. 10

Crediet

de hiervoor heb ik de eer Wldgente  
en besluit van den Raad van  
18 July 18, genomen in de zaak  
de de lastdraden op uwer eiland, bij  
plaats gehad hebbende jongste ver-  
draad.

van der Kolonie Curaçao

*de Ruyter*



Pro. Justitia

\* Duplikaat

Proes-Verbaal.

Op heden den twintigsten Julij des jaars ach-  
tien honderd neden en Oestig hebben wij

GOUVERNEMENT  
DER  
KOLONIE CURAÇAO  
(Nederlandsche Antilles.)

NB. Wordt verzocht, de  
dagteekening en het  
nummer dezer, bij de  
aanhaling, naauw-  
keurig uit te drukken.

*Koninkrijk*  
Nieuw afschrift genomen van de Wet Koninkrijk  
en W. E. Madras per misprie 7 Aug. 1869 N: 50.

CURAÇAO den 2<sup>de</sup> Augustus 1869

N<sup>o</sup> 43 - 40/64

Getal der bijlagen:  
1

Debit

Overdracht N: 10.

1873			
Octr. 30	Mit betale Kapitaal	325	
	in 4 jaren intresten	62 46 <sup>2</sup>	
		<u>387 56<sup>2</sup></u>	

Crediet  
date 14: Octo.  
van 1869 N: 129 -  
de som van - 325. 00  
de commissie pastos  
van N. D. D. D.

1873			
Octr. 30	Door 4 jaren intrest op intresten tegen 4% per tot ultimo Sept. 1873	62 56 <sup>2</sup>	
		<u>387 56<sup>2</sup></u>	
	Aruba den 30 October 1873		
	De Voorzitter		
	<u>E. S. Zappelfeldt</u>		

de hiervan heb ik de eer Wldgente  
en besluit van den Raad van  
28 July tt, genomen in de zaak  
de de lastdraden op uwer eiland, by  
plaats gehad hebbende jongste ver-  
draad.  
uwer der Kolonie Curaçao

De Voorzitter







Pro. Justitia

\* Duplikaat

Proes-Verbaal.

Op heden den twintigsten Julij des jaars ach-

GOUVERNEMENT  
DER  
KOLONIE CURAÇAO  
(Nederlandsche Antilles.)

NB. Wordt verzocht, de  
dagteekening en het  
nummer dezer, by de  
aanhaling, naauw-  
keurig uit te drukken.

N<sup>o</sup>.

43 -

40/64

Getal der bijlagen:

1

CURACAO den 2<sup>de</sup> Augustus 1869

Onder geleide hiervan heb ik de eer Wldgeente  
te doen toekomen, een besluit van den Raad van  
Bestuur alhier dd. 28 July lt., genomen in de zaak  
tusschen Wldgeente en de landraden op uo eiland, be-  
trekkelyk de aldaar plaats gehad hebbende jengate over-  
heering van een landraad.

De Gouverneur der Kolonie Curaçao

*de Romilly*

Aan

Den Heer  
Geraghebber van  
Aruba.



Pro. Justitia

Duplicaat

Proes. Verbaal.

Op heden den twintigsten Julij des jaars ach-  
tien honderd negen en zestig hebben wij

Gouvernements Aankomst

Dato 2 Augustus 1869 N: 43-40/64

De Raad van Bestuur,

Gelezen, - benevens een proces verbaal dd 20  
deux maand van de op dien datum op het ei-  
land Aruba plaats gehad hebbende verkiezing  
van een Landraad, een zogenoemd proces  
verbaal van de Landraden J. van der Brest en  
Juan Capriles van denzelfden datum, houdende  
de eenige punten van bezwaar tegen de plaats  
gehad hebbende verkiezing, op grond waarvan  
zy de onwettigheid der handeling bevestigen, t.w.  
1<sup>o</sup> wordt aangevoerd dat de stembiljetten in  
stede van 14 dagen, zoo als de kieswet bepaalt,  
slechts gedurende den tyd van elf en een hal-  
ven dag zyn verkrygbaar geweest en dat die  
ten handte van den ambtenaar van den  
burgerlyken stand in stede van ten bure  
van den gezaghebber door den Heer Lamp  
zyn uitgedeeld geworden.

2<sup>o</sup> dat op aanmerking van den Landraad van  
den Brest de uitdeeling der stembiljetten later  
op het bureau van den gezaghebber en door dezen  
zelf heeft plaats gehad, doch daarna weder op  
het

aan  
Den Heer  
Gzaghebber van  
Aruba



het bureau van den ambtenaar van den burgerlyken stand is geschied door den grieff van den raad van Politie tevens koloniale schryver.

3<sup>e</sup> dat aan een bedelaar op aanroek voor een stembiljet hem zulks door den gezaghebber is geweigerd met de aanmerking dat hy een bedelaar is.

4<sup>e</sup> dat de persoon van Calisto Jacobs aanroek gedaan hebbende om een stembiljet verplegt was onverschiet sake terug te keeren, als zynde de Heer gezaghebber niet te vinden.

5<sup>e</sup> dat de gezaghebber aan de voornaemde landraden zyn hebben medegedeeld dat naar zyn gevoelen de verkiezing onwettig was uit hoofde der insolente wijze waarop de pastoors hem invloed uitgeoefend hebben.

6<sup>e</sup> dat de gezaghebber met den grieff de zaal verlaten hebbende, ook de landraden zich overwoyden; dat echter de gezaghebber spoedig daarwa terugkeerde en ook zy landraden na door het publiek gewaarschuwd te zyn, naar de zaal zyn teruggekeerd alwaar zo den gezaghebber bleven de Heeren J. Henriques en Maduro als leden van het stembureau aantroffen, dat de Heer Capriles daarop zou gezegd hebben, wy zyn tot uwe beschikking Heer gezaghebber, waarop de gezaghebber tot den brigadier gezegd zou hebben "Brigadier breng den Heer Capriles weg", waarop de landraden verplegt waren zich uit de zaal te verwijderen, ten einde hem

niet

Pro: Justitia

Duplicaat

Pres. Verbaal.

nr  
nr

Op heden den twintigsten Julij des jaars ach-  
tien honderd negen en zestig hebben wy

men invloed uitoefenen op de opgewonden gemeen-  
deren der bevolking ter voorkoming van ongere-  
geldheden, aangerien in den vorigen nacht in de  
buitendistricten reeds ongeregeldheden hadden  
plaats gehad.

Gezien de verordening dd 9 July 19 Decem.  
1866 N<sup>o</sup> 24.

Overwegende

wat betreft het 1<sup>ste</sup> punt van bezwaar  
dat het overtuigend is gebleken uit de door  
den gezaghebber van Truba by zyne missie van  
den 20<sup>den</sup> July 1866 N<sup>o</sup> 110 overgelegde autentieke af-  
schrijving zynes beschikking dd 3 July 1866 N<sup>o</sup> 118  
dat de hierberoepden op Truba behoorlyk zyn op-  
geroepen om binnen veertien dagen dus van  
den 3<sup>den</sup> July tot en met Maandag den 19<sup>den</sup> den  
hunne stembiljetten ten burel van den ge-  
zaghebber te komen ontvangen.

dat wat betreft de uitdeeling van de stembil-  
jetten op het bureau van den burgerlyken stand,  
dat bureau een deel uitmaakt van des gezag-  
hebbers woning, zoodat het hem vyftaalt zyn  
bureau daarther plaatse in zyn huis te vestigen  
waar hy zulks zal goedvinden en naar zyn  
oordeel het best met de publieke belangen  
overeenkomt.

dat met opzigt tot het doen uitdeelen der stem-  
biljetten door den Heer Lampe de oegheid daar-  
toe wel niet betwist kan worden, oormits het

niet



niet geoordeeld kan worden, dat de gezaghebber die andere werkzaamheden te verrigten heeft, die taak niet aan een ambtenaar op zijn bureau zou mogen opdragen, te meer wanneer als in casu die opdragt aan den secretaris van den raad van politie selve geschiedt.

dat wat betreft de weigering van de afgifte van een stembijl. aan een bevelaar, die weigering door de bevoaarden niet wordt gestaafd met bewijsen.

dat, wat betreft de aangevoerde mededeeling door den gezaghebber aan de landraden volgens den invloed der pastoor op de verkiezing, ook dat beweren niet wordt gestaafd, tennoch het minniglyk te vermenigen is niet de omstandigheid dat juist de gezaghebber de wettigheid der verkiezing gehandhaafd heeft, en niet de landraden waren, die de wettigheid daarvan beweerden, doch dat al was het beweren waar, het dan meer het kenmerk heeft van een private mededeeling, en elk geval niet tot de wettigheid der verkiezing afdoet.

dat, wat betreft het verlaten van de zaal door den gezaghebber, die omstandigheid in het proces verbaal der gedane stemopneming genoemd by zyne missive dd 20 July N° 110 voldoende is toegelicht. tennoch de bevestiging door hem van de Heeren Herriguer en Maduro tot stemopnemen, nadat de landraden zich vergaderd hadden

Pro: Justitia

Duplicaat

Proes. Verbaal.

110  
111

Op heden den twintigsten Julij des jaars ach-  
tien honderd negen en zestig hebben wij

hadden, zulks geschiedt is geheel in overeenstemming met art. 16 der hiervoort.

dat, wat betreft de andere punten van bezwaar als volgens den last door den gezaghebber aan den Brigadier gegeven, dit opgehielderd wordt door de by het Proes Verbaal der verkiezing ontvanger verbaalen van de Marechaussée die in derzelve behandeld hebben op last van den gezaghebber tot handhaving der orde, doch welke zaak het onderzoek zal uitmaken van het regterlyk gezag.

Overwegende dat uit alles blykt dat de gezaghebber gehandeld heeft overeenkomstig de bestaande bepalingen en er geene gronden tot onwettig verklaring der gedane verkiezing aanwezig zyn.

Heeft goedgevonden en besloten.

1<sup>e</sup> De op den 20<sup>sten</sup> July ll op het eiland Bruba plaats gehad hebbende verkiezing van den Heer B. van der W. Huant tot landraad te verklaren een wettige verkiezing te zyn geoordeeld.

2<sup>e</sup> De handelingen in dezen van den gezaghebber van het eiland Bruba goed te keuren, gelijk die woorden goedgekeurd zyns dize

afschrijven hiervan te zenden aan den gezaghebber van Bruba en aan de landraden van der Beint en Capeles aldaar tot informatie en marigt.

Aldus gedaan in de vergadering van den



den Raad van bestuur op Curacao, den 28<sup>en</sup> July

1869

aan

de Raad,

De Secretaris  
M. J. J. J. J.

Pro: Justitia

\* Duplicaat

Pro: Verbaal.

no  
nr

Op heden den twintigsten Julij des jaars ach-  
tien honderd negen en zestig hebben wij



Pro. Justitia

x Duplicaat

Proes. Verbaal.

100

Op heden den twintigsten Julij des jaars ach-  
tien honderd negen en zestig hebben wij  
ondergetekende C. Windhagen, Marechante,  
C. Verhock, W. Brokke, H. H. Popen en  
derhal, allen tegenwoordig bij de stemop-  
neming in de Raadzaal in het Fort Touthan,  
het navolgende bijgewoond gezien en gehoord.  
Toen de Giezers binnen werden geroepen door den  
Geraaghebber, om te stemmen en teels verscheiden  
tot voor de stem bus waren, gereed om hunne  
billetten in de bus te doen, stond eensklaps  
den Heer Juan B. Capriles, die als stemopnemer  
aan de tafel van het stembureau zat, op en  
zette zijne hand op de stembus, ziele, roepende  
tegen het volk: dat hij Protesteerde tegen de  
stemming door de uitdeeling van de stem-  
brieven niet op het kantoor van den Geraag-  
hebber had plaats gehad, maar op het lokaal  
van den Raad van Politie, door den Griffier  
Lampe, en dat eerst de drie laatste dagen  
de Geraaghebber zelve de stembrieven had uit-  
gedeeld op zijn kantoor, verders gaf hij met  
veel geschreeuwen gelaren, het volk den Raad  
om niet te stemmen en verhinderde daardoor  
de inlevering der stembrieven. Hierop stond  
den Heer Dandraad Jan van der Biest 72  
ook op en raade het volk aan om niet te  
stemmen. De Geraaghebber gaf herhaaldelijk  
de beide Heeren te kennen dat hunne han-  
delingen onwettig was en verliet daarop de  
zaal, doch kwam dadelijk daarop terug en  
toen de Heer Capriles uitgesproken had  
ging hij met den Heer Jan van der Biest weg  
tegen het volk zeggende: Om niet ons gij  
niet stemmen. De Geraaghebber liep Attentie



en verklaarde dat ingevolge de wet met  
het inleveren van Stembrieffjes zou wor-  
voortgegaan en benoemde toen, in stede  
de beide vertrokken Landraden, de Heeren  
Geörge Henriques en Hendrik Eugenio-  
Maduro, tot Stemopnemers, die toen ook  
Zitting namen en de inlevering der stem-  
brieffjes weder voortgingen. Toen kwam  
onverwachts de beide Heeren Landraden  
Juan. B. Capriles en Jan van der Brist <sup>2e</sup>  
weder voor de tafel van het stemme-  
schreeuwde, dat de stemming niet mocht plaats  
hebben zonder hun bijzijn. De Heer Geörge  
hebben vroeg toen die Heeren herhaaldelijk  
of zij willen Zitting nemen, doch zij wijgden  
en gingen voort om door woorden en gebaren,  
de rust in de Zaal te verstoren. Hierop de  
Geraaghebber riep: "Brigadier doe uw plicht  
en houdt orde!" Waop de Brigadier de rust-  
verstoorders verzocht om de Zaal te verlaten.  
Hierop gingen eindelijk de Heeren van der  
Brist <sup>2e</sup> en Juan. B. Capriles weg, werd  
voortgegaan met de stemming, zonder  
verder stoornis de orde.  
En hebben wij dit Proceesverbaal naar waar-  
heid opgemaakt om te dienen daer waar  
het wil behooren, des noods met Edele te bevestigen,  
Handteekeningen:

G. Windholt  
H. H. Pöpper

W. H. Pöpper

Brokhe

J. Van der Wal

Protestatie

Proces-Verbaal

Op heden den Drie en twintigsten juli des jaars  
Een duizend acht honderd negen en zestig, is der  
schonen Eerons, Brigadier G. Windholt, en  
Stareschaussee W. H. Pöpper, de persoon  
genaamd Pieter Knijnsberg, oud ongediend 40 jaar,  
van beroep Landbouwer, woon plaats in het Stads  
District, denelke verklaarde, dat hij op den 29  
juli <sup>18</sup> zich heeft begeren, ten kantoren van den  
Heer Geraaghebber, om aldaar een Stembillet te  
gaan <sup>halen</sup> en de helfte heeft verkrigen, waar op hij ver-  
trouwen is om te stemmen voor den Heer B. van der  
Quant, en het huis verlijsende van den Heer  
Juan. B. Capriles, riep den hem en nam het Stem  
billet af, hoodra den Heer Juan. B. Capriles, het in  
zijn handen had gaf hij het over, aan den Heer Jan  
van der Brist <sup>2e</sup>, die de helfte onmiddde lijk heeft  
afgetekend, en beide de Heer Capriles tot Comparant  
"konnemorgen terug, den halve van Stembillet weder  
terug krijgen gelijk met de anderen personen".  
De persoon genaamd Pieter Knijnsberg verklaart  
dat zijn voornemen was geweest, voor den Heer Bernard  
Quant te stemmen.

Comparant verklaart niet te kunnen schrijven  
En hebben wij dit Proceesverbaal naar waarheid opge-  
maakt om te dienen daer waar het wil behooren,  
des noods met Edele te bevestigen

Handteekeningen

G. Windholt  
H. H. Pöpper



Projustitie

Proces-Verbaal

Op heden den 20<sup>en</sup> Julij 1869 is voor ons ondergeteekende  
Brigadier G. Windholt en Meereschout W. H. Poppe  
op het Eiland Aruba verschenen de perzongenaamd  
van Lobbel oud 24 jaren van beroep Landbouwer woon  
plaats in het 3<sup>de</sup> District des Eilands, de Wilhelmsdagten  
heeft ingebragt tegen den Heer Juan B. Capriles en  
van der Brest 17<sup>de</sup>. Dat Comparant, op den 18 Julij  
ten kantore is gegaan van den Heer Gehaghebber om aldaar  
een stem billet te gaan halen, tot het kisten van een  
Landraad, waar hij de helpe heeft verkregen, en daar  
op mede is vertrokken en daar op is geroepen door den  
Heer Juan B. Capriles aan huis en hem heeft gedaagd  
"voor wie heeft u een stem billet genomen om te tekenen,  
want denk u om het is tegen u kaleit, en ter wijl hij deze  
woorden heggende laat mij your billet hier, in dat  
daarop Comparant bang wordende zijn billet onmidd  
delijk heeft afgegeven. Waarop hij is blijven wachten, om  
het terug te krijgen. Doch welks is hem gesigend en daar  
op is hij vertrokken en later nog eens teruggekomen en heeft  
geroepen aan den Heer Juan B. Capriles "Sjon Juan kan  
ik mijn billet nu terug krijgen, ga of neem, anders kaleit  
mijn gaan verdragen bij den Heer Gehaghebber en zeggen  
dat u mij billet heeft afgenomen. Waarop Comparant zijn  
stem-billet door zijn aangezicht aan stukken is gescheurd,  
door den genaamden perzoon. Waarop Comparant verplijst was  
om op den 19<sup>en</sup> daker een nieuw stem-billet te gaan halen.  
De Comparant verklaard niet te kunnen schrijven

en

Hanttekeningen  
G. Windholt  
W. H. Poppe.



Rotterdam, 20 July 1859, des vriedag 5 me

H. Schreier

Afschrift.

Wettel Gesteenge Heer.

Daar de heer J. W. Caspary in zijne protestatie van heden tegen de verkiezing, in zijn vijfde argument gezegd heeft, dat de verkiezing van aanwaaide is volgens Wettelgast. gezegd, omdat de pastoren (pastoraten) zich op eene insolente wijze, zonder bewijs, gedragen hebben, zoo heb ik besloten, dien ten gevolge mij te onthouden, om morgen, volgens Wettelgast. Circulaire of verzoekschrift van W. O. over de Schaeften, die armen en ellendigen van Amstel te komen bespreken en in hunnen nood te voorzien, haaver mij die ook ter harte gaaf, en daer Pastoor de Vries om vranden, die er op 10<sup>de</sup> leug een nacht zijn voorgevallen ten spijte van het R. O. kerkhof, zich niet moeger hier heeft kunnen bevinden, tengevele 10<sup>de</sup> leug gewekt was ten middernacht voor eenen zieken, en des morgens weder ten 4<sup>de</sup> leug om eene dronken kerel, wier het bloed uit den neus spijelde, te besien en om te keeren, vreesende voor zijnen dood en dien ten gevolge niet bij de opening der verkiezing kon tegenwoordig zijn, zoo als ik u, mij belooft had en dat hem vele menschen hem antmoest hebben, na de protestatie der verkiezing, en hij gekind heeft, dat de Gereg. hebben kwalijk gesproken heeft tegen de Pastoren

(Gelyc.)



(Gesaghebber a papia maffa malae kenter die.  
tinnen) deze reden hebben 228 Wd. bevoegen om  
mij te versoeken, Wd. d. te laten weten, dat 228 Wd.  
sich morgen ook ten Meent kan bevoegen.

Daar en boven, heb ik besloten, mij morgen  
met het schip de Selania naar Curacao te bege-  
ven en niet twijfelende of Wd. d. dat de goed-  
heid hebben mij met brenjer deze, een paspoort  
te doen toekomen, opschoon het reeds buiten kenter,  
tijd is, overtuigd dat Wd. d. door het zenden door  
paspoort, door brief als kennisgeving van mijn ver-  
stek zal aannemen.

(get) J. A. de Kiele, Factor Alhier

Voor eensluidend Afschrift

De Koloniale Schrijver

J. J. C. Lampe.

Afschrift.

Aruba den 22: Juli 1869.

Weldel Gestenge Heer!

De ondergetekende, bij stemming op den  
20: April, volgens Procesverbaal op den datum  
hem door het Stem Bureau ingezonden, door de  
kiesbewezden van dit eiland met 121 van de 135  
uitgebragte stemmen, gekozen zijnde tot Landraad  
van dit eiland, ter vervanging van den aftredenden  
Landraad Jan van der Vlist Jr., die ingevolge art.  
119 van het Regerings-Reglement, op den eersten  
donderdag der maand November dizes jaars moet  
aftreden.

Heeft de eer Weldel Gestenge ingevolge art.  
43 van het kiesreglement, hierbij kennis te geven:  
dat hij, hoewel erkentlijk voor het vertrouwen hem  
door zijne mede burgers, uit zijn wil, bevoegen, zich  
genuchtaakt gevoelt om te bedanken voor den be-  
noeming, om reden, dat hij de aankomst op de  
20: April, door zijn belang en heerscheucht, dat  
zijn vernijt, ten doel hebbende om, door geweld, de  
vrije uitoefening der burgerrechten zijner  
medeburgers te verhinderen, waarden wellicht  
door gewetensloze raadgevers, den blaam op hem en,  
de kunnen worden geworpen, dat hij aan den ver-  
noring zijne benoeming soude hebben te bedanken.

Gefaan

Den

Den Weldel Gestenge Heer

Gesaghebber op dit

Eiland.



3  
Oftochten de indigetekende, met elk uit,  
- denkend en onpartijdig menich op dit eiland,  
- meening is van de mogelijkheid dezer verken-  
- ding, zoeken toch den gebestuiting, den  
- allen besluiten om de benaming te be-  
- ming tot Landraad niet aan te nemen. -

Met verschuldigde hoogachtung heeft de  
indigetekende de eer te zijn. -

Willelme Kortebein Heer  
Willelme Ouderd. Diinaor  
(Gef.) H. van der Meer Gaand  
Regter plaatsvervanger bij Lant.

Gef. -  
Voor een duidend afschrift  
de Koloniale Schrijver  
H. J. C. Damp.

Geschieding van Donderdag  
den 22: July 1859.

N: 121.

De Gesaghebber van Aute.

Ontvangen hebbende een schrijven  
van den Heer Bernardus van der Veen  
Quent (oudst Regter plaatsvervanger  
bij het Kantongerecht op dit eiland) in  
dat heden, te kennen gevende, dat  
hij, om daarbij aangevoerde redenen  
verklart over de benaming tot Landraad  
op dit eiland, waartoe hij op de 20: dier  
was verkopen, ingevolge Procesverbaal  
hier verkiezing hem door het Stembureau  
toegesonden, te bedenken, en alzo die be-  
naaming niet aan te nemen. -

Geen het Procesverbaal der verkiezing  
van de 20: dier, waarbij de Heer H. van  
der Veen Quent alhier met 121 van de 128  
uitgebragte geldige stemmen door kies.  
bevoegd is benaemd tot Landraad op  
dit eiland ter vervanging van den Land-  
raad J. van der Horst Jr. die ingevolge  
art. 119 van het Regerings reglement met

Aan  
De Heeren  
Landraden  
Alhier

107 den



den eerste Dingsdag der maand November  
des Ayes Jaars moet optreden. -  
Gees art. 43. - 44 der Kiesverordening  
aangesteld bij Publicatie op 9<sup>de</sup> July 1805  
(N<sup>o</sup>. 13. N<sup>o</sup>. 67). -

Heeft gaderendenen Verstaan.

1<sup>de</sup> De Heer Bernardus van der Ven Quent  
onder betuiging van des ondergetekendes  
bedroeven, dat alle de overleane des  
ontzags van zijn bovengemeld schrijver  
naar hij verklaart zijn kennis tot  
Landraad niet aante nemen. -

2<sup>de</sup> De bepaling dat tot een nieuwe ver-  
kiezing zal worden overgegaan. -

Men geeft hierna kennis aan de Heer  
H. van der Ven Quent als akte van ontzags  
van zijn gemeld schrijver aan de Heer  
Landraad alhier, tot informatie  
terwijl van den beschikking alreer  
bekendmaking zal plaats hebben. -

De Gedezghetber voorts

J. H. Bergman.

Gruin  
waardermeester

Pro: Justitia!

Proses-verbaal

Op heden den twaalfden Augustus des jaars een duizend  
acht-honderd negenen zestig is verschenen, voor ons  
Brigadier C. Windholten de Marechaussee H. H. -  
Popen, de persoon genaamd Elias Ingelaar, oud  
49 jaren, van beroep landbouwer woonplaats in het  
3<sup>de</sup> District, dewelke verklaart dat hij op den 17<sup>de</sup> July  
1805 geroepen is door den Heer Francisco Isola maar  
hij bij als werkmans, in zijn dienst was en daarbij hem  
de volgende diensten heeft opgedragen om bij alle  
personen op den 17<sup>de</sup> July 1805 te gaan zeggen die bij hem  
in 't werk waren bij de Grondmijnen dat zij alle een  
stembillet moesten gaan halen om te stemmen voor  
den Heer Jan van der Biest, en zoo zij alle het niet  
doen, dat wanneer Francisco Isola later weder werk  
volk aannam, en niet gestemd hebben voor den Heer  
Jan van der Biest hem geen werk meer zal worden  
gegeven.

De Comparant verklaart niet te kunnen schrijven  
En hebben wij dit Prosesverbaal naar waarheid opge-  
maakt om te dienen daar waar het wil behooren  
des noods met oorde te bevestigen

Landteekeningen

C. Windholt  
H. H. Popen



*[Faint, illegible handwriting on the left page, likely bleed-through from the reverse side.]*

*[Faint, illegible handwriting on the right page, likely bleed-through from the reverse side.]*







99.

13.

an  
...  
W.  
...  
her.  
  
my  
...  
cott  
...  
at  
...  
as  
he

///



59.

13.

van  
de vaa  
W.  
—  
voor  
heer

my  
re  
cost  
re  
at  
r,  
ar  
the



69.

63.

ran  
u van  
P  
Troon  
her  
my  
au  
cott  
at  
e,  
ar  
he



109.

113.

an  
man  
W  
from  
her  
my  
is  
cost  
in  
at  
s  
ar  
he



89.

83.

can  
man  
P. W.  
T. W.  
her  
my  
ow  
not  
m  
lat  
u,  
car  
lyke



Afschrift

Aruba den 20. Augustus 1869.

GOUVERNEMENT  
DER  
KOLONIE CURAÇAO  
(Nederlandsche Antilles.)

Afschrift en adrepte toezending  
derzelve Mapie dato 22. August 1869 N: 63.

NB. Wordt verzocht, de  
dagteekening en het  
nummer dezer, by de  
aanhaling, nauw-  
keurig uit te drukken.

CURAÇAO den 9<sup>en</sup> Augustus 1869

N<sup>o</sup>. 44 - 41/65.

Getal der bijlagen:

Ik heb de eer gehad met een missive van  
den 4<sup>en</sup> dezer maand N<sup>o</sup> 120, een adres te ontvangen van  
Maria Elisabeth Oduber weduwe van J. P. W.  
Graevenhorst, het verzoek houdende, om hersteld te wor-  
den in het genot van het pensioen dat voor haar be-  
trouwen door haar voer genoten.

Wederom gelieve de adressante namens my  
mede te deelen, dat hoe gaarne ik ook in haar on-  
gunstigen finantieel toestand zou wenschen te moeten  
te komen, haar verzoek echter geen onderwerp van  
gunstige overweging kan uitmaken, zoolvel omdat  
er geene gelden <sup>daarvoor</sup> op de begroting beschikbaar zijn,  
maar vooral, vermits de invoering van haar  
verzoek in strijd zou zijn met de bestaande wettelijke  
verordeningen ter zake van pensioen.

De Gouverneur der Kolonie Curaçao

Aan

Den Heer  
Gezaghebber van  
Aruba.

De Penning



Afschrift

Aruba den 20. Augustus 1869.

GOUVERNEMENT  
DER  
KOLONIE CURAÇAO  
(Nederlandsche Antilles.)

Zie Mispis dats 20 Aug. 1869 N<sup>o</sup> 124

NB. Wordt verzocht, de  
dagteekening en het  
nummer dezer, by de  
aanhaling, naauw-  
keurig uit te drukken.

CURACAO den 12<sup>en</sup> Augustus 1869.

No. 45-42/66

Getal der bijlagen:

1.

Ik heb de eer Uwelld. Gestrenge mede te de-  
len, dat op heden alhier is aangekomen uit Suri-  
name de Nederlandse Schoener Suriname  
aan boord hetberde den Mees J. J. Eyken Sluyters  
als particulier agent van belanghetberden in bez  
aanheeren van vrijgemaakten in deze kolonie,  
als veldarbeiders in gemelde kolonie.

Mit het hierbij gaande afschrift van den be-  
terzake betreffenden brief van den Gouverneur  
van Suriname dd. 4 dezer maand N<sup>o</sup> 15, zal  
Uwelldel Gestrenge den aard der zending van ge-  
noemden Mees volkomen blijken, en vermoets  
de Mees Eyken Sluyters vermoedelijk ook A-  
ruba zal berecht, om aan zijn last uitvoering  
te geven, zoo verzocht ik U L. F. B. in alles de be-  
hulpzame hand te willen bieden en hem alle  
mogelijke

Aan  
den Mees Gezaghebber  
van  
Aruba.



Die Minister van de Kolonies

GOVERNMENT

MINISTERIE VAN DE KOLONIES

(Nederlandsche Indische)

De Minister van de Kolonies

aan de Gouverneur van de Kolonie Suriname

te Paramaribo

den 12. Augustus 1859

mogelijke medewerking te verlenen, die tot de  
beteiking van zijn doel kunnen bevorderen.

Het Real Hoofd des strengs uit bedoelden  
brief blikken, dat de zending van den heer Eyken  
Pluyters van een geheel particulieren aard  
is en dat 273. van gene gouvernements com-  
missie is voorzien.

Mogt dit schrijven uiter hand komen van  
dat genoemde heer naare Surina vertrekt, dan  
zullen door de reeds voorbereidende stappen  
genomen kunnen worden, door de personen,  
die zich, volgens uw schrijven van den 2<sup>den</sup>  
Juli, N. 103, als veldarbeiders voor Surina  
name hebben doen inschrijven, van de aan-  
komst van den heer Eyken Pluyters te ver-  
wachten.

Naar naarmal het mij zijn te eijner tijd  
van de uitlag van de pogingen van ge-  
noemde heer door de reeds te worden.

De Gouverneur der Kolonie Surina

de Rivier

Afschrift

Ambo den 20. Augustus 1859.

Afschrift

N<sup>o</sup> 15.

Paramaribo, den 4. Augustus 1859

De ontvangst erkennende van Uw schrij-  
ven van den 6<sup>den</sup> July N<sup>o</sup> 12, betreffende de  
emigratie herwaarts van geëmancipeerden  
op Curacao, Bonaire en Aruba, heb ik dees  
Uw dank te betuigen voor de daarin verwaarde  
mededeelingen, welke ik mij gehaast heb voor  
zoveel noodig te brengen van belang,  
hebbenden in deze kolonie die reeds vroeger, zoo  
dra zij door mij kennis hadden bekomen van de  
doorden West Indische van Koloniën terzake  
aan U. M. G. gerigke uitrodding, zich veree-  
nigd hadden tot het beramen van middelen  
om de voornemde lieden als landbouwers alhier  
te verlaten.

Het resultaat hunner overwegingen is  
geveest, dat eenigen den heer T. J. Eyken Pluy-  
ters, eigenaar en administrateur van plan-  
tage met de uitgebreidste bevoegdheid heb-  
ben gemachtigd, om op de voornoemde eilanden  
de emigratie herwaarts te bevorderen, ager-  
ten te bevoeren, instructies te geven, met de  
"arbeiders"

Aan den heer Gouverneur  
van Curacao.

118



"arbeiders contracten aan te gaan, schepen te  
"charteren en verders ter dezer zake alles te  
"doen en te verrigten, wat zal worden ver-  
"eischt en bij raadzaam moogt voordeelen."

De heer Eyken Sluyters bestrekt ten voor-  
schrijven einde, op morgen naar Curacao,  
maakt ik den koloniale schoner Surin-  
name te zijner beschikking heb gesteld. Ik  
heb den kapitein tevens instructies gegeven  
om bij alhier het door den heer Eyken Sluyters  
mocht worden verlangd, Suriname en Aruba  
alhier te doen, voor zoover de terugreis her,  
waarts van dien schoner, die hier slechts  
voor korten tijd kan worden gemist, niet  
langer dan veertien dagen wordt vertoefd.

Verder dan tot het verkleenen dezer mede-  
werking heb ik vermeerd, dat het koloniaal  
Bestuur niet kan gaan. Aan het van sommi-  
ge zijden gewit verklaren, dat van gouverneur  
niet kan regge, of een agent ter zake naar Cur-  
cao zou worden gezonden, of wel de immo-  
grants zouden worden aangehouden en  
hervuarts aangevoerd mocht ik niet voldoen.  
De heer Eyken Sluyters heeft dan ook hoe-  
genaamd geen gouvernements commissie  
maar een particuliere agent van de heeren,  
die hem hebben gecommittet.

met

Afschrift

Aruba den 20. Augustus 1869.

Het groote belang dat Suriname heeft in  
den aanvoer hervuarts van landbouwers  
doet mij de vrijheid nemen u d. d. 18. d. dringend  
te verzoeken, den heer Eyken Sluyters wel  
de meest mogelijke medewerking te willen  
doen verleenen, opdat zijne pogingen, om de  
bedaalde gijman reijder tot den overtocht  
hervuarts en het sluiten van contracten voor  
drie of meer jaren, te beuegen, met goeden uit-  
slag worden achtervolgd. Ik durf mij van die  
medewerking verzekerd houden nu die erri-  
gratie onder de bestaande omstandigheden  
zoo blijkbaar ook in het belang der gijman reij-  
der op de gemelde eilanden moet strekken.  
De Gouverneur der kolonie Suriname  
(get.) van Ossinga.

Vooreensleidend afschrift.  
De Gouvernements Secretaris,  
W. M. M. M. M.



Abchrift

Amsterd. den 20. Augustus 1869.



Afschrift

Aruba den 20: Augustus 1869.

Welwilligste Heer!

Het doet mij leed dat ik Aruba  
moet verlaten zonder er in gedachte te zijn  
met arbeiders van hier overzees te komen  
te sluiten, om naar de Kolonie Suriname  
te vertrekken, te meer spijt mij zulks, daar  
Wijf: deze zaak voor ten harte genomen hebt  
en niets onbepoofd liet om de verarmde  
bevolking aan te spreken, hunnen toestand  
te verbeteren, door op voordelinge voorname-  
den naar Suriname te verhuizen, en neem  
ik den ook den gelegenheid te baat, Wijf:  
mijnen besten dank te betuigen, voor de  
medewerking, welke ik in den zaak onder-  
-souden hebt, en, al mogt ik het oogmerk  
niet bereiken, waarom ik naar Aruba,  
namens belanghebbenden van Suriname ge-  
komen ben en getracht heb daardoor <sup>ook</sup> aan  
den Wunsch van den Minister van Kolonien  
gevolg te geven, zoo heb ik toch de ventur-  
-ging Wijf: alle middelen beproefd hebt  
om de arbeiders te bewegen hun ongeluk-  
-kij lot in Suriname te gaan verbeteren.

Daar ik van gedachte ben, de arbei-

Den Welwilligste Heer

Ferguson

Geseghebber van het  
Eiland Aruba.



„dus aan hier, door een tijd, wel genegen  
zullen zijn van hier te vertrekken, zoo wil  
ik de gelegenheid daartoe aan hen openlaten,  
ten einde ook aan de beveling der Hooge  
Regering in Nederland te gehoor te komen,  
en heb ik, mitsdien, heeden by Notariële  
volmacht den Heer Bernardus van der Veen  
Chant, aangesteld en, als Agent van be-  
langhebbers in Suriname, alhier in die  
betrekking werkzaam te zijn, en neem ik de  
vrijheid Uddg. te verzuchen gemelde Heer ook  
die medewerking te verlenen, welke ik zoo  
ruimschets van U onderhouden heb.

Met hoogachting heb ik de Eer te betonen,  
Wett. Welgest. Dn. Dienaar  
(get.) J. J. Lyken Mijters  
Gedeputeerde van verschillende  
signaren te Suriname.

Voor eenduidend afschrift  
De Koloniale Schrijver  
J. J. C. Lampe.



Afschrift

Curaçao den ..... Augustus 1869

GOUVERNEMENT  
DER  
KOLONIE CURAÇAO  
(Nederlandsche Antilles.)

Zie Meepia dote 16. Aug 1869 N° 123.

NB. Wordt verzocht, de  
dagteekening en het  
nummer dezer, by de  
aanhaling, naauw-  
keurig uit te drukken.

CURAÇAO den 13<sup>en</sup> Augustus 1869

No. 46 - 43/67.

Getal der bijlagen :

Naar aanleiding van een brief van den  
9<sup>en</sup> dezer maand N° 121. heb ik de eer Wed. gestr. te ver-  
zoeken, om den heer Stieningmaert, wanneer zijn toe-  
stand zulks toelaat per de eerste gelegenheid herwaarts  
op te zenden.

De Gouverneur der Kolonie Curaçao

*De J. Conrill*

Aan

Den Heer  
Geraghebber van  
Aruba



Afchrift

Curaçao den 14<sup>en</sup> Augustus 1869

GOUVERNEMENT

DER

KOLONIE CURAÇAO

(Nederlandsche Antilles.)

NB. Wordt verzocht, de  
dagteekening en het  
nummer dezer, by de  
aanhaling, nauw-  
keurig uit te drukken.

Curaçao den 14<sup>en</sup> Augustus 1869

N<sup>o</sup>. 47-44/68

Getal der bijlagen:

Als vervolg op myne missive van den 12<sup>en</sup>  
dezer N<sup>o</sup> 45-42/68 handelende over emigratie van vygers,  
maakten naar Suriname, heb ik de eer Wedgeste te  
berigten dat de Heer Eyken Huijters, op Maandag den  
16<sup>ten</sup> e. k. met den schooner Suriname naar Surina zal  
vertrekken.

Genoemde Heer nogmaals aan Wedgeste aan-  
bevelende heb ik de eer Wedgeste tevens te verzoeken, het  
24 door aanwysing van eenig ambtenaar op uweiland,  
of wel door u zelven daarmede te belasten, den Heer  
Eyken Huijters de gelegenheid te geven, zich met iemand  
in contact te kunnen stellen, ten einde de vereischte  
werkcontracten te kunnen aangaan.

De Gouverneur der Kolonie Curaçao

*De Ronville*

Aan

Den Heer  
Gezaghebber van  
Surina



Afchrift

Curaçao den 11<sup>en</sup> Augustus 1869

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

NB. Wordt verzocht de  
dagteekening en  
het nummer dezes  
by de aanhaling  
naauwkeurig uit-  
te drukken.

Getal der Bylagen.

2.

Besluit van Woensdag den 11<sup>en</sup> Augustus 1869

N<sup>o</sup> 450 / 69

DE GOUVERNEUR,

Overlegen de ministeriele missive dd 14 Junij l.  
Lett P. 5<sup>e</sup> 36/127 houdende mededeeling van de aitzending  
hervuort van een kist inhoudende 40 exemplaren van  
het "Koloniaal Verslag houdende bijzonderheden betreffende  
de Suriname, Curaçao en de kust van Guinée"; enz.

Gezien enz.

Overwegende enz.

Heeft goedgevonden en bevestigd

Te bepalen dat zullen worden toegezonden:  
1<sup>o</sup> Aan elk der gezaghebbers van de eilanden St. Martin  
St. Eustatius drie, en aan die van Bonaire een  
exemplaar van gemeld verslag.

2<sup>o</sup> enz. En zullen extracten hiervan worden toegezonden  
aan de gezaghebbers der bovengemelde eilanden tot infor-  
matie van hen.

De Gouverneur der Kolonie Curaçao

*De Koning*

Aan

Den Heer  
Gezaghebber van  
St. Eustatius



*Afschrift*

*Curaçao den 20 Augustus 1869*

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

NB. Wordt verzocht de  
dagteekening en  
het nummer dezes  
by de aanhaling  
naauwkeurig uit-  
te drukken.

Besluit van *Vrij* dag den 20 Augustus 1869.

N<sup>o</sup>. 462.

Getal der Bylagen.

DE GOUVERNEUR,

Gelieve een brief dd. 16 desers N<sup>o</sup>. 123 van  
den Gezaghedden van Aruba, mededeeling  
houdende, dat de aldaar gedetacheerde offi-  
cier van gezondheid Thengnaerts met den  
Nederlandschen schooner Aruba, kapitein  
J. Christop dies dagnaar Curaçao vertrekt,  
tot herstel van gezondheid.

Overeen het Gouvernements besluit dd. 17  
Juny jl. N<sup>o</sup>. 353, waarbij de officier van ge-  
zondheid 3<sup>e</sup> klasse Th. A. S. Thengnaerts  
naar het eiland Aruba is gedetacheerd ter  
vervangning van den met verlof afwezigen  
Gouvernements geneeskundige A. de Hoff,  
mann.

Heeft goedgevonden & besloten,

Het aangehaald Gouvernements be-  
sluit dd. 17 Juny jl. N<sup>o</sup>. 353, met ingang  
van den 16<sup>de</sup> desers maand in te trekken &  
buiten merking te stellen, gelijk geschiedt  
mits deze.

Aan

den meer Gezaghedden  
van  
Aruba.

*Afschriften*



Afschriften hiervan te zenden aan den  
 Administrateur van Financiën des Gezags  
 hebbende te trieden aan den Rapporteur  
 Kommandant der troepen & van het garni-  
 een, tot informatie en navoigt aan dezen  
 laatstgenoemde te mededeeling aan de Ad-  
 ministrateurs van het Garnizoen des  
 Chef van de Geneeskundige dienst en des  
 officiers van gezondheid Overgnaerte.

De Gouverneur der kolonie Curaçao

de Penning

Afschrift

Curaçao den ..... Augustus 1859



Afschrift

Curaçao den ..... Augustus 1869

GOUVERNEMENT  
DER  
KOLONIE CURAÇAO  
(Nederlandsche Antilles.)

Beantwoordt Meepie 26<sup>de</sup> Aug<sup>st</sup> 1869 N<sup>o</sup> 127.

Zie Meepie dato 3<sup>de</sup> Sept<sup>br</sup> 1869 N<sup>o</sup> 132.

NB. Wordt verzocht, de  
dagteekening en het  
nummer dezer, by de  
aanhaling, nauw-  
keurig uit te drukken.

CURAÇAO den 21<sup>de</sup> Augustus 1869.

N<sup>o</sup> 48 - 45/71.

Getal der bijlagen:

1.

Onder geleide dixer heb ik de eer udd. Gestrenge  
ter kenniseming toe te zenden, de aan mij gezig-  
te missive N<sup>o</sup> 267 van den Procureur Generaal  
handelende over het gebeurde vóór en bij de verkie-  
zing van een landraad op uweiland op den 20<sup>de</sup>  
July ll.

Vernits ik in de beschouwingen van den  
Procureur Generaal te diersake deel, meer ik  
van uddelgestrenge te moeten vernemen, gelijk  
ik mits dese de eer heb te doen, of ook door udd.  
de gronden, door den Procureur Generaal aan-  
gevoerd in mijne en zijne opvatting gebeeld  
wordt, is metk geval als dan de strafvervol-  
ging, waarvan toch de uddelag onzeker is,  
zou kunnen blijven reester.

Aangeraden zal het mij zijn uwe beschou-  
mingen

Aan

Den heer Gezaghebber  
van

Aruba. *Aruba.*



*Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.*

wingen te dien zake te mogen veruimen, ter  
 mijl de aangehaalde missive, na gemaakt  
 gebruik door mij wordt terug verzocht.

De Gouverneur der kolonie Curacao

*Handwritten signature of the Governor.*

Afschrift

Curacao den ..... Augustus 1859

Afschrift

(Origineel aan H. Gouverneur afgesonden  
 per Missive d. d. 3. September  
 N<sup>o</sup> 132)

De ondergetekende Jan van der Bies  
 Jo. brengt bij ditz. bevelschrift ter kennis  
 van Wed. Gesteenge, dat hij aanneemt de  
 betrekking van Landraad op dit Eiland, in  
 -gevolge verkiezing van den 25. Augustus 1859  
 s. hierna ontvanger. Proces-Verbaal.

Aruba den 3. September 1859  
 (Get.) J. Van der Bies Jo.

Ter encluidend afschrift  
 De Koloniale schrijver  
 J. C. Lampé.

Aa  
 Der Wed. Gesteenge  
 Gesaghebber  
 van  
 Aruba.



Afchrift

Curaçao den ..... Augustus 1869

N: 267.

Ik heb de eer hierbij aan Worzelde Gede-  
ten te zenden, de stukken betrekkelijk het ge-  
beurde riss en bij de verkiezing van een Landraad  
op Anaba op den 20: Julij etc.

Blijvens het hierbij ter inzage aan Worzelde  
Gede aangeboden requisitien, heb ik, ingevolge  
art 73 Wetboek van Strafrecht, tegen de  
landraden Capriles en van der Pijest, ter zake  
van handelingen vallende in de termen van art.  
79 Wetboek van Strafrecht, een verhoor inge-  
stuurde georderd.

Der 17: de is echter de Eer. Heer de Vries  
N. C. Pastor op Anaba, mij dringend komen  
verzoeken, zoo mogelijk, aan de zaak geen verder  
godel te geven, daar de Heer Capriles die bij al  
het gebeurde het meest op den voorgrond trad, meer  
uit eukunde van de wet en ten gevolge van op-  
stoking van anderen, dan uit medelid en met  
goed opzet gehandeld heeft.

Daar ik ook mij hierna overtuigd meen  
te kunnen houden, en het doel der in de zaak

Aan  
Den Worzelde Gede  
Gouverneur der Kolonie Curaçao  
eng. eng. eng.

ge.



genomen geregtelyke stappen meer gemeest is  
een heiligen afschrift te wagen te bligen, dan  
wel de Landraden te doen verordelen, terwijl het  
bovendien tijdsachtig is of de voorhanden bij-  
een staate wel geheel voldoende zijn, heb ik  
geenszins Heer Pastor te kunnen geven, dat  
ik trachten soude de zaak bij te leggen. —

Ik heb daarop bij den Heer President van het  
Hof laten vernemen of de zaak niet meer volgd  
soude kunnen worden gelaten, vermits, op mijn  
requisitor, nog geen beschikking was genomen,  
en na het antwoord bekomen te hebben, dat daar-  
tegen geen bezwaar bestond, heb ik, met Wapst.  
God's toestemming, de bovengemelde stukken terug  
verzoekt, en welke mij heden van de Griffier  
van het Hof zijn gezonden. —

De Procureur General

(get.) J. H. Kraupen.

af  
Door aansluitend afschrift  
De Koloniale Schrijver

J. J. C. Dampé.



Aruba den 29.<sup>ten</sup> September 1865

Reintro. Measure date 28<sup>th</sup> Aug. 18<sup>th</sup> N<sup>o</sup>

CURAÇÃO den 24<sup>en</sup> Augustus 1869

No. 49-46/72.

What is off to the stronger: up to the  
must also that in and all: at the

De schipper van den Nederlandschen schoener Arcta heeft zich by my aangemeld, om betaling te erlangen van eene som van fl. 15.- voor den overvoer hienwaarts van den officier van gezondheid Steenmaets, en een politiebemannende. Vermits echter van u deswege geene mededeeling is ontvangen, zoo is die betaling voorloopig geweigerd, en wordt Wldfr. bericht ten deze ingewacht. Een men is door u bericht ingezonden nopens de opbrengst gedane uitbetalingen en kortingen aan en van den genoemden geneeskundige, ook die opgaven worden door my, zoo mogelijk met spoed, te gemoet gezet, om by het einde dier maand geene vertraging in de gezegde administratie te overvinden.

De Gouverneur der Kolonie Curaçao

De P. Kennedy

*Ann*

Den Heer  
Geraghebber van  
Struba



Amba den 24.<sup>ten</sup> September 1865

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO

Apprentices and  
governor in brief notes

18 Decem. 1849 No. 4

NB. Wordt verzocht de  
dagteekening en  
het nummer dezes

### Resluit van

das den

186

2 2/3 van  
 ling hou  
 naar aan  
 stand der  
 Curacoe  
 buiten be  
 een som  
 de kas van

verzoekt,  
iele admi-  
g worden  
coorden

deeling van  
pen, onroer  
men om  
beheftigen

130

131

Geraghebber von  
Aruba.



Afschrift

Aruba den 24<sup>de</sup> September 1869

Mitgekeerd van de Com. v. Arn. van het <sup>Armen Cas</sup> ~~Algen. Bestuur~~ <sup>Armen Cas</sup> ~~Armen Cas~~  
alhier, te finis als bij het besluit van den 24<sup>de</sup> Octobr. 1869  
GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO. <sup>Armen Cas</sup> ~~Armen Cas~~  
Rapport van de  
Gouverneur van het  
11<sup>de</sup> Decemb. 1869

NB. Wordt verzocht de  
dagteekening en  
het nummer dezes

Bestuit van Maan - den 4<sup>de</sup> September 1869

Ontvangen uit de koloniale kas van Aruba de  
som van Een hondert acht en zestig gulden acht  
en tachtig centen (\$ 108. 88) zijnde myne Perceptum  
van deze maand, includerende Reis Lure, na aftrek  
in Contributie van Poveren 3 3

Tot betaling  
de Peraghebber  
(gtd) J. H. Ferguon.

Aruba den 31 July 1869  
(gtd) W. Stengnaant.

Wiltand 24<sup>de</sup> July 1869  
de ontvanger  
(gtd) J. A. de Vries.

Geraghebber van  
Aruba.

Ontvangen uit de koloniale kas van Aruba, de som van Een  
en twintig gulden (\$ 22) zijnde perceptum van deze maand, zijnde  
geld van het buchtken geld van het buchtken van de  
Armen de offmann. Ingeschuldigheid. G. v. d. 19<sup>de</sup> July 1869  
1<sup>de</sup> 30<sup>de</sup> July.  
Tot betaling.  
de Peraghebber  
(gtd) J. H. Ferguon.

Aruba 24<sup>de</sup> July 1869  
(gtd) W. Stengnaant.  
Wiltand 24<sup>de</sup> July 1869  
de ontvanger  
(gtd) J. A. de Vries.



Amka den 29.<sup>ten</sup> September 1865

Uitgekeerd van de Com. v. Am. van het <sup>Armen Cas</sup> ~~Algemeen~~ <sup>Armen Cas</sup> ~~Algemeen~~  
alhier, ten fine als by het keukst bevel, <sup>dat v. telating</sup>  
 Rapportering van de  
 Gouverneur in brief dats  
 15 December 1869 <sup>1869</sup>  
 GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO. <sup>dato 27 Octobr. 1869</sup>  
 N:

NB. Wordt verzocht de dagteekening en het nummer dezes by de aanhaling naauwkeurig uitgedrukken.

*Besluit van Maan-dag den 6<sup>ten</sup> September 1869*

Getal der Bylagen.

No. 488 / 73.

DE GOUVERNEUR.

Gisteren een missive dd 25 Augustus jl 8<sup>de</sup> 45 van  
 den Bezaghebber van St. Martin v. m. mededeeling hou-  
 dende dat g. h. e. en W. v. Riet naar aan-  
 leide van de gevoegde brieven onttrent dor toestand der  
 ardeleerolking van truba voorkomende in de Courant,  
 Courant, en collecte op St. Martin gedaan hebben ten be-  
 trove die ongelukkigen, welke heeft opgebracht een som  
 van 155.62<sup>5</sup>, die hij bezaghebber voorloopig in de kas van  
 dat eiland heeft laten storten.

Wordende des Bestuurs tusschenkomst verzocht,  
opdat gezegd bedrag, door middel van de financiële admi-  
nistratie aan den gezaghebber van Breba mag worden  
overgemaakt om aan de meest beqaestigen te worden  
uitgegeerd.

Heeft goedgevonden en besloten.

1<sup>de</sup> Den geragtelijken van Truba onder mededeeling van  
het voorenstaande, by afschrijft desz. eitternoodigen, om over  
het boezengemeld bedrag van 155.62<sup>5</sup> te beschikken, en om  
voor de eithering daarvan onder de meest behaefstigen  
op zyn eiland de noodege zorg te dragen. -

2<sup>de</sup>

*Ann*

Den Heer  
Geraghebber van  
Aruba.



Afschrift

Aruba den 24<sup>en</sup> September 1869

GOUVERNEMENT

DER  
KOLONIE CURAÇAO  
(Nederlandsche Antilles.)

NB. Wordt verzocht, de  
dagteekening en het  
nummer dezer, by de  
aanhaling, naauw-  
keurig uit te drukken.

CURAÇAO den 9<sup>en</sup> September 1869.

N<sup>o</sup>. 51 - 48/74

Getal der bijlagen:

In antwoord op Wedelgestrenges missive  
dd. 6 dezes maand N<sup>o</sup> 134, heb ik de eer U  
mede te deelen, dat ik mij onbevoegd acht  
om de daarin gevraagde som van 100. uit de  
koloniale kas aan de armenkas van uw  
eiland toe te kennen.

De leniging van den nood van onvermo-  
genden is een zaak meer behoorende tot  
publieke liefdadigheid, dan wel tot staats-  
zorg. Bovendien is door eene collecte op dit  
Eiland, die, naar men verzekert, reeds  
heeft opgebragt, en door een gift van L. F. den  
Pais (reeds veel tot leniging der armoede opst,  
reeds gedaan), terwijl voorts, naar ik heb ver-  
nomen, in Nederland eene collecte voor de  
hulpbehoevenden dezer eilanden is verrigt,  
waarevan zeker geen gering gedeelte voor  
uw eiland bestemd zal zijn. en al ware

Aan

den Heer Geraaghebber  
van  
Aruba.



de uitkomsten der door de algemeene liefdadigheid aangewende pogingen niet zoo gunstig, ik zou mij toch niet bevoegd achten aan uw verzoek een gunstig gevolg te geven en wel met het oog op de Stellig uitgedrukte zienswijze van de hooze regering in Nederland, bij gelegenheid der gevoerde briefwisseling "Soeremigratie der arbeiders in deze kolonie naar Suriname", aan u medegedeeld bij mijn besluit van den 8<sup>en</sup> Junij el. N<sup>o</sup> 3417, waaruit blijkt, dat er op geene ondersteuning van wege het bestuurs berekenen valh.

De Gouverneur der kolonie  
Curaçao

De J. W. W. W.

Handwritten

Aruba den 27<sup>en</sup> September 1885



By gebruik van grondeigendom of die van schepen  
b. ~~ambtenaren~~ in koloniale dienst en of is geweest, niet  
verkegen erool ontslag of pensioen.

c. in dienst te zijn gecorrecit by 's lands zee. of land.  
magt ten minste den rang van onder-officier te  
hebben behaald en verool te zijn ontolagen.

d. een schiedtelyke dienst te zyn, met dien verstande dat den rang van onder-officier, of niet die dienst dien rang behoeft deende, evenal te zyn afgevoerd.

2. een roetenschappelyken graad of titel te bezitten.

H. eigenaars van bedaalde vaste goederen of schepen worden aangewerkt.

De manneer met opzigt tot de goederen hunner  
verrekenen de soos niet opzigt tot de goederen hun-  
ner vorderen, inderen die vorderen zijn.

Behuurdzaam met opzigt tot de goederen hun-  
ner schouwvaders, over zover het deel hunner  
roemen betreft.

Gefingdons voor de goederen kunnen grootmo-  
dere en personen, die het overzigt hebben van  
eigendommen ten waarde van 500.

Volgens het stelsel zou het aantal kiesberoe-  
den op 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843,

Weldra gelieve mij ook het aantal kiesberoe-  
den, dat volgens het door u te doen voorstel, zich meer  
of minder op uwe eiland zou beïnvinden <sup>op te geven</sup> en meek ik daar  
by op dat het niet roemscheelyk is het getal kiesberoe-  
den al te zeer te beperken, vermits het toch in de bedoe-  
ling

Living

"Schrift"

Amba den 24.<sup>te</sup> September 1866

N. 137.

Ter voldoening aan de aanschrij-  
ving van W<sup>o</sup>ngelofte in dato 16<sup>de</sup>  
Mey 1852 1/2, heb ik de Er. W<sup>o</sup>ngelofte-  
ge verbidt het navolgende voor te stellen,  
als census voor de kerken op dit eiland:-  
als.

Om de bevoegdheid te hebben  
tot het kies van landraden  
moet men zijn van het manne.

- Lijk gekocht, meedelijg, in  
het volle genot zijner burgerly-  
ke en burgerrecht, ten  
minste ten jaar en zes weken op  
het tijt vromachtig en zijne  
verschuldigde belastingen, tot  
met het kwartaal voorafgaande  
de verkiezing, aan de koloniale  
kas hebben voldaan. ———.

Verordening moet men, om kiezer  
te zijn, op het liliand, aan vaste  
goederen of schepen, in eigendom  
bezitten, eene waarde van twintig.

Aan  
Den Hoogachtb. Heer  
Gouverneur der Kolonie  
Surinam

Curacao



de “vijfhonderd gulden” of  
wel kan en schrijven kunnen  
in de Nederlandsche of andere  
Europische taal:

Het kan en schrijven in geen  
ander dan de volkstal (spree-  
mente) kan niet in aanmerking.

Der alere, voor het gemis van eigendommen  
aan reede gachten of schepen, ter waarde van  
“vijfhonderd gulden”, in de plaat te stellen, het  
kan en schrijven in een Europische taal, wel  
het aantal hiers op dit eiland 100 a 500 be-  
dragen, en van dit Canus, aan de in-  
tellectuele als de materiele eischen eener klas,  
wel volden en aan de bevolking ten afwe-  
zig stukken tot ontwikkeling, niet alleen  
in verhoort maar ook in verlichting en be-  
schaving.

De Graaghebber van Aruba  
(get.) J. H. Ferguson:

Door eensluidend afschrift

De Ambtenaar van het C. Ministerie

J. A. de Koning

Afschrift

Aruba den 1. October 1869.

N. 140

B. 140  
1.

Hij kan heb ik de der  
Wijzigingen aan te brengen Afschrift  
van de Notulen van den Raad van Politie  
op dit eiland, over het Arde Verwaal  
de jaars.

De Graaghebber van Aruba  
(get.) J. H. Ferguson.

Door eensluidend afschrift  
De Ambtenaar van het C. Ministerie

J. A. de Koning

Aruba  
Den Wijzigingen der  
Gouverneur der Ned.  
Curacao  
— te —

Curacao











Het origineel afgedrukt aan de Gouverneur te Sint-19 October 1859  
N: 154

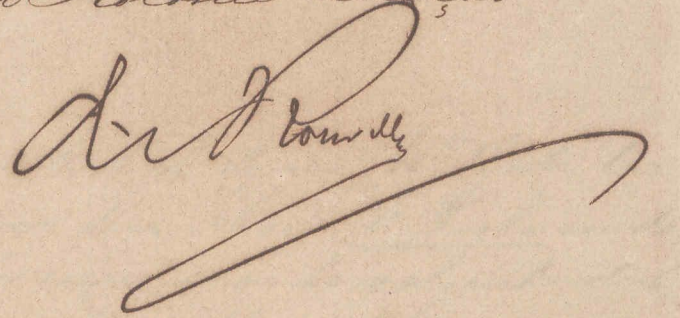
"Afschrift"

Aruba den 18<sup>de</sup> October 1859

hij de regering gelegen is om de verkiezingen zoo nu  
te doen zijn als eenigzins met den toestand van het be-  
trokken eiland is overeen te brengen.

Uw bericht op dit schrijven zal met eenigen spoed  
door my worden ingewacht.

De Gouverneur der Kolonie Curacao

  
Dr. J. Bouwmeester



N: 154

"Hschrift"

Aruba den 18.<sup>ten</sup> October 1869

(Nederlandsche Antilles.)

NB. Wordt verzocht, de dagteekening en het nummer dezer, by de aanhaling, naauwkeurig uit te drukken.

*De Stutter tingsgamb, 40 m. 1/2  
dato 9. Sept. 1870 N: 59.*

CURAÇAO den 21<sup>en</sup> September 1869

No. 53-49/76

Getal der bijlagen :

Onder geleide dezer heb ik de eene Wdgheste toe  
te zenden een in der tyd door den Heer F. Koola in da-  
to 23 December 1867 afgegeven recu voor de volgende stuk-  
ken uit het gouvernements archief alhier, t.w.

- 1<sup>e</sup> geognostische Beschrijving der Insel Curaçao ent,  
waarsen durch dem Oberbergreuth Stifft..
- 2<sup>e</sup> geognostische Beschreibung der Insel Bonaire
- 3<sup>e</sup> " " " " Toruca
- 4<sup>e</sup> Getachten über die Fortsetzung der Goldwinnung  
auf Toruca.

Wdgheste gelieve bedoeld recu tegen de steek.

Wedgeste gelieve bedoeld recu tegen de steek  
ken in te wisselen of zoo die steekken voor als nog door  
den Heer Teola niet gemist kunnen worden, dan te g  
ner tyd voor de inwisseling te willen zorg dragen.

De Gouvernement der Kolonie Curaçao,

Лан

Den Herr  
Gesaghebber von  
Struba



Het Original afgehandeld aan de Gouverneur te Haag: datt 19 October 1869  
N: 156

"Afschrift"

Aruba den 18<sup>de</sup> October 1869

De ondergetekende verklaart hierby van den Gouvernements Secretaris alhier ontvangen te hebben, de volgende stukken behorende tot het archief der Gouvernements Secretarie, als:

1. Geognostische Beschrijving der Einsel Curaçao ontworpen door den Oberbergrath Stafft. -
2. Geognostische Beschrijving der Einsel Bonaire. -
3. Geognostische Beschrijving der Einsel Aruba. -
4. Gesachten iiber die Fortsetzung der Goldwinning auf Aruba. -

Curaçao den 20 December 1869

J. J. Solé





Het Originaal afgehandeld aan de Gouverneur te Haag: dat 29 October 1869  
N: 156

"Afschrift"

Aruba den 18<sup>de</sup> October 1869

GOUVERNEMENT  
DER  
KOLONIE CURAÇAO  
(Nederlandsche Antilles.)

*Afgedr. voor de W. Leppens*

NB. Wordt verzocht, de  
afteekening en het  
nummer dezer, bij de  
aanhaling, nauw-  
keurig uit te drukken.

CURAÇAO den 21<sup>en</sup> September 1869

No. 54 - 50/77

Getal der bijlagen:

Ik heb de eer gehad met uwe missive d.d. 13 dezer  
maand te ontvangen, een adres van den Heer H. Leppens,  
feldt op uw eiland, waarin hy verzoekt om als extra klerk  
op een der Landshantoren alhier te worden geplaatst, ten  
einde by voorkomende gelegenheid tot klerk van den 3<sup>den</sup>  
rang te worden benoemd.

Het doet my leed aan het verzoek van den  
adressant, dat door Wldgheste zoo zeer ondersteund is, niet  
te kunnen voldoen, vermits de tydsomstandigheden de  
verzochte benoeming onmogelyk maken, daar toch het  
streeven is om het getal Land-betrekkingen zoo veel moge-  
lyk te verminderen, en dus door eene benoeming tot  
extra klerk al ligt eene verwaachting zou worden opge-  
wekt waaraan mogelyk nimmer zou kunnen worden  
voldaan.

Wldgheste gelieve den adressant met het voren-  
staand bekend te stellen, met mededeeling dat even-  
wel

Aan

Den Heer  
Gezaghebber van  
Aruba



wel van zijn verzoek aantekening wordt gehouden,  
om wanneer zich te eeniger tijd een gunstige gele-  
genheid mocht voordoen, daerop te kunnen letten.  
De Gouverneur der Kolonie Curaçao

*De Rommely*

Het origineel afgeleverd aan de Gouveneur te Aruba den 19 October 1869  
Nr. 154

"Afschrift"

Aruba den 18<sup>de</sup> October 1869

GOVERNEMENT  
DER  
KOLONIE CURAÇAO  
(Nederlandsche Antilles.)

NB. Wordt verzocht, de  
dagteekening en het  
nummer dezer, bij de  
aanhaling, nauw-  
keurig uit te drukken.

Afschrift hiervan, geantw. aan de Ontvanger  
J. A. de Vries, te Maspie date 18<sup>de</sup> October 1869.  
Lijst Masp. aan de Gouven. date 10<sup>de</sup> Janu. 1870  
Nr. 12.

CURAÇAO den 25<sup>de</sup> September 1869.

Nr. 55-51/78

Getal der bijlagen:

Vermits totheden toe de acte van borgtocht  
wegens de administratie van den ontvanger  
op uweiland, den heer J. A. de Vries nog niet  
is ontvanger, zoo verzoek ik u. d. Gestrerige  
voor de toezending dier acte ten spoedigste  
te willen doen zorgen, ten einde den heer  
de Vries te vrijwaren voor de gevolgen, die  
een eventuele nalatigheid ten dezer zou na  
zich slepen.

De Gouverneur der Kolonie Curaçao.

*De Rommely*

Aan  
den heer Bezaghebber  
van  
Aruba.

141



Het origineel afgedrukt aan de Gouverneur te Haag: dat 19 October 1869  
N: 154

"Afschrift"

Amba den 18<sup>e</sup> October 1869

Ik heb de der Willeddelgestungen brief in  
date 15<sup>e</sup> October t. N: 73 te erkennen, verzoekt van  
een afschrift van een brief van den Hoogdel  
Gestungen Heer Gouverneur der Colonie Curacao  
ged: den 25<sup>e</sup> September 1869 N: 55<sup>e</sup> 73, mij als ont-  
vanger herinnerende aan mijn netelichheid van het daar  
stellen van een borgtocht als ontvanger alhier. -

Verzoek mij Willeddelgestungen Heer op te mer-  
ken, dat het mij diep grieft hieromtrent de ontwe-  
denheid van Zijn Hoogdelgestungen te hebben  
veroorzaakt, - terwijl ik alle pogingen in het  
werk zal stellen, om borgtocht alhier te bekomen, als  
wanneer ik hiervan kennis aan Willeddelgestungen  
zal geven. -

De Ontvanger van Amba  
(get) J. A. de Leeuw

Han  
Der Willeddelgestungen Heer  
Graaghebber  
van  
Amba

Ge  
een eenduidend afschrift  
de Koloniale Schrijver  
J. A. C. Lampe



N.<sup>o</sup> 1.  
Bylage.  
4.

Aruba, den 21 November 1869.

GOUVERNEMENT  
DER  
KOLONIE CURAÇAO  
(Nederlandsche Antilles.)

Lie overijdsche Brief van 14 October 1869 N<sup>o</sup> 150.

NB. Wordt verzocht, de  
dagteekening en het  
nummer dezer, by de  
aankaling, nauw-  
keurig uit te drukken.

CURAÇAO den 12<sup>de</sup> October 1869

N<sup>o</sup> 56-1526

Getal der bijlagen:

Met upte aan het overijdsche besluit dd 8  
September a.p. 526, heb ik de eer u mede te deelen, dat de  
periodieke opgaven voor het internationaal seinoek, zoo  
als die door u worden ingezonden, en welke opgaven be-  
stemd zijn om naar Nederland te worden verzonden,  
niet aan de bediening beantwoorden, vermits daarin  
de veranderingen in de koopvaardijvloot van uw ei-  
land niet is op te maken. Zoo blijkt o.a. uit uw laatste  
opgave, my toezonden met uw missie van den 1<sup>sten</sup>  
Juni maand N<sup>o</sup> 141, niet, waarom de schooner Castor,  
die op de opgave van het vorige kwartaal voorkwam,  
thans daarop niet meer voorkomt.

Weldijste wordt derhalve verzocht my voortaan,  
overeenkomstig het voorschrift, diemaandelijks alleen  
de veranderingen in de koopvaardijvloot van uw eiland  
op te geven en c.g. de vermelding van de al of niet tijdelijke  
bevoering achterwege te laten.

Het

Aan

Den Heer  
Gefaghebber van  
Aruba



Aruba, den 21 November 1869.

N<sup>o</sup> 6.  
Bylage.  
4.

Handwritten text at top left of left page.

Het zal my aangenaam zijn over het g<sup>de</sup> keur  
taal ~~de~~ alomst de opgaaf in voormelden zin te  
mogen ontbagen.

De Gouverneur der Kolonie Curaçao

an

*Handwritten signature*

*Extensive handwritten text in Dutch, mostly illegible due to fading and bleed-through.*

*Handwritten text at bottom of left page.*

*Handwritten signature or initials on right page.*



Aruba, den 21 November 1869.

N<sup>o</sup> 6.  
Bijlage.  
4.

GOVERNEMENT  
DER  
KOLONIE CURAÇAO  
(Nederlandsche Antilles.)

Zie daaropzamen Beschikk. van 14 Octob. 1869 N<sup>o</sup> 229.

NB. Wordt verzocht, de  
dagteekening en het  
nummer dezer, bij de  
aanhaling, nauwkeurig  
aaf te drukken.

CURAÇAO den 13<sup>en</sup> October 1869

N<sup>o</sup> 57- 53/80.

Getal der bijlagen:

In antwoord op uwe missive dd 1 dezer  
maand N<sup>o</sup> 142, heb ik de eer Wldgeste mede te deelen, dat  
er by my geene bedenkingen bestaan, dat de daarin be-  
doelde som van f325.- in de spaar. en beleenbank blyve  
bewaaren, tot tyd en royle de eegthebbenden op de steenen  
en erfden van vooregde mynontginningen, - na afreke-  
ning met het koloniaal gouvernement, - hunn recht  
daarop wettig zullen hebben bevoeren, of wel, tot dat over-  
eenkomstig S 2 van het dezerjydsche besluit dd 11 January  
1868 N<sup>o</sup> 14, by niet reclame, die steenen en erfden het ei-  
gendom worden van de tegenwoordige eigenaren der con-  
cessie tot exploitatie der delfstof bevattende gronden op  
Aruba, waardoor alsdan, de zekerheidsstelling van  
f325.- zou komen te vervallen, en die gelden aan den eige-  
naar weder zouden behooren te worden uitgekeerd.

Wldgeste wordt derhalve mits deze gemachtigd om  
in den opgemelden zin te handelen; zoat echter de door

Aan

Den Heer  
Geraaghebber van  
Aruba



Aruba, den 21 November 1869.

N<sup>o</sup> 6.  
Bijlage.  
4.

GOUVERNEMENT  
DER  
KOLONIE CURAÇAO  
(Nederlandsche Antilles.)

Rechts. Mij: dato 19 Octob. 1869 N<sup>o</sup>

NB. Wordt verzocht, de  
dagteekening en het  
nummer dezer, by de  
aanhaling, naauw-  
keurig uit te drukken.

CURAÇAO den 14<sup>de</sup> October 1869

N<sup>o</sup> 58 - 54/81. -

Getal der bijlagen:

Vermits op den staat van gedelegeerde gel.  
den op een eiland, ontvanger met een missie van  
den 7<sup>de</sup> dezer maand N<sup>o</sup> 145, ook vermeld is een delega-  
tie naar dit eiland, en de bedoeling is dat op de prie-  
deke opgaven der gedelegeerde gelden, ter opzending in  
originali naar het Ministerie van koloniën, alleen  
de delegatiën naar Nederland vermeld worden, zoo heb  
ik de eer Wldgste teitenoodigen die opgaven voor het  
vervolg alleen te doen van delegatiën, die in Nederland  
van voege het Departement van koloniën moeten voor-  
den uitgekeerd.

Ik verzoek Wldgste my als nog met de eerste  
gelegenheid, een in dien zin opgemaakte staat over  
het afgelopen 3<sup>de</sup> kwartaal te willen doen toekomen, ver-  
mits de nu ontvangerne opgave niet voor opzending ge-  
schikt is.

De Gouverneur der Kolonie Curaçao.

Aan <sup>de</sup>

Den Heer  
Gezaghebber van  
Aruba

de Rouville

145



N<sup>o</sup> 6.  
Bylage.  
4.

Aruba, den 21 November 1869.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

NB. Wordt verzocht de  
dagteekening en  
het nummer dezes  
by de aanhaling  
naauwkeurig mit-  
tedrukken.

Besluit van Dinsdag den 16<sup>ten</sup> October 1869

Getal der Bylagen.

N<sup>o</sup> 559 / 82.

DE GOUVERNEUR,

belyden een adres dat 21 dezes maand van Daniel Cohen Henriques en Loon, ingezetenen dezes eilands, houdende eenz.

betreft op 83 van het Gouvernements besluit dat 12 December 1867 N<sup>o</sup> 633, eenz.

betreft de verordening dat 8/9 Mei 1867 P.B. N<sup>o</sup> 4. -  
betreft dat het verzochte stuk grond kleiner is dan 2 buunders.

De  
Gouverneur  
van  
Aruba

Heeft goedgevonden en besloten:  
1<sup>o</sup> Onder de voorwaarden en bepalingen in de aangehaalde verordening dat 8/9 Mei 1867 P.B. N<sup>o</sup> 4 vervat, aan de re. kwartierant Daniel Cohen Henriques en Loon het door hen aangevraagde stuk grond groot 400  $\square$  Ned. ellen, tot het optrekken van een steenen gebouw in de stads-wijk op het eiland Aruba, tegen voldoening aan de kas van dat eiland van 10 centen per  $\square$  Nederlandsche el, in eigen dom aftestaan; en zulke ingevolge peiling en opmeting, zins gedrukt in den meetbrief, die gehecht aan het extract dezes, aan de rekwireranten zal worden uitgereikt.

Aan  
Den Heer  
Gezaghebber van Aruba

2<sup>e</sup>



Extracten hiervan te zenden aan den gezag.  
hebber van Bruba en euz tot informatie en nacrigt.

Extracten hiervan te zenden aan den gezag.  
hebber van Bruba en euz tot informatie en nacrigt.

De Gouverneur der Kolonie Curaçao

Le Prince

*[Faint handwritten signature]*

Amba, den 21 November 1869.

No. 1.  
Bylage.  
H.



N<sup>o</sup> 4.  
Bylagen.  
4.

Aruba, den 21 November 1869.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

NB. Wordt verzocht de  
dagteekening en  
het nummer dezes  
by de aanhaling  
naauwkeurig uit-  
tedrukken.

Besluit van Donderdag den 21 November 1869.

Getal der Bylagen.

N<sup>o</sup> 572 / 83.

DE GOUVERNEUR,

Gelezen een met geleide demissive van den  
Gezaghebber van Aruba dd. 23 October d.j. N<sup>o</sup> 158,  
ontvangen rekrut dd. 17 September leverens van  
Francis Oubbe ingezet en aldaar waardij hij  
het Bestuur verzocht hem een stuk gronds in  
de Oranjestad groot volgens overgelegden con-  
cept meetbief 225 1/2 Ellen Ned. lank. d. Land  
maat, in eigendom af te staan, om daarop een  
gerechts huis op te richten.

De  
Gouverneur  
van  
Aruba  
J. J. J. J.

Gevien enz.

Gelees op 3 van het Gouvernements  
besluit dd. 12 December 1867 N<sup>o</sup> 133 enz.

Gevien de verordening dd. 19 Juli 1867 d.  
N<sup>o</sup> 4.

Gelees enz.

Heeft goedgevonden & besloten:

1. Ordes de de voormaaarden en bepalingen in de  
aangehaalde verordening dd. 19 Juli 1867 d. N<sup>o</sup> 4  
verwa, aan den bekevertrant Francis Oubbe, het doochem aangevraagd stuk  
gronds groot 225 1/2 Ellen v. L. tot het opreken  
ken

Aan

Den heer Gezaghebber  
van Aruba.



ken van een steenen gebouw in de Oranje stad op  
het eiland Aruba tegen voldoening aan de klas  
van dat eiland van 10 eenter per 17 Nederland  
sche El in eigendom af te staan, en zulk inge  
volge peil en opmeting uitgedrukt in den  
sneetbrief, die, geheet naar het bestraet dezes, aan  
den rekestant zal worden uitgereikt.

2. Den Gezaghhebber van Aruba zekken noodiges  
om, brantres de voldoening van de meer bedoelde  
10 eenter per 17 Ned. el door den belanghebbende  
zalsz geschied behoort te overdragen van het  
in dit besluit bedoeld stuk gronds aan den  
rekestant te doen geschieden.

Extracien hiervan te zenden aan den Gezagh  
hebber van Aruba zenz. tot informatie en  
rigt.

De Gouverneur der Kolonie Curaçao.

*De Roonvill*

Aruba, den 21 November 1869.

N<sup>o</sup> 6  
Bijlage.  
4.

GOVERNEMENT  
DER  
KOLONIE CURAÇAO  
(Nederlandsche Antilles.)

Zie Resch. date 31 Dec. 1869 N<sup>o</sup> 136.

NB. Wordt verzocht, de  
dagteekening en het  
nummer dezer, bij de  
aankaling, naauw-  
keurig uit te drukken.

CURAÇAO den 3<sup>er</sup> November 1869

N<sup>o</sup> 59-5784.

Getal der bijlagen:

In antwoord op uw missie dd 23 deser  
maand N<sup>o</sup> 157, heb ik de eer Wedgester mede te deelen dat  
de begroting voor het jaar 1870 aan den Heer Minister  
van koloniën is aangeboden, vergezeld van afschriften van  
het voorloopig en eindverslag der afdeelingen van den kol  
nialen raad met het daarop door my gegeven antwoord,  
zo mede van afschrift der notulen van het ter zake gelie  
den debat in de zitting van dat collegie, zoodat L. E. ten  
volle in staat is gesteld de al of niet noodzakelijkheid van  
den post voor een oprieter aan de kommandeursbaai te  
beoordeelen. De beslissing van de hooge regering zal derhalve  
daarop moeten worden afge wacht, en mocht de ten madele  
van de bedoelde post uitvallen, dan zou daarop door my niet  
kunnen worden teruggekomen.

Wedgester gelieve den Heer J. G. Lampe als antwoord op zyne  
by uw voornemde missie aan my togezonden adres, met  
het overeenstaande te willen bekend stellen.

De Gouverneur der Kolonie Curaçao

Aan

Den Heer  
Gezaghebber van  
Aruba

*De Roonvill*



Amba, den 21 November 1869.

N<sup>o</sup> 169.  
Bijlage.  
4.

GOUVERNEMENT  
DER  
KOLONIE CURAÇAO  
(Nederlandsche Antilles.)

NB. Wordt verzocht, de  
dagteekening en het  
nummer dezer, by de  
aanhaling, naauw-  
keurig uit te drukken.

CURAÇAO den 4<sup>ten</sup> November 1869.

N<sup>o</sup> 60 - 56/85.

Getal der bijlagen:

Ik heb de eer gehad te ontvangen uwe missive d.d. 26 October d.l. N<sup>o</sup> 160, onder toezending van de daartoe betrekkelijke door U genomen beschikkingen, mededeeling houdende van de oprigting van een algemeen werkhuus voor armen op uw eiland, het inroeping van de ondersteuning van het gouvernement, om die instelling tot stand te brengen.

Gaarne doe ik hulde aan uwe pogingen tot leniging van armoede op uw eiland, maarmer toch rijst bij mij de vraag, of het niet beter geweest ware dat het initiatief in die zaak, niet door het bestuur genomen, maar uit den boersens der bevolking selve ware uitgegaan. Armoede van pleging behoort toch dat alleen tot de staatszorg in de uiterste gevallen wanneer de partikuliere liefdadigheid niet in staat is in den noodte voorzien en er leverschade voor den behoeftige.

Aan  
Den Heer Gesaghettes  
van  
Amsterdam



behoefte bij gebreke van hulp bestaat. Dit  
geldt hemels nu de hooge regering zoorniet  
nadruk bezuinigingen in alle takken van  
het bestuur verlangt, en zelfs gewild heeft, dat  
de bewoners der eilanden het zouders merken,  
dat zij, nietwillende emigreren, niet op  
staatszorg zouden moeten rekenen. Ik geloof  
dus dat de regering het misprijken zou, als  
dies thans van gouvernementswege eene  
inrigting in het leven werd getroffen, maar  
toch de koloniale kas bijdrage zou verleen.

Ik laat dus aan u over om aan de geno-  
men besluiten dat gevolg te geven, welk u  
Edelgestrenge zeknuchtigachtes, onder op-  
merkingen, dat zo min nu, als voor  
het vervolg, opeenige bijdrage of onderscheu-  
ning van gouvernementswege zal kunnen  
geleken worden, en dat ik mij ook niet be-  
voegd zou achten, om daartoe voorstellen  
aan Zijne Excellentie des Heer Minister van  
Koloniën te doen.

De Gouverneur der kolonie curacao.

De P. R. R. R.

Amba, den 21 November 1869.

N. 6.  
Bijlage.  
4.

De ondergetekenden naar aanleiding  
der uitnoodiging van den Heer Gesaghebber be-  
zes Eilands zich vereenigd hebbende, om een  
Algemeen Werkhuis voor Armen op dit Ei-  
land op te richten, hebben de Ter-Whorpt  
putrenge hierby aantebieden hunne Ma-  
tanten, met verzoek derelve te malle goe-  
keuren en dese kefstandige Instelling te  
erkennen, als zedelyk ligchaam, ingevol-  
ge den Regenden Titel van het Burgerlyk Wet-  
Boek.

Met diepen Eerbied verbleven my Whorpt  
Edelgestrenge dienaar.

Aan  
Den Hoogedelgestrenge Heer  
Gouverneur der Kolonie  
Curacao.



## Beschikking van Donderdag

Van de Curaçaosche Courant.

Duplicaat.

### Verkenning voor Armen te Neuba.

(onder de Linspreuk: Geef voor aalmoezen Werk)

De ondergetekenden, benoemd tot de Commissie van Administratie van het Algemeen Werkhuis voor armen te Neuba. ten doel hebbende behoeftige lieden, die werken willen, maar een werk kunnen verkrijgen, aan arbeid te helpen, waardoor zij, op eene eervolle wijze, hun dagelijks brood kunnen verdienen, - wenden zich tot hunne menschlievende medeburgers in deze Kolonie, met verzoek de Commissie met hunne meermalen onderzochene weldadige bijdragen te willen helpen, om eene inrigting tot stand te brengen, die de Bedelarij zal doen plaats maken voor den edelen Arbeid. -

Geef voor aalmoezen werk  
en gij voldoet aan het Goddelijk gebod, Liefde tot uwen naasten; want gij spij-  
zigt dan niet alleen het ligchaam maar ook de Ziel, want de arbeid veredelt den mensch en brengt Legen met de Welvaart mede.



Beschikking van Donderdag

den 21<sup>en</sup> October 1859

mede. - Allen voor hem, die niet wer-  
ken kunnen, is de Almoer Liefde, maar  
voor hem, die geschikt is voor den arbeid,  
maar geen werk kan vinden, is het ver-  
schaffen van werk, den eenigsten wel-  
daad.

Liedaar, weldadige medeburgers,  
de Leus onzer Instelling, die werk geeft  
aan hem, die geschikt zijn voor den ar-  
beid, om niet de overwinst van dat werk,  
de gebrekkigen, die niet werken kunnen,  
te onderhouden en de behoeftige kran-  
ken te versplegen. Helpt ons dit doel be-  
reiken, dit beginsel in toepassing brengen,  
en God Zegen zal op onze gaven rusten!

De Heeren Dr. Ferguson en William  
Hemiquet zullen te Curacao de liefde gaven  
voor ons Werkhuis ontvingen.

Aruba den 25<sup>en</sup> October 1859

De Commissie van Administratie van het  
Algemeen Werkhuis voor Aruba te Aruba

W. H. J. van der

Fredrick Rivet

J. J. Quana

Jean N. Douter

W. J. C. J. J. J.

Johann W. J. J. J.

J. J. C. J. J. J.

J. J. C. J. J. J.



Beschikking van Donderdag

den 21<sup>en</sup> October 1869

N<sup>o</sup> 132.

De Geraghebber van Aruba

Gelot op § 5 der Beschikking van heden  
N<sup>o</sup> 131.

Heeft goedgevonden en Verstaan.

By deze te benoemen tot leden der Commissie van  
Administratie van het Algemeen Werkhuis  
voor Aruba alhier:

de Heeren

Borchard L. Loes / voorzitter der raad als President,

Frederik Olivet als commissaris van de  
cigaren-fabriek

J. J. Quant als commissaris voor de  
smaken

J. N. Vdubber } als commissarissen voor de  
en W. F. Loes } werkzaamheden & de gebouwen

Lodewyk Zeppenfeldt als Boekhouder & Nagerynmeester

J. J. C. Lampe als Penningmeester, Secretaris, met

opdracht van gezamenlyk de directie van het  
Algemeen Werkhuis te voeren en van de geh.  
dane Administratie verslag te doen, als by

het



het Besluit van oprigting is verniet.

In geeft hiervan kennis aan. enz.

Willende van deze Beschikking algemeene bekendmaking geschieden, met uitnodiging aan de Ingezetenen van dit Eiland om de directie van het Algemeen Werkhuis in hare menschelevende zaak, de noodige medewerking te willen verleenen.

De Geraaghebber voorz.

J. H. J. J.

Geregisterd

in het administratie

boek N<sup>o</sup> 14<sup>e</sup> Juli 32

J. H. J. J.

## Beschikking van Dondendag

den 21<sup>e</sup> October 1869.

N<sup>o</sup> 131

### De Geraaghebber van Amstel

Overwegende de noodzakelykheid om middelen te beminnen, om aan behoeftige lieden, die, niet gebrek aan werk, in staat van armoede en gebrek vervallen, door het verschaffen van werk, hun dagelyksh onderhoud te kunnen verzekeren.

Heeft goedgevonden en verstaan.

1<sup>e</sup> By deze te bepalen, dat er een Algemeen Werkhuis voor Amstel op dit eiland zal worden opgericht, met het doel, om aan behoeftige lieden, die, buiten werk zijnde, zouden moeten bedelen van hun levensonderhoud, werk te verschaffen, tegen hun dagelyksche voedsel en kleding.

2<sup>e</sup> Het werk zal bestaan in het vlechten van tassen en manden, het maken van cigaren en snuif, het pluizen van werk uit vuttanen, het malen van cement, het steenhouwen en ander werk, naar gelang van de geschiktheid en kennis van de verzorgde armen.

3<sup>e</sup> De overzigt van het Werkhuis wordt besteed om gebrekkigen en behoeftigen, die niet werken kunnen,



te bedenken en de zinnen in het Algemeen  
Werkhuis te verspreiden.

4<sup>e</sup> De fonteyn tot het oprijten van het Algemeen  
Werkhuis voor Armen, zullen worden gevonden uit  
volginklijke bydragen en uit collecten, door de  
Commissie van Administratie van het Werkhuis  
te doen.

5<sup>e</sup> De directie van het Algemeen Werkhuis voor,  
welk, zal worden geverd door een Commissie  
van zeven leden, als:

Een President, vier Commissarissen voor de  
diverse Wijk-Collectoren, een Rechtshouder en  
Magazynmeester en een Tenningmeester en Secretaris.  
Deze Commissie zal een Algemeen Reglement  
voor het Werkhuis ontwerpen en aan de goet-  
keuring van het Bestuur onderwerpen.

Alle drie maanden zal de Commissie van  
Administratie een toetsverslag in jaarlijks, op  
Ultimo December, een generaal verslag haren  
gehouden beheer en van den staat der kas van  
de Instelling op dien datum, aan het Bestuur,  
insenden en daarbij de noodige voordrachten  
doen, die de Commissie van Administratie, in  
het belang der Instelling en ter bevordering  
van haar nuttig doel, moogt nodig oordeelen.

Gegeven in het  
advocatenhuis te  
N<sup>o</sup> 14. Febr 22  
J H. 4 4

En zal hiervan Afschrift worden gezonden  
aan enz. -

Terwijl van deze Beschikking algemeene bekend-  
making zal geschieden; met uitnodiging aan de  
Ingezetenen, om, door liefsdadige bydragen, mede  
te werken tot het instandbrengen van het Algemeen  
Werkhuis voor de Armen van dit Stad.

De Geraghebber voord.

J. H. 4 4



Duplicaat.

Uitdeling van Liefde giften

door

de Algemeene Christen Kerk van Aruba.

De gldt in de Algem. Armenkas getoet en gerapporteerd aan de  
Gouverneur per brief d. 18. Decemb. 1869 N. 175.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

NB. Wordt verzocht de  
dagteekening en  
het nummer dezes  
by de aanhaling  
naauwkeurig uit-  
tedrukken.

Besluit van Zinsdag den 25. November 1869.

N<sup>o</sup>. 605. / 86.

Getal der Bylagen.

**DE GOUVERNEUR,**

Gelesen eene missive dd. Amsterdam, 24  
October 1869 van den heer C. van Schaick, Geres-  
sioneerd Predikant van Paramaribo en oud  
Gedeputeerd Groot Meester Nationaal van  
Surinam, mededeeling houdende, dat hij  
en zijn broeder de heer W. K. J. van Schaick,  
bewogen met het lot der Arubianen, zich voor-  
hen in de bres gestelden een beroep gedaan  
hebben, op de liefdadigheid hunner Landsge-  
noten, met dat gevolg, dat hij den Gouverneur  
verzoekt op hen af te geven, een misselg.  
Van honderd gulden, drie dagen na zicht of  
voorschot.

Werdende hij Gouverneur voorts ver-  
zoekt om die gelden te willen aanwenden  
niet in behoeve der Protestantische gemeen-  
te alleen, maar ten voordele der bloeding  
wordende aan de despersoons of van betyding.  
Gelet dat de heer W. A. Orger alhier een  
agio van 3 % heeft aangeboden, voorden bedael

Aan

den heer Geraaghebber  
van  
Aruba.



den door hem Gouverneur afgegeven missel en voortverzocht heeft den missel in twee stellen een van f400.- en een van f200.- te splitsen.

Heeft goedgevonden en besloten:

1. Bedoeld bedrag, groot f600.- verdeeld in twee stellen missels, een van f400.- en een van f200.- tegen een agio van 8% afgegeven aan den heer W. A. Cuijpers als hiertoe worden degenen, de heer verzocht, zich, het bekomen van die missels het Gouvernements Secretaris aan te melden.

2. Den Gesaghebber van Aruba te verzoeken om het bedrag van f600.- met 8% agio, tegeveerter Gouvernements Secretarie te doen in ontvangst nemen, met inbrenging om die gelden te willen aanwenden, triek is het belang der Protestantische gemeente alleen, maar ten voordeele der bevolking, onder aanwies des persoons van W. A. Cuijpers.

Extrait hiervan hezender aan den heer Cuijpers en afschrift aan den Gesaghebber van Aruba tot informatie & navoigt.

De Gouverneur des kolonies Curaçao

*De Gouverneur*

Duplicaat.

Uitdeling van Lijfde giften

door

de Algemeene Staten van Aruba.

Ten gevolge der Gouvernements Besluiten.

De gelden in de Algem. Streekas gestort en gerapporteerd aan de Gouverneur by brief datt 16 Decemb. 1869 N<sup>o</sup> 175.

GOVERNEMENT VAN CURAÇAO.

NB. Wordt verzocht de dagteekening en het nummer dezes by de aanhaling nauwkeurig uitdrukken.

Getal der Bylagen.

Besluit van Dinsdag den 13<sup>de</sup> November 1869

N<sup>o</sup> 606/89

DE GOUVERNEUR,

Gelopen een missive datt 6 dizev maand N<sup>o</sup> 52 van den waarnemenden Gesaghebber van St. Eustatius, waarbij - onder toezending van afschrift eenen aan hem Gesaghebber gericht missive van de heeren H. Pearce, J. H. W. Graevenhorst en J. G. Grobe - aan het Bestuur wordt medegedeeld, dat by ter voldoening aan het verzoek van die heeren, by besluit van den 8<sup>de</sup> dizev N<sup>o</sup> 19 den ontrouwen aldaar gemachtigd heeft, om de doorgezonden Heeren ingezamelde gelden ten behoeve van de noodlydenden op Aruba ten bedrage van f100.- voor rekening van Curaçao in ontrouwt te nemen, - wordende het Bestuur namens die heeren verzoekt, het ingezameld bedrag aan de noodlydenden te doen uitdeelen.

Gerien bedoeld afschrift der missive van de heeren H. Pearce c.s.

Heeft goedgevonden en besloten:

1<sup>e</sup> Den gesaghebber van Aruba onder mededeeling van het voornemende, by afschrift dezes, wittenmoedigen om over het bovengemeld bedrag van f100.- te beschikken, en om voor de uitdeeling daarvan onder de noodlydenden

Aan

Den Heer  
Gesaghebber van  
Aruba.



Duplicaat.

Uitdeling van Liefde giften

desdems op zijn eiland de noodige zorg te dragen.

2. Den waarmede de Geraghebber van St. Eustatius, by afschrift dyes, te verschicken de Heeren Pearce, Grandchovet en Groete des Bestuurs dank te betuigen voor hunne menschlievendien met een gunstigen uitlag behorende pogingen tot leniging van het lot hunner bejaefte natuurgesloten op het eiland Srebas.

Extrait hiervan te zenden aan den Administateur van financiën tot informatie.

De Gouverneur der Kolonie Curacao

*De Gouverneur*



Duplicaat.

Uitdeling van Liefde giften

door  
de Algemeene Armen kas van Suraba.

Ten gevolge der Gouvernements Besluiten  
van 6 September 1848 en van 23 November 1848  
nrs 605, 606. zijn door den Graafhebber van  
Suraba en de Algemeene Armen kas van dit  
eiland gestort de navolgende by Hyn Edel  
Gestinge van den Heer Gouverneur der Willem  
antvangene Collecten van de Algemeene  
Armen van Suraba. -

a. Van de Inkomsten van St. Martin gecollecteerd  
tend door de Heeren J. H. R. Beaupin  
en Alexander Nishet - 155.52<sup>5</sup>

b. Van de Inkomsten van St. Eustatius  
gecollecteerd door de Heeren J. H. R. Beaupin  
en J. H. R. Groenhorst & J. G. Groen - 100. -

c. De Collecte in Nederland  
gedaan door de Willemsche Heeren  
C. en W. R. J. van Schaick te  
Amsterdam - 600. -

8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> agio der wissels 48. - 648. -

Totaal 1903.52<sup>5</sup>

Van deze gelden zijn door de Algemeene  
Armen kas aangewend:

Van Staat aan de Algemeene  
Armen - 246.20

Van huissittende Armen en  
behoefte lieden - 352.42<sup>5</sup>

Tot het verschaffen van werk  
aan behoefte lieden  
die geen werk kunnen vinden  
aan het Algemeen Werkhuis  
alhier afgedragen - 246. -

Totaal 1903.52<sup>5</sup>

Dye



25. As the Pen  
Jean N. Fowler



Ortwerp

Statuten van het Algemeen  
Werkhuis van Aruba te Aruba  
(onder de Zinspreuk: "Profero Salomon")

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

NB. Wordt verzoekt de  
dagteekening en  
het nummer dezes  
by de aanhaling  
naauwkeurig uit-  
tedrukken.

Besluit van Woensdag den 8<sup>de</sup> December 1869

Getal der Bylagen.

N<sup>o</sup>. 151 / 88

DE GOUVERNEUR,

Overleggen het advies dd. 24<sup>de</sup> November van den ma-  
rsehaussie der 1<sup>ste</sup> klasse van het eiland Aruba C. J. Verhoeve  
van arbyby het Bestuur verzoekt hem tot hetstel van gezond-  
heit den verloop naar Nederland van den tyd van een jaar  
te willen verleenen.

Gesien eij.

Gelast op de verordening dd. 1<sup>ste</sup> April / 1 September 1869

P. B. N. 17.

Gelast eij.

Gelaten de missie dd. 7<sup>de</sup> dier N. 247/121 van den ad-  
ministrateur van financien, ten geleide stekkerende van het  
contract in duplo, ingevolge mondelinge magtiging, aange-  
gaan met de Heeren Wellmund & Consignatariissen van  
het Nederlandsche schip Gouverneur de Rouville gezagvoerder  
F. H. Wolking, wegens den overvoer naar Nederland per ge-  
meld schip van den marsehaussie der 1<sup>ste</sup> klasse van het ei-  
land Aruba C. J. Verhoeve, tegen betaling uit de koloniale kas  
alhier eenen som van honderd gulden (100.-) Redel courant,  
voor passage of transportgelden, daaronder begrepen de reis-  
ding als passagier van de tweede klasse.

Aan

Den Heer  
Geraghebber van  
Aruba

Gesien



GOVERNEMENT VAN CURAÇAO

Gesien en

Gesien en

Heeft goedgevonden en besloten:

1<sup>o</sup>. Aan de maatschappij der 1<sup>ste</sup> klasse van het ei-  
land Aruba, C. J. Verhoeks, een buitenlandsch verlof  
tot vestel van gezondheid voor den tyd van één jaar  
te verleenen, in te gaan met den dag van zijn ver-  
trek uit de kolonie, en zulks met behoud van een ver-  
loftcontract van 1845 jaar, behoudens de hoorting  
der zake van pensioen, het verloftcontract in te  
gaan met den 1<sup>sten</sup> der maand volgende op die van  
zijn vertrek uit de kolonie.

2<sup>o</sup> en

Extraoten dezer te zenden aan een, en aan den  
Geraaghebber van Aruba tot informatie.

De Gouverneur der Kolonie Curaçao

*De Penning*

Ontwerp

Statuten van het Algemeen  
Werkhuis voor Aruba te Aruba  
(onder de inspreuk: Geef voor balmoe)

Zie kenoening van het bestuur de instelling ingev. art. 5, par. 10, 1871.  
Aruba, van de prophet. Art. 30. December 1869 N<sup>o</sup> 135.

GOVERNEMENT VAN CURAÇAO.

NB. Wordt verzocht de  
dagteekening en  
het nummer dezes  
by de aanhaling  
naauwkeurig uit-  
te drukken.

Besluit van Wens - dag den 8<sup>sten</sup> December 1869

Guis

de Adm. van de Armenkas

*De Penning*

*De Penning*

*De Penning*

*De Penning*

Stelt verensghechte Gouver-  
nements besluit van 1<sup>sten</sup> Decemb.

Art. 1<sup>o</sup> 633/89 in handen

van de Administratie van

de Algemeene Armenkas

de Heer Ambtenaar van

het O. M. by het Kanton

gaet alhier, tot informatie

en navis; met retrovoering

van na hiera, van het

89

NEUR,

en hiera ingedeind van  
de Armenkas van de Heer Quant  
by overlegende de statu  
Algemeen Werkhuis voor  
inspreuk: Geef voor balmoe  
der vereniging door hem

1869 van het Burgerlijk

en besloten:

1<sup>o</sup> Algemeen Werkhuis  
2<sup>o</sup> Geef voor balmoe  
3<sup>o</sup> by het verzoeken zijn  
4<sup>o</sup> vereniging met de als

goedgekeurde Statuten in  
geplaat tot.

iden aan de rekeningen  
statuten, als beschikking  
hubber van Aruba tot  
informatie

158

159



Dear  
Mr. Smith: we hope W. will  
be with you  
soon.



De Gouverneur der Colonie Curacao  
Gouvernement van Curacao  
1880

informatie tenzoo een afschrift der Statuten ter Gouverne-  
ments- Secretarie gearcheeerd zal worden.

De Gouverneur der Colonie Curacao

*De Rouilly*

1880  
1881  
1882  
1883  
1884  
1885  
1886  
1887  
1888  
1889  
1890

Ontwerp:

Statuten van het Algemeen  
Werkhuis van Arnhem te Arnhem  
(onder de Linsepreuk: "Geeft voor Alomte")



Oorswerp.

Statuten van het Algemeen  
Werkhuis voor Armen te Ambo  
(onder de Zinspreuk: "Geef uw Salmoes

Werk")

I Deel. Grondslagen en Werkkring der Instelling

Art. 1. Het doel van het Algemeen Werkhuis voor Armen te Ambo, is, om op dit Eiland, aan behoeftige lieden, zonder onderscheid van religie, die, uit gebrek aan werk, tot de bedelstat vervallen, door het verschaffen van Werk, hun dagelijksche onderhoud en kleeding te verzekeren; teneinde alzo de Bedelarij op dit Eiland te doen plaats maken voor den edelen Arbeid.

art. 2. De overnuit van het Werkhuis wordt uitgekeerd aan de Algemeene Armen kas van dit Eiland, om de gebrekkigen, die niet werken kunnen, te bedelen en de behoeftige zieken in het Algemeen Gasthuis alhier te verplegen.

art. 3. De fondsen voor het oprigten en instand houden van het Werkhuis zullen worden gevonden uit de contributie der leden, uit vrijwillige bijdragen en uit Collecten, door of namens de Commissie van Administratie van het Algemeen Werkhuis, te doen.

II



## II Van het Bestuur der Instellingen.

Art. 4. Het Bestuur van het Algemeen Werkhuis voornamelijk zal worden gevoerd door een Commissie van Administratie bestaande uit zeven leden, te weten: één president vier Commissarissen voor de diverse werkclassen één Boekhouder en magazynmeester en één Banningmeester en Secretaris.

Art. 5. De eerste benoeming van het Bestuur der Instelling geschiedt door den Gesaghebber des eilands voor den tijd van twee achtereenvolgende jaren. Daarna wordt het Bestuur jaarlijks in de maand Januarij benoemd door de Stemgerechtigde leden der Instelling.

De aftredende leden van het Bestuur zijn telkens weder benoembaar.

Art. 6. Het Bestuur der Instelling is bevoegd alle zoodanige huis-houdelijke bepalingen te maken, welke in het belang der Instelling vereischt worden, en met deze Statuten niet in strijd zijn.

Art. 7. Alle drie maanden zal het Bestuur der Instelling een kort verslag en jaarlijks op ultimo December een Algemeen verslag.

Verslag van het gehouden beheer en van den staat der Kas van de Instelling, op last gemelden dати, aan den Gesaghebber des eilands in te reiken.

Het dubbele dezer verslagen met be-lagen worden, gedurende veertien dagen ter kennis-neming van de leden der Instelling, in het Werkhuis, ter zija gelegd.

## III Van de leden en Stemgerechtigden der Instelling, en van de Algemeene Vergaderingen.

Art. 8. Lid der Instelling is ieder Ingezet van Aruba, die minstens vef gulden o jaars aan de Kas der Instelling bijdraagt; by vooruitbetaling, voor den tienden Januarij van elk jaar, te voldoen.

Een Stemgerechtigde moet den volten onderdom van achten jaren hebben bereikt.

Art. 9. Jaarlyks in de maand Januarij tusschen den 10 en 25 dier maand, zal er een Algemeene Vergadering worden gehouden van de leden der Instelling.

Art. 10. In deze vergadering moet:  
a. Een beredeneerd Verslag gegeven van de Werklieden der Instelling gedurende het



afgelopen jaar en van  
haren toestand op den 1<sup>en</sup>  
January.

b Elk voorstel behandeld, dat  
in het belang der Instelling,  
door een lid der Vergadering  
gedaan wordt.

c Voor het ingetreden jaar  
een nieuw Bestuur voor  
de Instelling gekozen, met  
in achtneming der bepa-  
lingen van Art. 5.

Art. 11 Alleen de ter vergadering  
tegenwoordige Stemgereg-  
tigde leden, die hunne  
jaarlijkse Contributie  
op de wijze bepaald in  
Art. 8, hebben aangevul-  
d, zijn tot stemmen  
bevoegd.

Alle zaken worden in  
de Algemeene Vergadering  
by meerderheid van stem-  
men beslist. By staken  
van stemmen heeft er  
eene overstemming plaats,  
en by herhaalde staken,  
wordt een voorstel geacht  
niet te zijn aangenomen.

Alle besluiten genomen  
in eene Algemeene Vergade-  
ring, waarvan de presente  
Stemgeregtigde leden een  
derde of meer uitmaken  
van het getal Stemgereg-  
tigden der Instelling,  
zijn van volle verbind-  
ende kracht.

Art. 12 Buiten gewoone Alge-  
mee

meene Vergaderingen  
kunnen door het Bestuur  
der Instelling worden  
opgeroepen, wanneer  
de belangen der Instelling  
zulks noodig maken.

Voorstellen tot opre-  
ging deser Statuten, zul-  
len minstens drie weken  
voor de Algemeene Ver-  
gadering, waarin deze  
voorstellen zullen worden  
behandeld, aan de leden  
der Instelling worden  
kenbaar gemaakt, door  
het bestuur der Instel-  
ling.

Alsdus aangenomen  
door ons ondergeteeken-  
den, leden der Liefdadig-  
ge Instelling, genaamd  
Algemeen Werkhuis  
voor Armen te Straba  
onder de zinspreuk "Gef  
vroedalmoes wet ik", met  
magtiging, aan de Com-  
missie van Administra-  
tie uitmakende het be-  
stuur der Instelling,  
van deze Statuten aan  
den Heer Gouverneur  
der Kolonie ter goed-  
keuring, aan te bevelen,  
ingevolge de bepalingen  
der Wet, verijdt in den  
Koninklijken Titel van het  
Burgerlijk Wetboek

derer



deser Kolonie

Ambo, den 21. November 1869.

~~W. J. C. Lamp~~

Jean M. Oinker

W. J. C. Lamp

Frans J. Lamp

Eugenie J. Schutter

Pringovertraant.

H. E. Modu

E. S. Leppensfeldt

Frederik Olind

Lodewijk Leppensfeldt

Wahara J. Lamp

Philip Lampe

Jan Hendrik Cooze

J. Lampe

W. J. C. Lampe

Geopelkunt te Gouvernement - Buitend 22  
8. November 1869 N. 633. -  
Le Gouvernement de l'Inde: Anas.  
de Roubilly



GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

NB. Wordt verzocht de  
dagteekening en  
het nummer dezes  
by de aanhaling  
naauwkeurig uit-  
tedrukken.

Besluit van Vrij dag den 24<sup>de</sup> december 1869.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

NB. Wordt verzocht de  
dagteekening en  
het nummer dezes  
by de aanhaling  
naauwkeurig uit-  
tedrukken.

Besluit van Vrij dag den 10<sup>de</sup> December 1869

N<sup>o</sup> 638 / 90.

Getal der Bylagen.

DE GOUVERNEUR,

Gelesen een adv. van den maréchaussee 1<sup>ste</sup>  
klasse van truba C. J. Verhoeks, waarbij hij het Bestuur  
zoekt, dat te beginnen met de maand Maart 1870 van  
zijn verlofstractement maandeliks /5.- aan zyne echtg.  
voot C. Galaber op truba worde uitbetaald, wordende door  
den adressant als borgew voor hetgeen blyken mocht te sul  
te zijn uitbetaald, aangeboden de personen J. Kums  
en G. B. Halley.

Gezien het Gouvernements besluit d.d. 8<sup>de</sup> dezer  
N<sup>o</sup> 631, enz.

Heeft goedgevonden en besloten:  
Te bepalen dat te beginnen met de maand Maart 1870  
maandeliks van het verlofstractement van den maré-  
chaussee C. J. Verhoeks, het bedrag van /5.- zal worden uit-  
betaald aan zyne echtgenoot C. Galaber op truba nadat  
vooraf door de aangeboden borgew J. Kums en G. B. Halley  
des vereischte borgtoot zal zijn verleiden.

Extraakte hiervan te zenden aan enz en aan den  
gezaghebber van truba tot informatie en marigt.

Aan

Den Heer  
Gezaghebber van  
truba.

De Gouverneur  
*de Rousselle*



GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

NB. Wordt verzocht de  
dagteekening en  
het nummer dezes  
by de aanhaling

Besluit van *Vrij* dag den *24<sup>de</sup>* december 1869.

GOUVERNEMENT

DER  
KOLONIE CURAÇAO

(Nederlandsche Antilles.)

NB. Wordt verzocht, de  
dagteekening en het  
nummer dezer, by de  
aanhaling, naauw-  
keurig uit te drukken.

CURAÇAO den *8<sup>en</sup>* December 1869

No.

*61 - 57/91.*

Getal der bijlagen:

De som van 1200.- by myn besluit add. Maart d.  
N<sup>o</sup> 146 voorloopig aan Wldgste toegekend, ter vergoeding regeus  
het gemis van emolumenten als notaris, niet op de voorlo-  
pig door den Koning goedgekeurde begroeting voor 1870 uitge-  
trokken zynde, zoo heb ik de eer Wldgste niet te noodigen, om  
de uitbetaling van dat bedrag 1<sup>en</sup> January a.s. te doen sta-  
ken.

De Gouverneur der Kolonie Curaçao

*A. Kromm*

Aan

Den Heer  
Geraghebber van  
Aruba.



GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

NB. Wordt verzocht de  
dagteekening en  
het nummer dezes  
by de aanhaling  
aan te duiden.

Besluit van Vrij dag den 27<sup>de</sup> december 1869.

GOUVERNEMENT  
DER  
KOLONIE CURAÇAO  
(Nederlandsche Antilles.)

Akte van instelling opgericht van de Heer  
Gerrit van der Meer 10<sup>de</sup> Januarij 1870 N<sup>o</sup> 2.

NB. Wordt verzocht, de  
dagteekening en het  
nummer dezer, by de  
aanhaling, nauwkeurig  
uit te drukken.

CURAÇAO den 10<sup>de</sup> December 1869

N<sup>o</sup> 62-58/92.

N<sup>o</sup> 2 Akte 14<sup>de</sup> Decemb. 1869

Getal der bijlagen:

Ik  
vanger op een  
indachtig te  
toet wegens  
van den 27<sup>de</sup> Sep  
stellen een  
van dit schied  
Voor  
denk het stellen  
verlangt, zoo  
de Vee niet  
de noodzakelij  
niet nakoming  
ten ontkeffen.

De Gezaghebber  
Stelt overeengeheerthe Gou-  
vernemente aanwijzing  
in dato 10<sup>de</sup> dec N<sup>o</sup> 62/92,  
in handen van de Heer  
J. A. de Vries, ontvanger  
op dit eiland, ten fine  
van informatie a nadij  
en, na genomen overleg, voor gies  
geteekend te retourneren.  
De Gezaghebber

J. A. de Vries

Aan

Den Heer  
Gezaghebber van  
Aruba

De Heer  
J. A. de Vries  
Ontvanger  
alhier



GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

NB. Wordt verzocht de  
dagteekening en  
het nummer dezes  
by de aanhaling  
naauwkeurig uit te drukken.

Besluit van Vrij dag den 24<sup>de</sup> december 1869.

GOUVERNEMENT  
DER  
KOLONIE CURAÇAO  
(Nederlandsche Antilles.)

*Acte van berisping opgevoerd aan de Heer  
Gerr. de brief d.d. 10<sup>de</sup> Januarij 1870 N<sup>o</sup> 2.*

NB. Wordt verzocht, de  
dagteekening en het  
nummer dezer, by de  
aanhaling, naauw-  
keurig uit te drukken.

CURAÇAO den 10<sup>de</sup> December 1869

N<sup>o</sup> 62-58/92.

Getal der bijlagen:

Ik heb de eer Wedgrote te verzoeken om den ont-  
vanger op uwer eiland den Heer J. B. de Vee nogmaals  
indachtig te maken aan de inruiming der acte van beris-  
ping wegens zyne administratie bedoord in mijn schryven  
van den 25<sup>de</sup> September lt. N<sup>o</sup> 55-7/78, en hem daartoe te  
stellen een termijn van één maand na de ontvangst  
van dit schryven op Aruba.

Vermits het opperbestuur in Nederland met re-  
denk het stellen van berisping voor rekenpligtige ambtenaren  
verlangt, zoo han daaraan ten behoeve van den Heer  
de Vee niet worden afgevoerd en zoo ik my ongaarne in  
de noodzakelijkheid gebragt zien genoemden Heer wegens  
niet nakoming van dat vereichte, uit zyn ambt te ma-  
ken onthoopen.

De Gouverneur der Kolonie Curaçao

Aan

Den Heer  
Geraaghebber van  
Aruba

*de Ruyter*



GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

NB. Wordt verzocht de  
dagteekening en  
het nummer dezes  
by de aanhaling

Besluit van *Vrij* dag den *24<sup>de</sup>* december 1869.

GOUVERNEMENT  
DER  
KOLONIE CURAÇAO  
(Nederlandsche Antilles.)

NB. Wordt verzocht, de  
dagteekening en het  
nummer dezer, by de  
aanhaling, naauw-  
keurig uit te drukken.

CURAÇAO den *11<sup>de</sup>* December 1869.

No. *15-59/93*

Getal der bijlagen:

*3*

Met de meeste bevreemding en niet te ontveins-  
bedrezen heb ik in de *Curacaosche Courant* van heden een aan  
den redacteur van dat blad gericht artikel van de landraden  
*J. D. Laporte* en *J. van der Pijl* gezien, maar zij  
verklaren, dat zij nimmer voortrent het vaststellen der census  
voor kiezersgerechtigd door *Ud. G.* geraadpleegd zijn geweest.  
Die omge van bekendmaking trof mij te meer,  
omdat zij den schyn heeft een twijfel spanninge waarheid  
leefde te werpen, en dus in zekeren zin een hatelike gezind-  
heid aan den dag legt, waarin de plaats daaraan, kiezer  
middelen trachten kunnen worden getuigd, hetzij door de be-  
zwaren rechtstreeks aan mij of, door toespelking van *Ud. G.*  
aan mij, te richten. -

Ik verzuk U de *Heeren* landraden kennis  
te geven van deze mijne gevoelens, daarbij roegende, dat ik  
goddangige gezindheid jegens mij allermint vermoedt had van  
die vertegenwoordigers, die ik meende dat bemust moesten zijn

Aan  
Den *Heer* *Gegaghebber*

*Aruba*



GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

NB. Wordt verzocht de  
dagteekening en  
het nummer dezes  
by de aanhaling  
naauwkeurig uit-  
tedrukken.

Besluit van Vrij dag den 27<sup>de</sup> december 1869.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

NB. Wordt verzocht de  
dagteekening en  
het nummer dezes  
by de aanhaling  
naauwkeurig uit-  
tedrukken.

Besluit van Maan dag den 13<sup>de</sup> december 1869.

Getal der Bylagen.

N<sup>o</sup> 40. / 94.

DE GOUVERNEUR,

Gelesen de navolgende rekrresen, als: enz.  
Gevien enz.

Gelet dat de marechaussées Saloma en La  
mbine medesnaar het garnizoen zijn teruggegaan  
meer hun militair verband uitkiesden.

Heeft goedgevonden en besloten:

Den Kapitein Kommandant der troepen en van  
het garnizoen onderhoofden van de schuld be-  
kenderen van het Extract Connis bij afschrijft  
deres te makeligen om de bovenvermelde bedrag  
van f 22.40 en f 9.60 door de gewezen marechaus-  
sées Saloma en Lambaire aan den heer B. van de  
Beer Suano op Aruba verschuldigd gebleven bij  
dragelijke payementen op de soldijes die militair  
teldoen inhouden en na geheele inhouwing daan  
van aan het Bestuur kennis te geven.

Extracien hiervan te zenden aan enz. en aan  
den Gwaaghebber van Aruba tot informatie.

De Gouverneur der Kolonie Curacao.

Aan

den heer Gwaaghebber  
van  
Aruba.

De Rouville  
166



GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

NB. Wordt verzocht de  
dagteekening en  
het nummer dezes  
naauwkeurig uit-  
te drukken.

Besluit van Vrij dag den 27<sup>de</sup> december 1869.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

NB. Wordt verzocht de  
dagteekening en  
het nummer dezes  
by de aanhaling  
naauwkeurig uit-  
te drukken.

Besluit van Dingsdag den 14<sup>de</sup> December 1869

N<sup>o</sup> 641 / 95.

Getal der Bylagen.

DE GOUVERNEUR,

Gedat dat het noodzakelyk is om in de waarneming  
der geneeskundige dienst op het eiland Aruba te voorzien.

Voornedegelet dat de Heer P. W. Wierke alhier aan-  
geboden heeft om naar het eiland Aruba te vertrekken, ten  
einde in de dienst van genees. en heelkundige te verrigten gedu-  
rende de afwezigheid met verlof van den titularis de Hoffmann.

Heeft goedgevonden en besloten:

1<sup>o</sup> Den Heer P. W. Wierke gedurende de afwezigheid met  
verlof van den heer H. de Hoffmann te belatten met de ge-  
neeskundige dienst op Aruba.

2<sup>o</sup> Den Heer Wierke voor die waarneming met in-  
gang van 1<sup>o</sup> January 1870 toe te kennen een toelage  
naar rede van 24 maanden, zynde 90 % van het beschik-  
baar gedeelte van het tractement van den met verlof  
afwezigem geneeskundige de Hoffmann, voorts als grati-  
ficatie in eens het bedrag van \$115.50, zynde het onuitge-  
staald gebleven beschikbaar gedeelte van het tractement  
van voornoemden geneeskundige over dit loopend jaar.

3<sup>o</sup> Den voornoemden Heer Wierke wettendige over  
met de eerste gelegenheid naar zyne bestemming te ver-  
trekken

Aan

Den Heer  
Gefaghebber van Aruba



GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

trekken, wordende de Administrateur van financiën  
gemaakt, om wanneer die heer van de gelegen-  
heid van zijn vertrek zal hebben kennis gegeven, voor  
zijn overname overname aan te gaan.

Afschriften hiervan te zenden aan den Admini-  
strateur van financiën, den Geraghebber van Aruba  
en den Heer Wierke tot de einden, by ieder vereischte.

De Gouverneur der Kolonie Curaçao

*De Ronville*

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

NB. Wordt verzocht de  
dagteekening en  
het nummer dezes  
by de aanhaling

Besluit van *Vrij* dag den *24<sup>de</sup>* december 1869.

GOUVERNEMENT  
DER  
KOLONIE CURAÇAO  
(Nederlandsche Antilles.)

NB. Wordt verzocht, de  
dagteekening en het  
nummer dezer, by de  
aanhaling, naauw-  
keurig uit te drukken.

CURAÇAO den *16<sup>de</sup>* December 1869

N<sup>o</sup>. *65* 60/96

Getal der bijlagen:

In verband met mijn besluit van den 8<sup>en</sup>  
deser N<sup>o</sup> 633, heb ik de eer Wedgerte te verzoeken, voor de  
openbaarmaking in de Curacassche Courant van de  
goedgekeurde Statuten van het Algemeen Werkhuis voor  
Armen, ingevolge de 4<sup>de</sup> alinea van art. 166<sup>de</sup> van het Bur-  
gerlijk Wetboek dieser kolonie, te doen zorgen.

De Gouverneur der Kolonie Curaçao

*De Ronville*

Aan

Den Heer  
Geraghebber van  
Aruba



NB. Wordt verzocht de  
dagteekening en  
het nummer dezes  
by de aanbaling  
naauwkeurig uit-  
tedrukken.

Besluit van Vrij dag den 27<sup>de</sup> december 1869.

N<sup>o</sup>. 661/97.

Getal der Bylagen.

DE GOUVERNEUR,

Overweegende dat het uitvoering van de  
voorlopig goedgekeurde koloniale huishoudelijke  
begrooting der kolonie voor het jaar 1870, bij dit  
Besluit ontvallen met de ministeriele aanreke-  
ming dd. 13 november j. L. N<sup>o</sup>. 4225, het noodig  
is de volgende regelingen te bepalen.

Gevraagd enz.  
Beeft goedgevonden en besloten:  
Het ingang van 1 January 1870.

1. enz.

2. Te doen staten de betaling der volgende koele-  
gen, als:

a. die aan de Geraaghebbers van enz. in Aruba  
voor het getuis der inhouders als Notaris,  
ten bedrage van f. 200.- voor ieder.

b. enz.

c. het daggeld ad 70 cts. voorden opzichter aan  
de Kommandeur vestaai op Aruba.

3. enz.

Extrachten hiervan bezenden aan de Geraag-  
hebbers van enz. in Aruba tot in voorkomende  
navigatie.

De Gouverneur der kolonie Curacao.

Aan

Der meer  
Geraaghebbers  
van  
Aruba.

De Gouverneur



